

CORDLESS POOL ROBOT
ROBOT SANS CÂBLE
ROBOT SIN CABLE PARA PISCINAS
ROBÔ DE PISCINA SEM FIO
ROBOT DA PISCINA SENZA FILI
KABELLOSER POOLROBOTER
DRAADLOZE ZWEMBADROBOT

RC48

48



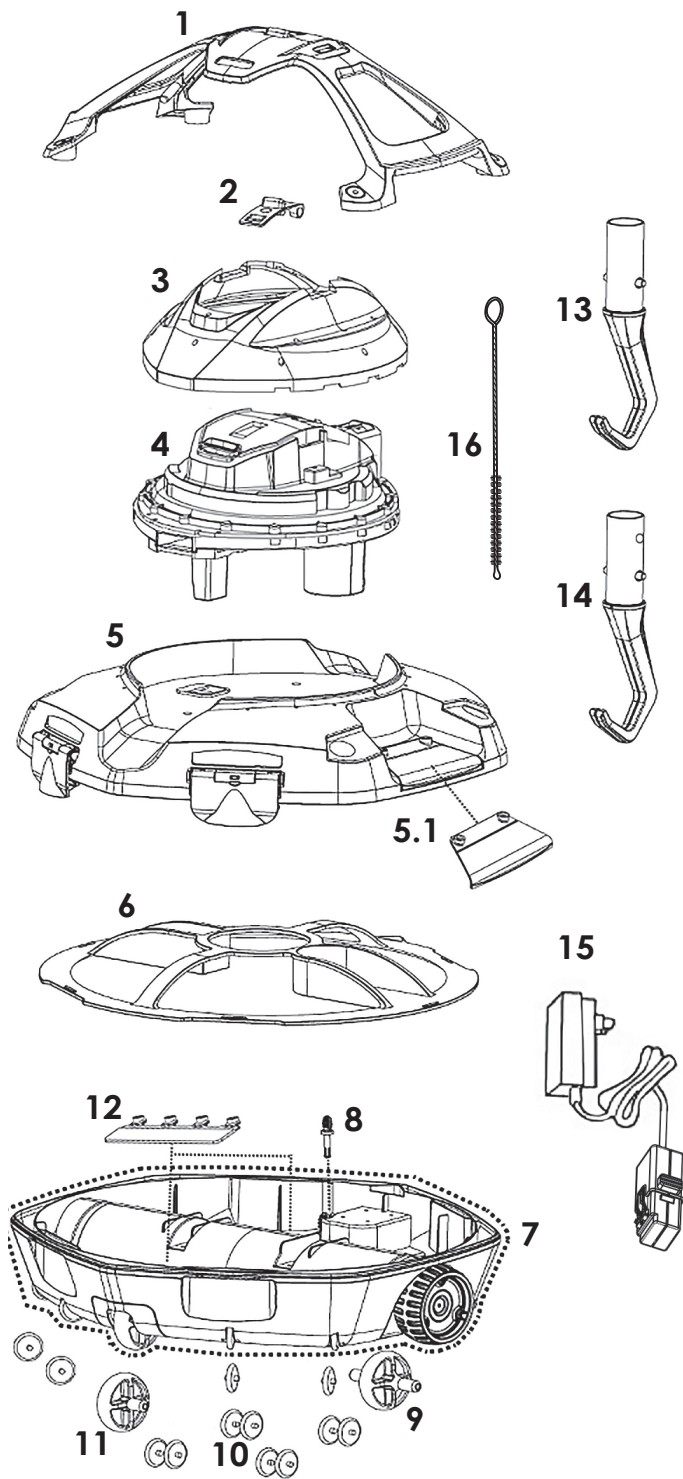
PART DIAGRAM / SCHÉMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS / DIAGRAMA DE PARTES / ESPLOSO RICAMBI/ TEILEÜBERSICHT/ ONDERDELEN OVERZICHT	P.2-5
USER MANUAL	P.6-19
MANUEL D'UTILISATION	P.20-33
MANUAL DE USUARIO	P.34-47
MANUAL DO USUÁRIO	P.48-61
MANUALE D'USO	P.62-75
BEDIENUNGSANLEITUNG	P.76-89
HANDLEIDING	P.90-103
QUICK SET UP/ INSTALLATION RAPIDE/ CONFIGURACIÓN RÁPIDA / CONFIGURAÇÃO RÁPIDA / CONFIGURAZIONE RAPIDA/ SCHNELLER EINRICHTUNG/ SNELLE INSTALLATIE	P.104-105
WARRANTY/ GARANTIE/ GARANTÍA/ GARANTIA / GARANZIA/ GARANTIE/ GARANTIE	P.106-107

PARTS DIAGRAM/

DIAGRAMME DES PIÈCES / DIAGRAMA DE LAS PARTES

Replacement Parts Number
Numéro de pièce détachée
Referencia de pieza

	EN	FR	ES
1	Top frame	Cadre supérieur	Marco superior
2	Sliding switch	Interrupteur coulissant	Interruptor
3	Main unit cover	Couvercle de l'unité principale	Cubierta de la unidad principal
4	Main unit	Unité principale	Unidad principal
5	Top cover	Capot	Cubierta superior
5.1	Draining valve flap x 2	Volet de soupape de vidange x2	Aleta de la válvula de drenaje x2
6	Filter cover	Couvercle filtrant	Cubierta del filtro
7	Complete base	Base complète	Base completa
8	Locking pin	Goupille de verrouillage	Pasador de seguridad
9	Rear wheel x 1	Roue arrière x 1	Rueda posterior x1
10	Small wheel x 16	Petite roue x 16	Ruedecilla x16
11	Front wheel x 1	Roue avant x1	Rueda delantera x 1
12	Suction mouth flap x 2	Rabat de la bouche d'aspiration x 2	Pestaña de la entrada de aspiración x 2
13	Hook (with V-clip) for Telescopic pole (for USA/EU only)	Crochet (avec système V-clip) pour manche télescopique (uniquement pour l'USA / EU)	Gancho (con gancho en V) para pértiga telescópica (solo para USA / EU)
14	Hook (for Specific telescopic Pole) (for Australia / New Zealand only)	Crochet (uniquement pour manche télescopique spécifique) (uniquement pour l'Australie / Nouvelle-Zélande)	Gancho (solo para pértiga telescópica específico) (solo para Australia / Nueva Zelanda)
15	Adaptor (preinstalled with charging connector)	Adaptateur (préinstallé avec connecteur de charge)	Adaptador (preinstalado con conector de carga)
16	Small brush	Petite brosse	Cepillo pequeño



METARA

M 48

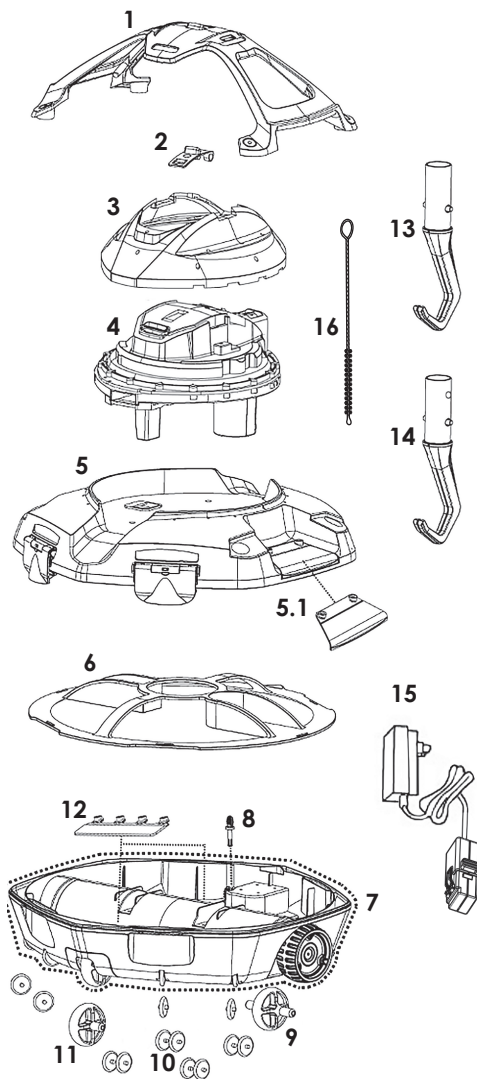


DIAGRAMA DE PARTES / ESPLOSO RICAMBI / TEILEÜBERSICHT / ONDERDELEN OVERZICHT

Número de peças de substituição
Numero Sostituzione
Ersatzteilnummer
Vervangend nummer

	PT	IT	DE	NL
1	Estrutura superior	Telaio superiore	Oberer Rahmen	Bovenframe
2	Interruptor deslizante	Interruttore a cursore	Schiebeschalter	Schuifschakelaar
3	Capa da unidade principal	Copertura dell'unità principale	Haupteinheit Abdeckung	Centrale eenheid cover
4	Unidade principal	Unità principale	Haupteinheit	Centrale eenheid
5	Tampa superior	Coperchio superiore	Obere Abdeckung	Bovenkap
5.1	Aleta da válvula de drenagem x 2	Aletta valvola di drenaggio x 2	Ablaufventilklappe x 2	Aftapkraan klepdeksel x 2
6	Tampa do filtro	Coperchio del filtro	Filterabdeckung	Filterdeksel
7	Base completa	Base completa	Unterteil komplett	Compleet basis
8	Pino de bloqueio	Perno di bloccaggio	Sperrstift	Borgpen
9	Roda traseira x 1	Ruota posteriore x1	Hinterrad x 1	Achterwiel x1
10	Roda pequena x 16	Ruota piccola x16	Kleines Rad x 16	Klein wiel x16
11	Roda dianteira x 1	Ruota anteriore x 1	Vorderrad x 1	Voorwiel x 1
12	Aba de bocal de sucção x 2	Patta della bocca di aspirazione x2	Saugdüsenklappe x 2	Zuigmond klep x 2
13	Gancho (com clipe em V) para poste telescópico (apenas para EUA / UE)	Gancio (con clip a V) per manico telescopico (solo per USA / EU)	Haken (mit V-Klipp) für Teleskopstange (nur für USA / EU-Länder)	Haak (met V-clip) voor uitschuifbare steel (alleen voor USA / EU-landen)
14	Gancho (para Vara Telescópica Específica) (somente para Austrália / Nova Zelândia)	Gancio (solo per specifico telescopico palo) (solo per Australia / Nuova Zelanda)	Haken (nur für Soezifische Teleskopstangen) (nur für Australien / Neuseeland)	Haak (alleen voor Specifiek telescopische paal) (alleen voor Australië / Nieuw-Zeeland)
15	Adaptador (pré-instalado com conector de carregamento)	Adattatore (preinstallato con connettore di ricarica)	Adapter (vorinstalliert mit Ladestecker)	Adapter (voorgeïnstalleerd met oplaadconnector)
16	Pincel pequeno	Piccola spazzola	Kleine Bürste	Kleine kwast

Remark: Depending on the model you own, accessories/ parts shown in this manual are not necessarily included in every model.

Product/parts in photos/drawings may vary with the model purchased. Check the spare parts drawing to understand the parts included in your model purchased.

SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

Information contained in this Instruction Manual will help you operate the item safely, protect yourself and others from hazards, and prevent damage to the device and other property.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING!

- This is not a TOY. Children should be kept out of reach from this robot and its accessories.
- Never allow children to operate this product.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved by a person responsible for their safety.
- Children must not play with this product.
- Cleaning and maintenance of the robot must not be carried out by children.
- Make sure the robot is fully immersed in the pool before initiating operation. The minimum water level required to operate the robot must cover the entire robot. Operating the robot when it is not immersed correctly could damage the unit and void the warranty.
- Maximum operating depth in water is 3 meters (9.8 ft).
- Operating water temperature: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Detachable supply unit (external adaptor).
- The robot should only be charged with the external adaptor (already attached to the charging connector) delivered with this product.
- Connect the external adaptor to a power source through a residential current device (RCD) / a ground fault circuit interrupter (GFCI). If in doubt, consult a qualified electrician.
- Do not use this robot if any damage is detected.
- Replace damaged parts with ones that are certified by the distributor or manufacturer.
- Disconnect the robot from the supply mains and make sure the robot is OFF prior to carrying out regular maintenance – such as cleaning the filter

compartment and charging port.

- Do not attempt to replace the installed rechargeable Li-ion battery pack.
- DO NOT handle the robot, external adaptor, and charging connector while it is charging with wet limbs and without shoes.
- Ensure that children do not attempt to access the robot while it is operating.
- It is not advisable to enter the pool when the robot is working to avoid damage to the robot.
- DO NOT use this robot without an intact filter cover in place, otherwise your warranty will be voided as a result.
- Suction entrapment hazard: This robot generates suction. Do not allow hair, body, and any loose parts of your clothing to make contact with the suction hole of the robot during its operation.
- Never insert body parts, clothing, and other objects into the openings and moving parts of the robot.
- DO NOT use this robot to pick up any toxic substance, flammable, and combustible liquids (i.e. gasoline) in the presence of explosive or flammable fumes.
- Under no circumstances should you disassemble the robot to replace its internal components by yourself. Doing so would void the warranty, expose yourself to potential hazards, and possibly damage the device and other properties.
- Never insert fingers or any object to touch the impeller.
- The built-in battery must be removed by a skilled technician before it is scrapped.
- This robot contains a battery that are only to be removed by skilled persons.
- The robot must be disconnected from the supply mains as the battery is removed.
- For details regarding battery recycling/disposal, refer to the section "BATTERY DISPOSAL" in this manual and contact your local authorities for more information.
- The battery must be disposed safely in accordance with local ordinances or regulations.
- External adaptor and charging connector:
 - Never use the external adaptor and charging connector for anything other than charging the battery of the robot that is supplied in the same pack.
 - The external adaptor and charging connector should not be used outdoors, nor should it be exposed to rain, humidity, and any liquid or heat.

- The transformer (or external adaptor) is to be located outside zone 1.
- Keep the external adaptor and charging connector out of reach of children.
- Never use the external adaptor and charging connector if any damage is detected.
- DO NOT handle the external adaptor and charging connector with wet hands.
- Keep the external adaptor disconnected from power when it is not in use.
- Never attempt to pry open the external adaptor and charging connector.
- If the supply cord of the external adaptor is damaged, the external adaptor must be replaced by the manufacturer or its service agent to prevent hazards of any kind.
- Make sure the robot is completely dry before charging.

CAUTION!

- This robot is designed for underwater use only; it is not an all-purpose vacuum cleaner. DO NOT attempt to use it to clean anything other than your pool.
- Use only the original accessories delivered with this product.
- DO NOT use this robot right after pool-shocking. It is recommended to first leave the pool circulating for at least 24 - 48 hours.
- If you are planning on using the robot in a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before deploying the robot.
- DO NOT use this robot with another automatic cleaner/cleaner simultaneously in the pool.
- Remove hard, sharp objects from the pool before deploying the robot to avoid damages to the robot and its filter.
- To avoid damages to the external adaptor and charging connector, do not attempt to carry the robot by the cord of external adaptor / charging connector or pull the cord to disconnect it from the power source and charging connector.
- Charge the robot indoors in a clean, dry area with good ventilation and away from sunlight.
- DO NOT leave the robot charged for over 10 hours.
- If the robot will not be used for an extended period, detach it from the charging connector and use a damp cloth to clean and dry the robot and its accessories. Make sure to charge the robot to about 30% to 50% of the battery capacity before it is stored. Store it in a well-ventilated area away from sunlight, heat, ignition sources, pool chemicals, and children. Recharge the robot every three months.
- All actions concerning the disassembly of the robot (ie. battery disposal) should only be carried out by an authorized technician.

Above warnings and cautions are not intended to incorporate all possible instances for risks and / or severe injuries. Pool / spa owners should always exercise extra caution and common sense when utilizing the product.

HOW THE ROBOT WORKS

The robot has a water-propelling nozzles at the top of the robot. Water is first sucked in through the suction mouth at the bottom of the robot, which then goes through the filter and is discharged via the propelling nozzle. Water jetting from the nozzle propels the robot forward. Once the robot stops against an obstacle such as the pool wall, it changes to jet the water on opposite nozzle, allowing the robot to move in the opposite direction. The robot moves in a generally straight pattern in one direction and in an arc pattern in the other direction. The robot vacuums the pool bottom as it moves, collecting debris in its compartment.

GETTING STARTED

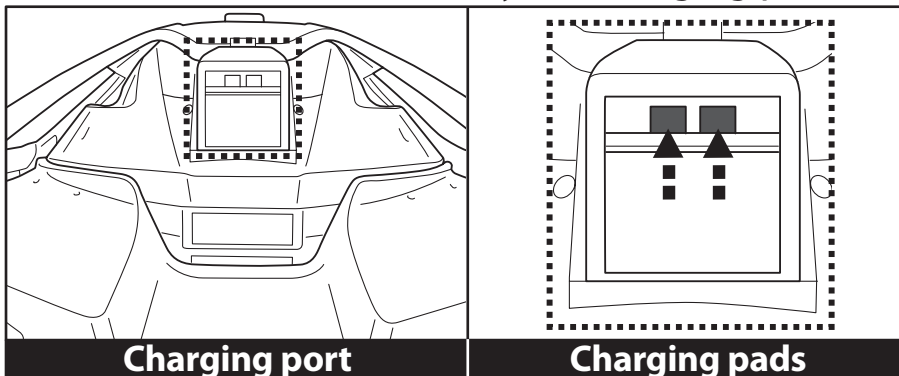
Charging The Battery

IMPORTANT NOTE: Fully charge the robot (about 6 hrs) before using it for the first time.

WARNING!

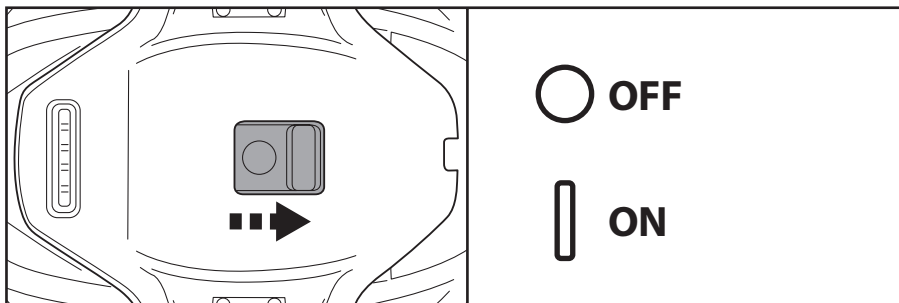
- Use only the original external adaptor and charging connector provided.
- Make sure the robot and the charging port are clean and dry before set-up and charging.

(TIPS: Use a cotton bud to dry the charging port and charging pads inside.)

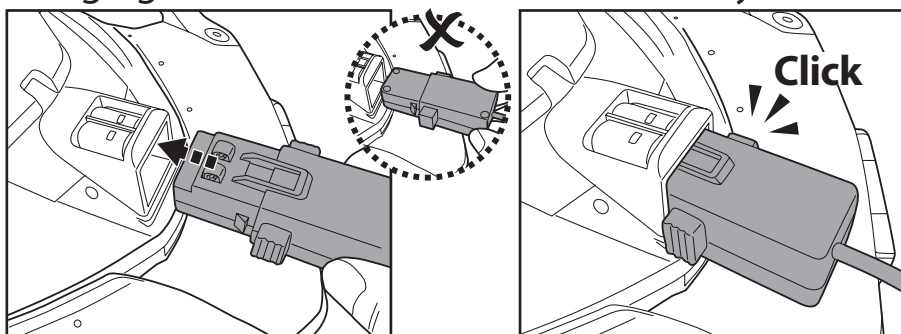


- The charging pads are waterproof. However, remnants of water in the port and around the pads could result in natural occurrence of stains (a byproduct of chemical reaction between water and electric currents). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.

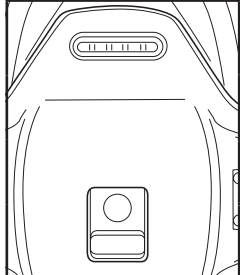
1. Place the unit on a flat surface. Slide the switch to the **OFF** position.



2. Align and insert the charging connector to the charging port. **WARNING!** Ensure both the charging connector and charging port are clean and dry before charging them. **TIP:** Use a cotton bud to dry the charging port and pads.

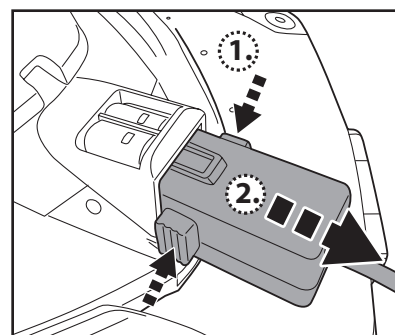


3. Connect the external adaptor to the power source. The indicator lights on the the robot turns red and flash once the charging begins. The indicator lights turn green when the robot is charged.

Charging light color indication		
	Running LEDs in blue	Means power is on. Slide the switch to the OFF position while charging.
	Running LEDs in red	Charging properly
	All LEDs are flashing in green	Charged.
	All LEDs are flashing in red	Wrong adaptor is used. Should use the adaptor provided with the robot

- Immediately disconnect the external adaptor from the power source if you detect any of the following:
 - Offensive or unusual odor
 - Excessive heat
 - Deformation, cracks, leaks
 - Smoke

4. When charging is complete, disconnect the external adaptor from the power source and unplug the charging connector from the unit.



Normally the robot can operate up to 75 minutes on a full charge.

NOTE: Clean the debris compartment regularly. Excessive debris inside the debris compartment increases the burden to the motor operation and shortens the operating duration as a result.

NOTE: Rechargeable lithium-ion battery is classified as a consumable item. It has a limited life and will gradually lose its capacity to hold a charge. Therefore, the running time of the robot will gradually reduce after repeated charging and discharging throughout its product life.

Once the lifespan of the battery reaches its end, refer to section **“BATTERY DISPOSAL”** for instructions regarding battery disposal.

NOTE: Let the robot rest for around 30 to 40 minutes before charging it again.

Set-Up Before Use

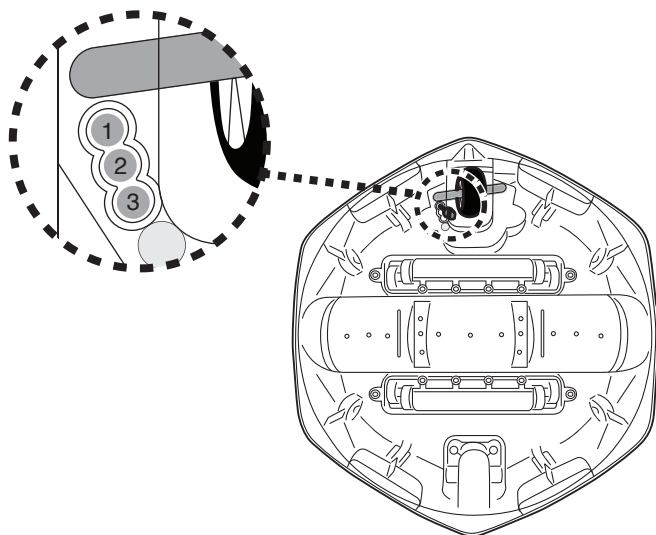
Adjustment of Trajectory

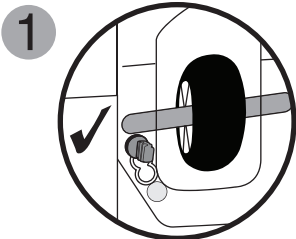
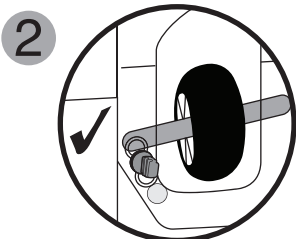
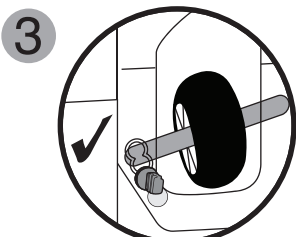
Locking Pin

The trajectory of the robot is dependent on the position of the pin that fixes the axle to a certain angle.

Recommended settings:

NOTE: Wheel axle should be positioned above the locking pin.



Pin location	Pool size
	For pools where the shortest length is 3 meters or above.
	If the robot does not cover the entire pool with either pin position 1 or 3, try below setting. If the situation persists, deploy the robot from a different location.
	For pools where the shortest length is 3 meters or below. (Factory setting)

Pool Preparation

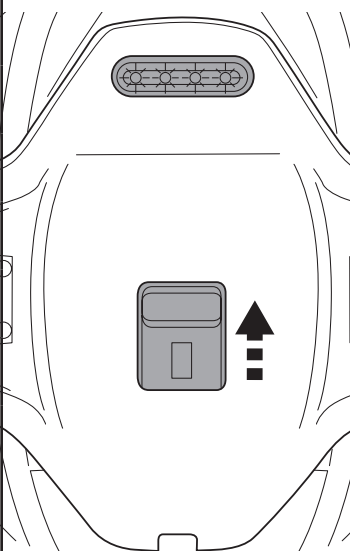
- If there are stones, roots or metal corrosion in contact with the underside of the liner, discard them prior to using the robot. If necessary, seek assistance from a qualified professional.
- If the liner is brittle, damaged or wrinkled, contact a qualified professional to perform the necessary repairs or perform a liner replacement prior to using the robot.
- Remove any pool ladder from the pool as it may obstruct the movement of the robot.
- If you are using a saltwater pool, make sure all salt are dissolved before placing the robot into the water.

OPERATION

WARNING!

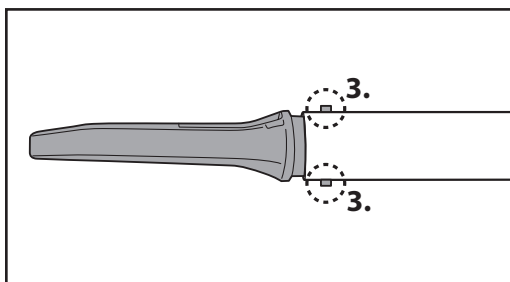
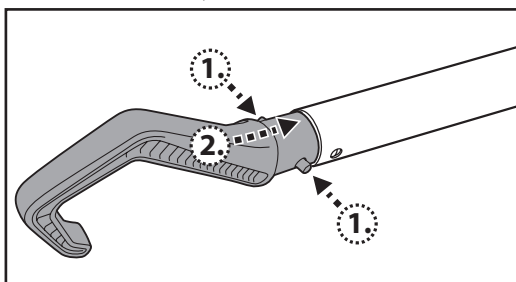
- Make sure the robot is off.
- Make sure filter cover is in place.
- Ensure the charging connector is detached before deploying the robot in the pool.

1. Bring the robot to the side of your pool. Slide the power switch to "ON" and all indicator lights will illuminate in blue. Immerse entire robot into water and all indicator lights will change to be green.

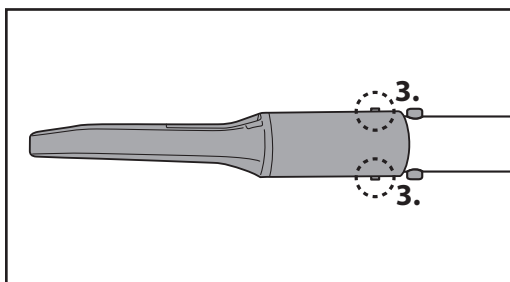
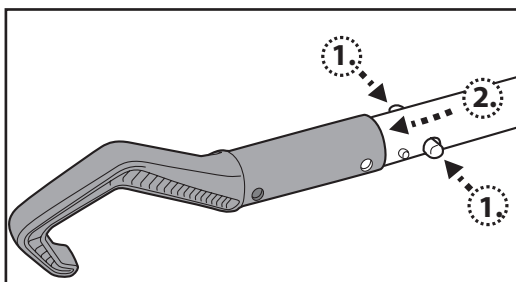
Operating light color indication		
	4 blue LEDs	Power on (ready for operation).
	4 green LEDs	Start to operate within 3-5 seconds.
	3 green LEDs left	About 50-55 minutes left.
	2 green LEDs left	About 20-25 minutes left.
	1 green LED left	About 3-5 minutes of usage remains.
	1 green LED starting to flash	About 2 -3 minutes to stop.
	4 red LEDs	Impeller is clogged. Remove the robot from the pool and switch it off. Open and turn over the cover to locate the impeller in the middle. Remove the debris from the impeller.

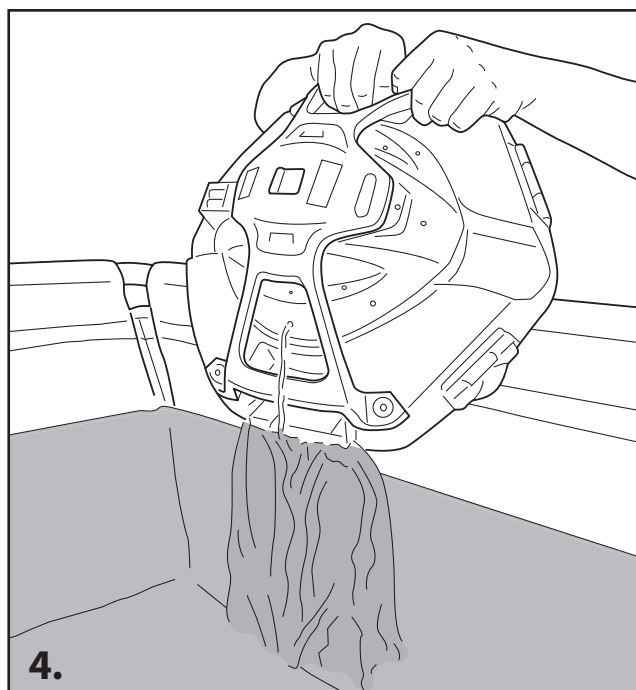
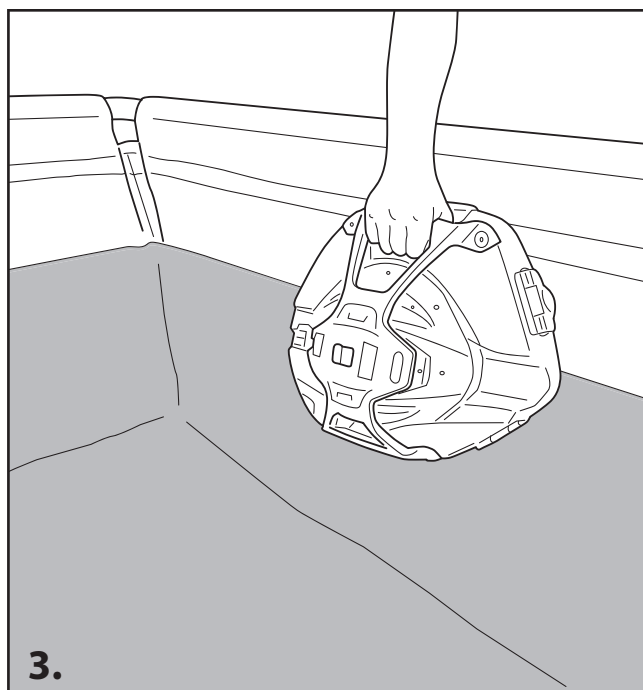
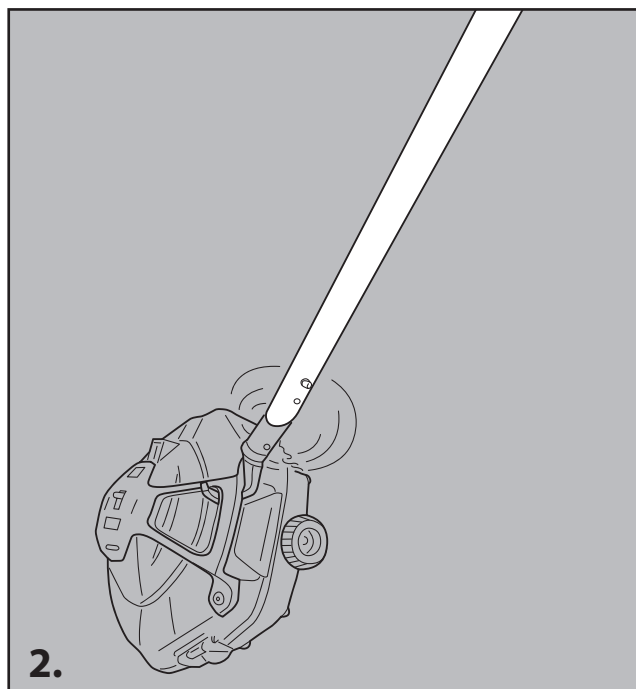
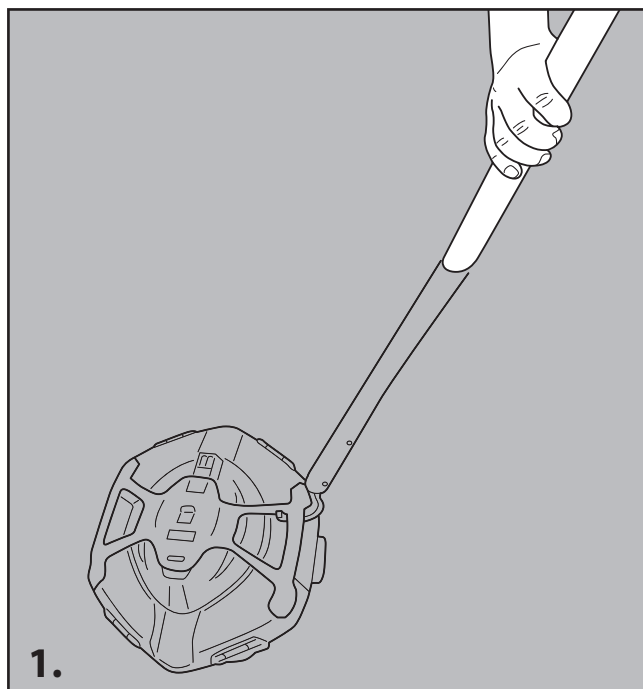
2. To retrieve the robot from the pool, attach the hook to a telescopic pole (not provided) and use it to retrieve the robot, if you are unable to retrieve with your hands.

(for EU & US only)



(for Australia / New Zealand only)





3. Slide the power switch OFF. Rinse the robot with fresh water after every use. DO NOT use any detergent.

4. Dry the charging port and pads thoroughly (TIPS: Use cotton bud to dry them)

NOTE: To ensure the most efficient cleaning, when your pool is quite dirty, it is recommended to empty the debris compartment after the first 30min of operation, or whenever the robot's movement has slowed down noticeably. Then return the robot (with an emptied debris compartment) to the pool, and let it run through the remaining of its cycle.

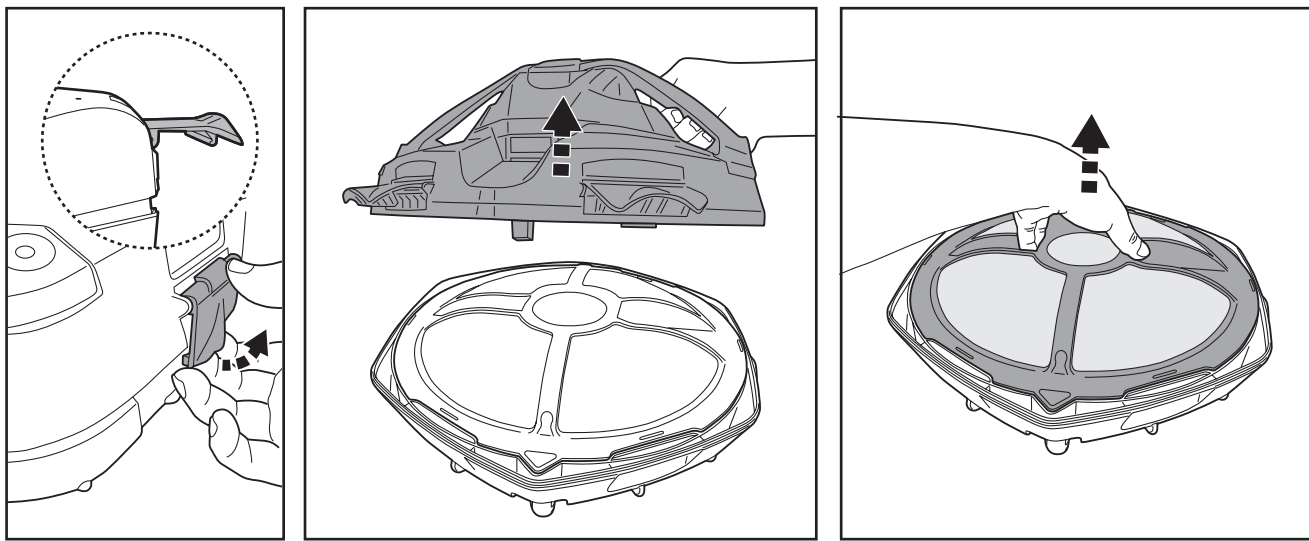
EMPTYING THE DEBRIS COMPARTMENT

WARNING! Using the robot without its filter cover in place will VOID your warranty.

In order to maximize the cleaning efficiency, clean the debris compartment and the filter cover before and after each use.

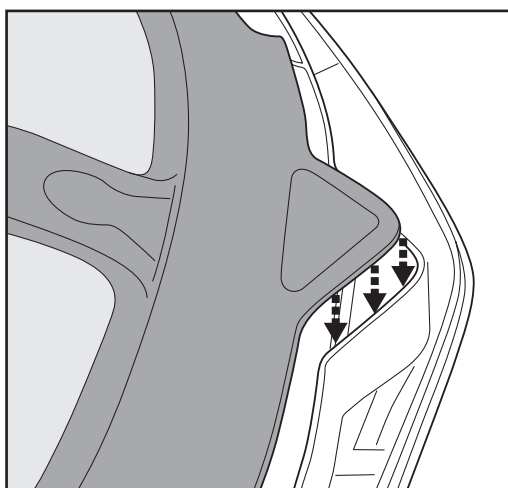
CAUTION! Before cleaning the debris compartment, make sure the robot is **OFF**.

1. Place the cleaner on a flat and sturdy surface. Pry open the side clips to release the top cover from the base. Remove the top cover from the base to expose the filter cover.



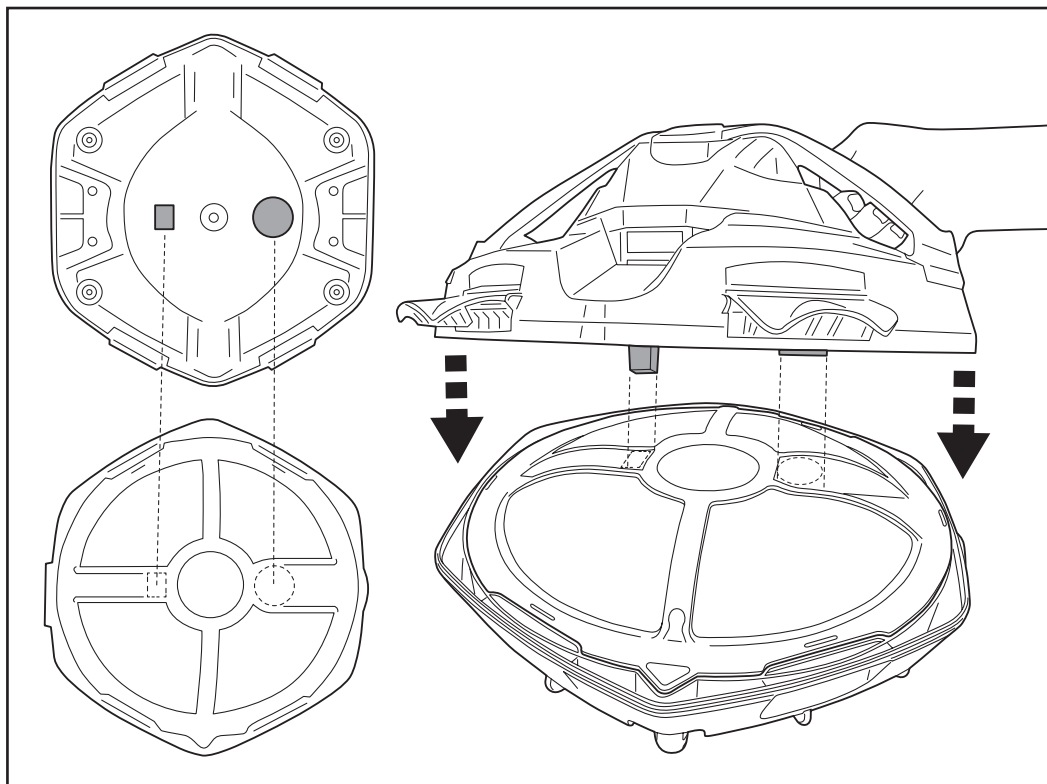
2. Detach the filter cover and remove the debris from the compartment. It is recommended to clean the filter cover net with splashing water. If brushing is deemed necessary, use only a soft brush to clean it carefully and gently to avoid damages.

3. After cleaning, align and put the filter cover back to the base.

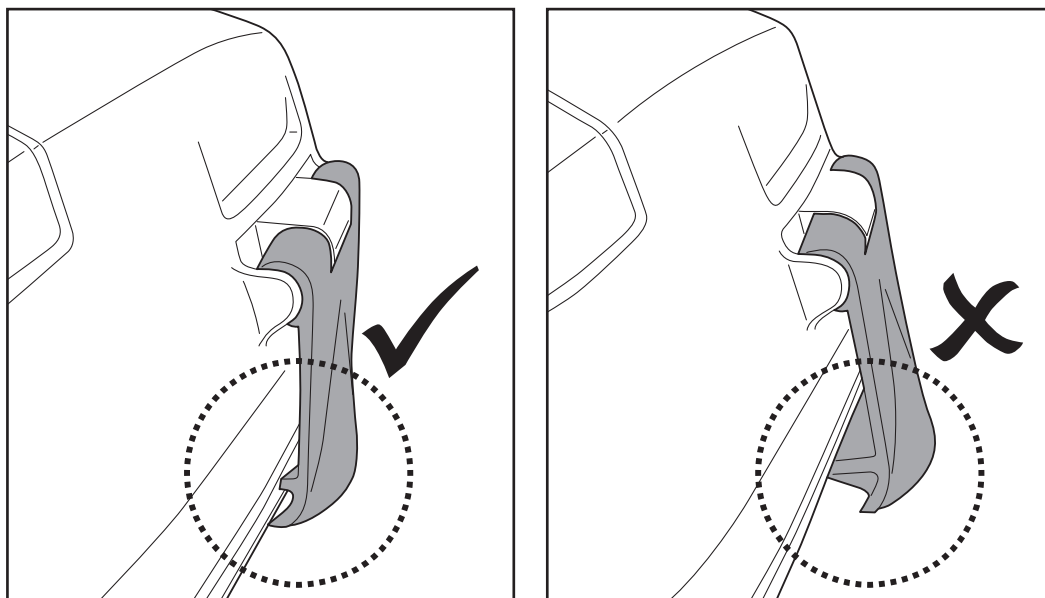


4. Align the top cover to the base as shown.

Note: There is only one direction in alignment.



5. Press on all side clips until they are secured to the base. A "click" sound will confirm the top cover is secured to the base.



TIPS: Before redeploying the robot to the pool, ensure the top cover is secured to the base.

NOTE:

- 1) Be sure to clean and dry the areas around the charging port after every use to avoid the forming of stains (byproduct of a natural chemical reaction between electric current and water). Otherwise, the stains can be removed by light scrubbing with a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar.
- 2) Battery discharges on its own during storage. Make sure to fully charge the robot before storage.
- 3) You must recharge the battery at least once every three months when it is not in use.
 - Unplug the external adaptor from the socket and the charging connector from the robot.
 - Detach accessories from the robot. If necessary, rinse the robot and accessories with fresh water. **DO NOT** use detergent.
 - Be sure to drain the water from the robot before storage.
 - Use a damp cloth to clean and dry the robot and its accessories.
 - Store them in a well-ventilated area away from sunlight, heat, ignition sources, pool chemicals and from children. Ambient temperature for storage should be 10°C – 25°C (50°F – 77°F). **NOTE:** A higher storage temperature may reduce the battery life.

WARNING! Under no circumstances should you disassemble the robot to replace its internal components by yourself. Doing so would void the warranty, expose yourself to potential hazards, and possibly damage the device and other properties.

CAUTION!

- Excessive heat can damage the battery and reduce the lifespan of your robot as a result.
- Consult your dealer regarding battery replacement if the following happens:
 - Battery does not charge fully.
 - Battery operation time is noticeably reduced. Observe and record the run times of the first few operations (on a full charge). Use these run times as a reference point for comparison with run times in the future.
- The battery must be removed from the robot before it is scrapped.
- The robot must be disconnected from the supply mains when the battery is being removed.
- The battery is to be disposed safely in accordance with local ordinances or regulations.

NOTE: Incorrect maintenance may reduce the battery life and affect its capacity as a result.

BATTERY DISPOSAL (To be carried out by an authorized technician)

Your robot is equipped with a maintenance - free rechargeable lithium-ion battery pack, which must be disposed of properly. Recycling is required; please contact your local authority for more information.

WARNING! Never attempt to disassemble a battery pack.

- Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when the battery pack is unwired from the robot.
- A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or similar item) to metal, causing a severe burn in the process.
- Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when the battery pack is being removed.
- Avoid touching the wires altogether and avoid contact between them and any metal items, which could cause sparking and/or short circuit the battery.
- Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or the robot.
- Do not expose the battery to fire or intense heat as this may result in an explosion.

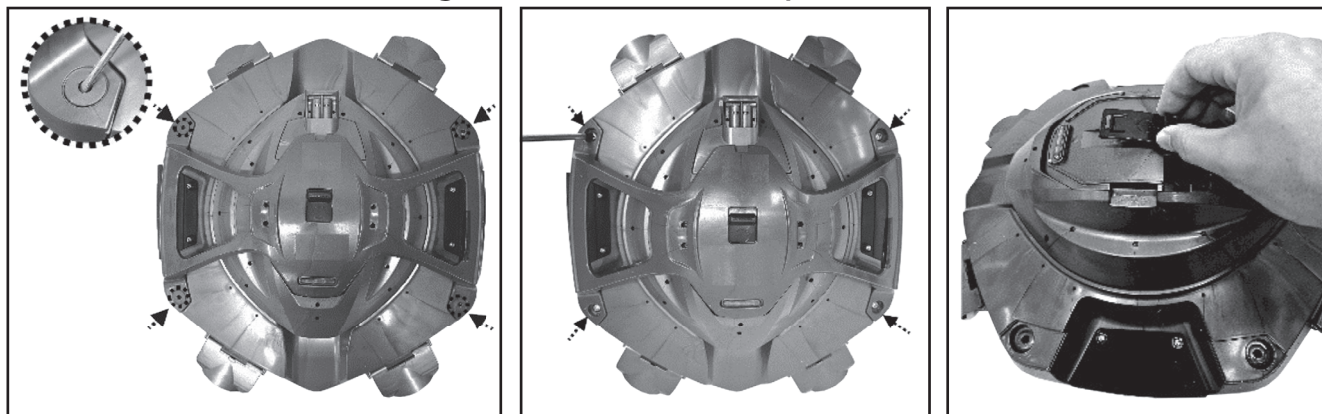
CAUTION!

- If a battery leak occurs, avoid any contact with the leaking fluids and place the damaged battery in a plastic bag.
- If leaking fluids come in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.
 - If leaking fluids come in contact with eyes, do not rub eyes, immediately flush eyes with cool running water for at least 15 minutes and do not rub them. Seek medical attention as soon as possible.

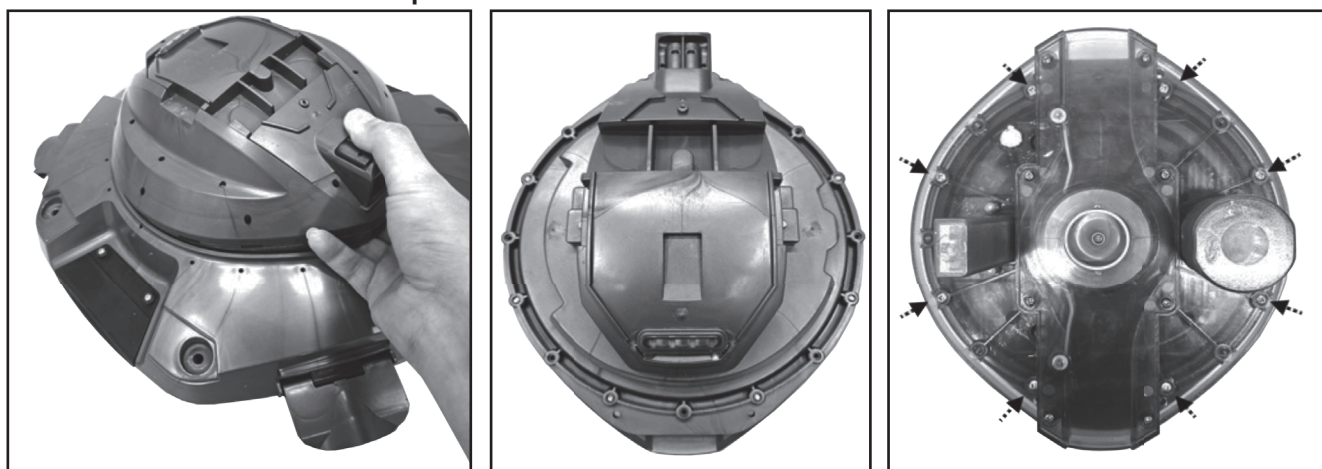
How to remove the battery pack for battery disposal (To be done by authorized technician)

Recommended tools (not included): Screwdriver.

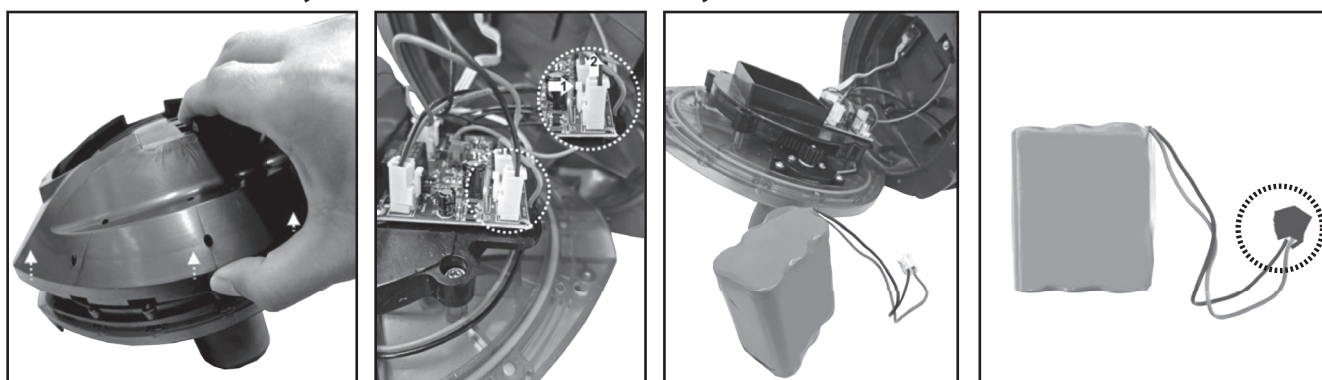
- 1) Follow section "**EMPTYING THE DEBRIS COMPARTMENT**" to release the top cover. Pry open the screw covers and then unfasten the screws to release the frame. Remove the sliding switch from the top.



- 2) Lift and remove the core unit. Turn it over to expose the screws on its bottom. Unfasten the screws as pointed.

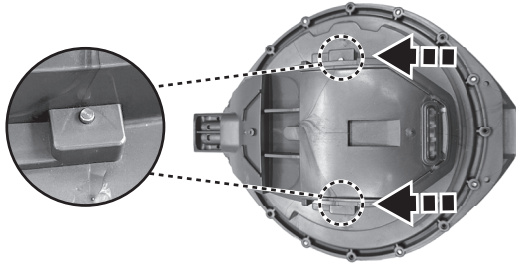
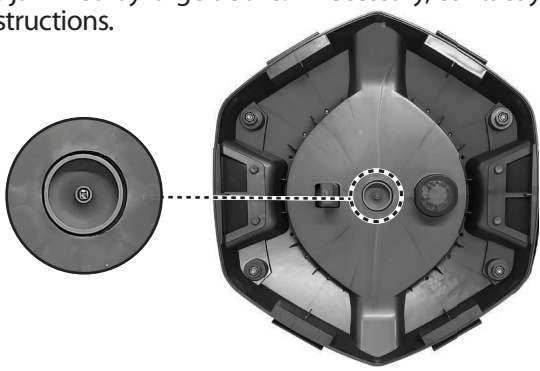
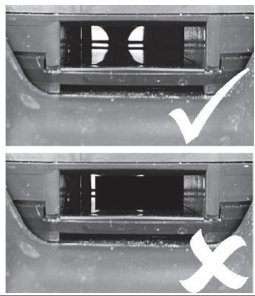


- 3) Pry open the cover of core unit to expose the PCBA. TO detach the battery connection wire, press on the clip of the connector to pull it out. Remove the battery pack and wrap the connector immediately with insulating tape in order to avoid any short circuit caused by the contact of both wire terminals.



TROUBLESHOOTING

GB

Problem	Possible Cause	Solution
Robot does not start working under water	Stained water sensors	Clean the water sensor. Follow "How to remove the battery pack for battery disposal " section to remove the core cover to expose the water sensor (as indicated in below diagram) on both side. Use a cotton bud soaked with juice of lemon or vinegar to clean and remove the stains. 
Robot does not capture the debris	Battery is running out	Charge the robot again.
	Impeller is jammed	Power off the robot and inspect the hole under the cover to see if the impeller is jammed by large debris. If necessary, contact your dealer for further instructions.  WARNING! Make sure the robot is off before the unit is serviced.
	Suction mouth is clogged	Remove clogged objects from the suction mouth.
	Impeller is broken	Contact your dealer for replacement.
	Debris compartment is full	Clean both debris compartment and filter cover.
Robot does not return oppositely when stops against the pool wall	The disk inside the water propelling nozzle is jammed by fine sand or debris. Visual inspection at the nozzle. 	Backwash the system by running water through the nozzles. This can help dislodge any trapped particles from the disk. If the issue persists, using a small brush, such as a baby bottle nipple brush, can help clean out any remaining debris.
Robot stopped moving in the middle / not close to the pool	Robot stopped by obstacle or large creases in the pool liner	Check to see that if there is anything obstructing the cleaner. Remove the obstacle.
	Robot is hindered by suction from the main drain of pool floor	Turn off the filtration system as instructed in filtration manual.
	Robot's movement to the pool wall is hindered by the water flow from pool water return	If this situation persists, turn off the filtration system.

Problem	Possible Cause	Solution
Robot does not cover the entire pool	Debris compartment is full	Clean the debris compartment.
	Operation time is shorter as expected	Clean the filter compartment and recharge the robot for 6 hrs.
	Moving direction is interrupted by water circulation generated by filtration system	Turn off the filtration system (as instructed in filtration manual) at least 15 minutes before robot operation.
	Wheel is jammed	Check and remove debris from the wheel.
	Position of locking pin is not set properly	Follow instruction to adjust the locking pin position.
	Algae renders the pool floor slippery which results in the robot going in circles	Scrub the pool bottom and robot wheels to remove the algae.
Robot moves along the pool wall	Position of locking pin is not set properly	Follow instructions to adjust locking pin setting.
Robot moves slowly or does not move at all	Debris compartment is full or filter cover is clogged	Clean the debris compartment. Flush the screen with water to remove small particles. If brushing is deemed necessary, use a soft brush to clean the screen gently. Note: make sure that the filter cover is in place before next operation.
	Suction mouth is clogged	Remove clogged objects from the suction mouth.
	Impeller is jammed	Power off the robot and inspect the hole under the cover to see if the impeller is jammed by large debris. If necessary, contact your dealer for further instructions. WARNING! Make sure the robot is off before the unit is serviced.
Debris escapes from the robot	Suction mouth's flap (at robot bottom) is damaged	Suction mouth's flap works like a door to prevent the debris from escaping from the debris compartment. Contact dealer for replacement parts and instruction.
	Debris clogged at suction mouth and prevents the flap to close	Remove clogged debris from the suction mouth.
Debris leaks outside at the filter cover	Filter cover net is damaged	Replace with a new filter cover from your dealer.
Duration of cleaning cycle is shorter than advertised	Battery is not fully charged	Charge the robot for at least 6 hrs. NOTE: if any stains are found on the charging pads, remove them by using a cotton bud soaked with lemon juice or vinegar.
Robot cannot be charged / recharged	Battery is damaged	Contact dealer for battery replacement. WARNING! DO NOT replace the battery by yourself. This could result in severe or fatal injuries and the warranty will be voided as a result.
	Charging connector is not completely connected with the robot	Make sure that the charging connector is connected with the robot properly and completely. Refer to instruction manual.
	External adaptor is out of order	Contact dealer for replacement. WARNING! Using the wrong external adaptor will result in damaging the robot / battery and voiding the warranty as a result.
Environmental Programmes, WEEE European Directive		
	Please respect the European Union regulations and help to protect the environment. Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment. Do not dispose them in unsorted waste bins. For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.	
	All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of Kokido Development Ltd. (L-25002005)	

If soft copy of this instruction manual is required, please contact our customer service by email:
customerservice@kokido.com

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Remarque: Selon le modèle que vous possédez, les accessoires/pièces indiqués dans ce manuel ne sont pas nécessairement inclus.

Les produits/pièces figurant sur les photos/dessins peuvent varier en fonction du modèle acheté. Consultez le diagramme des pièces détachées pour connaître les pièces incluses dans le modèle que vous avez acheté.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS

Les informations contenues dans ce manuel d'instructions vous permettront d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à vous protéger ainsi que les autres et à éviter d'endommager l'appareil ou d'autres biens.

CONSERVER CE MANUEL

AVERTISSEMENT!

- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être gardés hors de portée de ce robot et de ses accessoires.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où elles en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne doit pas être effectués par des enfants.
- Assurez-vous que le robot est complètement immergé dans la piscine avant de commencer l'opération. Le niveau d'eau minimum requis pour faire fonctionner le robot doit couvrir l'ensemble du robot. Utiliser le robot lorsque celui-ci n'est pas correctement immergé pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Profondeur maximale d'utilisation: 3 mètres (9.8 ft).
- Température de l'eau pour fonctionnement: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Unité d'alimentation détachable (transformateur).
- Le robot ne doit être chargé qu'avec l'adaptateur externe (déjà fixé au connecteur de charge) fourni avec ce produit.
- Connecter le transformateur à une source d'alimentation par l'intermédiaire d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ou d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). En cas de doute, consultez un électricien professionnel qualifié.
- Ne pas utiliser cet robot si des dommages sont détectés.
- Remplacer les pièces endommagées avec des pièces certifiées par le

distributeur ou le fabricant.

- Débranchez le robot de la prise secteur et assurez-vous qu'il est ÉTEINT avant d'effectuer l'entretien régulier - tel que le nettoyage du compartiment du filtre et du port de charge.
- Ne remplacez pas la batterie rechargeable Li-ion pré - installée.
- NE manipulez PAS le robot, l'adaptateur externe et la connecteur de charge pendant la charge avec des membres mouillés et sans chaussures.
- Veillez à ce que les enfants n'essaient pas d'accéder à l'robot pendant son fonctionnement.
- Il n'est pas conseillé d'entrer dans la piscine lorsque le robot est en fonctionnement afin d'éviter d'endommager le robot.
- NE PAS utiliser ce robot sans un couvercle de filtre intact en place, sinon votre garantie sera annulée.
- Risque d'entrave par aspiration: ce robot génère de l'aspiration. Ne pas laisser les cheveux, le corps et les parties flottantes de vos vêtements dans la plage d'aspiration du produit pendant son fonctionnement.
- Ne jamais introduire une partie du corps, vêtements et autres objets dans les ouvertures ou les parties mobiles du robot.
- NE PAS utiliser ce robot pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou liquide combustibles (comme de l'essence), ni en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Vous ne devez en aucun cas démonter l'unité opérationnelle sur le dessus du robot pour remplacer vous-même ses composants internes. Si vous le faites, la garantie sera annulée, vous vous exposez à des risques potentiels et vous pourriez endommager le dispositif ainsi que d'autres éléments.
- Ne jamais insérer les doigts ou quelconque objet dans la turbine.
- La batterie intégrée doit être retirée par un technicien qualifié avant d'être mise au rebut.
- Ce robot contient une batterie qui ne peut être retirée que par des personnes qualifiées.
- Le robot doit être déconnecté du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
- Pour plus de détails sur la mise en rebut la batterie veuillez vous reporter à la section "Mise au rebut de la batterie" de ce manuel et contactez les autorités locales pour plus d'informations.
- La batterie doit être détruite en toute sécurité conformément aux réglementations locales.
- Transformateur et la connecteur de charge:
 - N'utilisez pas l'adaptateur externe et la connecteur de charge pour autre chose que la charge de la batterie du robot fournie.

- L'adaptateur externe et la connecteur de charge ne doivent pas être utilisés à l'extérieur, ni exposés à la pluie, à l'humidité et à tout liquide ou chaleur.
- Le transformateur (ou le transformateur) doit être situé à l'extérieur de la zone 1.
- Garder le transformateur et la connecteur de charge hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le transformateur ou la connecteur de charge s'ils sont endommagés.
- NE PAS manipuler le transformateur ou la connecteur de charge avec les mains humides.
- Conserver le transformateur hors tension lorsqu'il n'est pas en usage.
- Ne jamais essayer d'ouvrir le transformateur et charging connector.
- Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur externe est endommagé, cet adaptateur externe doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service pour empêcher des dangers de toute nature.
- S'assurer que le robot est complètement sec avant de le recharger.

MISE EN GARDE!

- Ce robot est conçu pour une utilisation sous l'eau uniquement; ce n'est pas un aspirateur tout usage. NE PAS essayer d'utiliser l'aspirateur électrique pour nettoyer autre chose que votre piscine.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis avec ce produit.
- NE PAS utiliser ce robot juste après la mise en service de la piscine. Il est recommandé de laisser d'abord la piscine fonctionner pendant au moins 24 à 48 heures.
- Pour les piscines d'eau salée, s'assurer que tout le sel est dissous avant de placer le robot dans l'eau.
- Ne pas utiliser cet aspirateur électrique avec un autre aspirateur / nettoyeur électrique simultanément.
- Éviter de ramasser des objets durs et tranchants avec ce produit. Cela peut endommager le robot et le filtre.
- Pour éviter d'endommager l'adaptateur externe et la connecteur de charge, ne portez pas le robot par le cordon de l'adaptateur externe / connecteur de charge, et ne tirez pas sur le cordon pour le déconnecter de la source d'alimentation et la connecteur de charge.
- Charger le robot à l'intérieur, dans un endroit propre et sec, avec une bonne ventilation et à l'abri du soleil.
- NE PAS laisser l'aspirateur électrique branché sur le secteur pendant plus de 10 heures.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une période prolongée, s'assurer que la connecteur de charge est débranché et utiliser un chiffon humide pour le nettoyer puis le sécher, faire de même pour les accessoires. S'assurer de recharger l'aspirateur électrique à 30% - 50% avant de le stocker. L'entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil, de la chaleur, des sources d'ignitions, des produits chimiques de la piscine et des enfants. Recharger l'aspirateur électrique tous les trois mois.
- Toute intervention qui demande l'ouverture de la robt (i.e.: recyclage de la batterie) doit être effectuée uniquement par le personnel habilité.

Les avertissements et mises en garde ci-dessus ne prétendent pas inclure tous les possibles cas de risques et / ou de blessures graves. Les propriétaires de piscine / spas doivent toujours prendre des précautions supplémentaires et utiliser leur bon sens lorsqu'ils utilisent le produit.

Le robot est équipé de buses propulsant de l'eau situées en haut du robot. L'eau est d'abord aspirée par la bouche d'aspiration située en dessous du robot, puis passe à travers le filtre et est ensuite expulsée par la buse propulsive. Le jet d'eau propulsé par la buse fait avancer le robot. Une fois que le robot s'arrête contre un obstacle tel que la paroi de la piscine, il change de buse pour projeter l'eau dans la buse opposée, ce qui lui permet de se déplacer dans la direction opposée. Le robot se déplace généralement en ligne droite dans une direction et suit une trajectoire en arc dans l'autre direction. Le robot aspire le fond de la piscine pendant son déplacement, collectant les débris dans son compartiment.

POUR COMMENCER

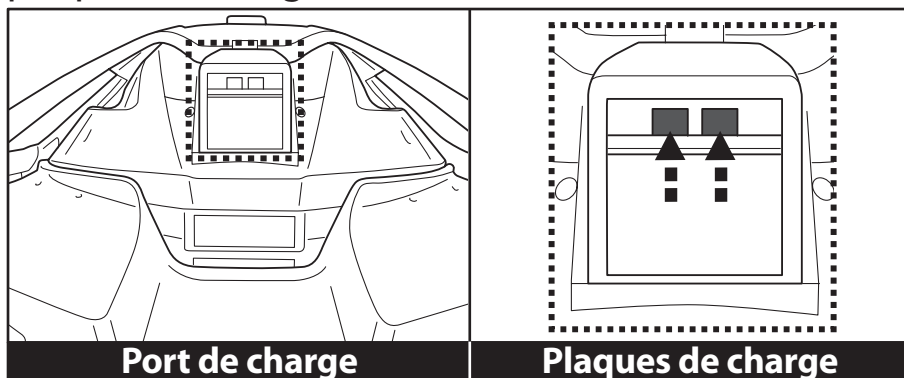
Chargement de la batterie

REMARQUE IMPORTANTE : Charger complètement le robot (environ 6 heures) avant la première utilisation.

AVERTISSEMENT!

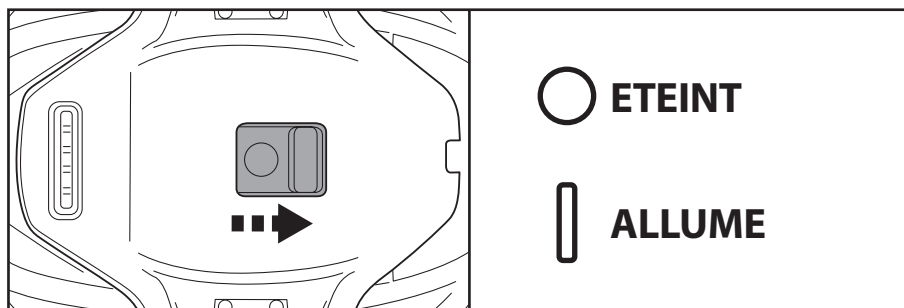
- Utiliser uniquement le transformateur et la connecteur de charge fournis.
- Assurez-vous que le robot et le port de charge sont propres et secs avant de procéder à l'installation et à la charge.

(CONSEILS : Utilisez un coton-tige pour sécher le port de charge ainsi que les plaques de charge à l'intérieur)

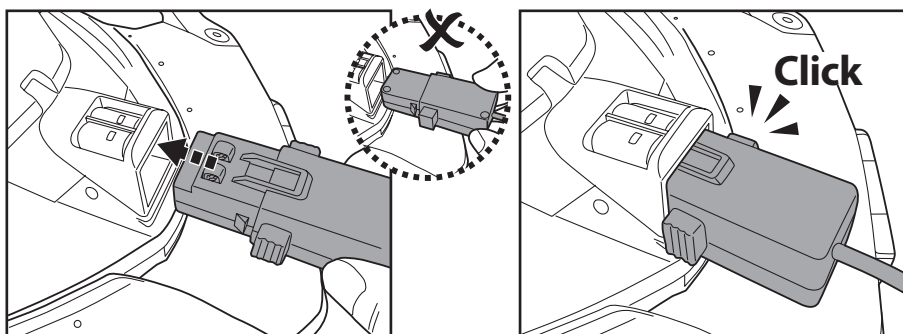


- Les plaques de contact de charge sont étanches. Cependant, l'eau stagnante dans le port et autour des plaques de contact de charge pourraient entraîner l'apparition naturelle de taches (un sous-produit de la réaction chimique entre l'eau et les courants électriques). Les taches peuvent être éliminées en frottant légèrement avec un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre.

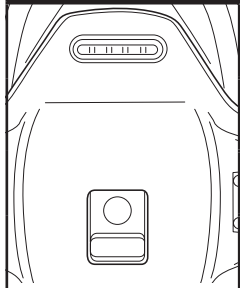
1. Placer l'appareil sur une surface plane. Mettre l'interrupteur en position **ETEINT**.



2. Alignez le connecteur de charge avec le port de charge et enfoncez le connecteur de charge jusqu'au bout. **ATTENTION !** Assurez-vous que le connecteur de charge et le port de charge sont propres et secs avant de procéder à la charge. **CONSEIL:** Utilisez un coton-tige pour sécher le port de charge et les coussinets.



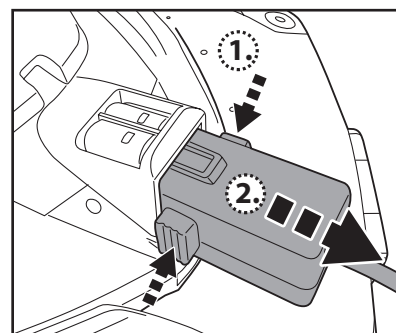
3. Connecter le transformateur à la source d'alimentation. Les voyants lumineux du robot deviennent rouges et clignotent lorsque la charge commence. Les voyants deviennent verts lorsque le robot est chargé.

Indication de la couleur du voyant de charge		
	LEDs qui s'allument séquentiellement en bleu	Signifie que l'appareil est sous tension. Faites glisser l'interrupteur en position OFF pendant la charge.
	LEDs qui s'allument séquentiellement en rouge	Charge correcte
	Tous les voyants clignotent en vert	Chargé
	Tous les voyants clignotent en rouge	L'adaptateur utilisé n'est pas le bon. Vous devez utiliser l'adaptateur fourni avec le robot.

- Déconnecter immédiatement le transformateur de la source d'alimentation en cas de:

- Odeur forte ou inhabituelle
- Chaleur excessive
- Déformation, fissure ou fuite
- Fumée

4. Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur externe de l'alimentation électrique et débranchez le connecteur de charge de l'appareil.



A pleine charge et en condition d'utilisation normale, l'aspirateur électrique peut fonctionner jusqu'à 75 minutes.

REMARQUES: Nettoyez régulièrement le compartiment à débris. Des débris excessifs à l'intérieur de ce dernier augmentent l'effort de fonctionnement du moteur et raccourcissent ainsi la durée de fonctionnement.

REMARQUES: La batterie rechargeable au lithium-ion est classée comme consommable. Elle a une durée de vie limitée et perdra graduellement sa capacité de tenir la charge. Par conséquent, le temps de fonctionnement du robot diminue progressivement après rechargement et déchargement répétés tout au long de sa durée de vie.

Une fois que la durée de vie de la batterie arrive à sa fin, consulter la section **“MISE AU REBUT BATTERIES”** pour connaître les instructions relatives à la mise au rebut de la batterie.

REMARQUE: Laissez le robot reposer pendant 30 à 40 minutes avant de le recharger.

Assemblage avant utilisation

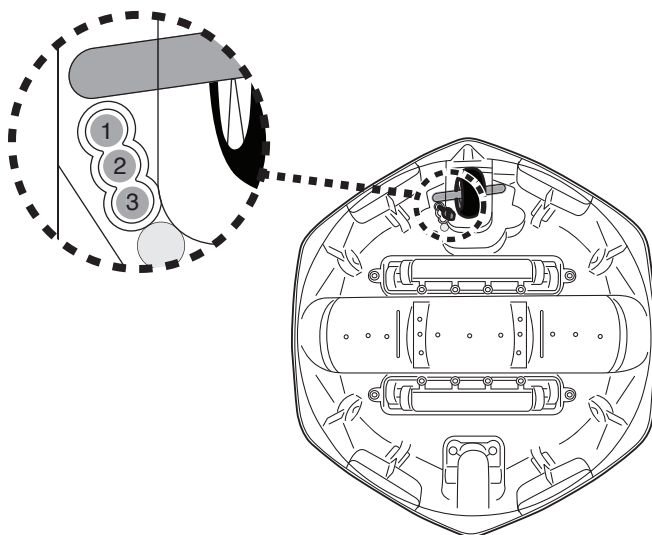
Ajustement de la trajectoire

Goupille de verrouillage

La trajectoire du robot dépend de la position de la goupille qui fixe l'axe à un certain angle.

Réglages ecommendés:

NOTE: L'essieu de la roue doit être positionné au-dessus de la goupille de verrouillage.



Emplacement de la goupille	Taille de la piscine
1	Pour les piscines où la longueur la plus courte est de 3 mètres ou supérieure.
2	Si le robot ne couvre pas la totalité de la piscine avec la goupille sur la position 1 ou 3, tenter le réglage ci-dessous. Si la situation persiste, déployez le robot depuis un emplacement différent.
3	Pour les piscines où la longueur la plus courte est de 3 mètres ou inférieure. (Réglage en usine)

Préparation de la piscine

- S'il y a des cailloux, des racines ou de déchets métalliques sur le liner, les retirer avant utilisation du robot. Si nécessaire, demander l'aide d'un professionnel qualifié.
- Si le liner est friable, endommagé ou froissé, contacter un professionnel qualifié pour effectuer les réparations nécessaires ou effectuer un remplacement du liner avant utilisation du robot.
- Retirer l'échelle de la piscine, cela peut gêner le mouvement du robot.
- Pour les piscines d'eau salée, s'assurer que tout le sel est dissous avant de placer le robot dans l'eau.

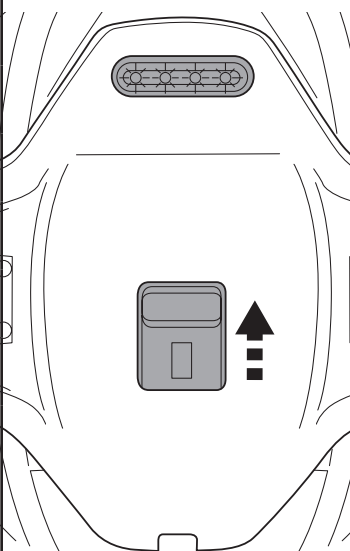
FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT!

- S'assurer d'éteindre le robot avant de commencer.
- Assurez-vous que le couvercle du compartiment du filtre est en place.
- Assurez-vous que le connecteur de charge est déconnecté avant de déployer le robot dans la piscine.

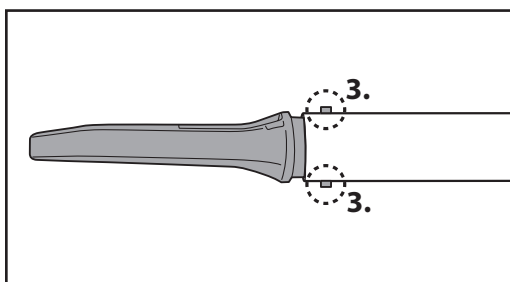
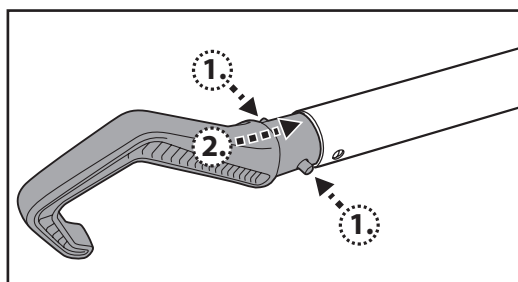
1. Amenez votre robot sur le côté de votre piscine. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur « ON » et tous les voyants lumineux s'allument en bleu. Plongez l'ensemble du robot dans l'eau et tous les voyants lumineux passeront au vert.

Indication de la couleur des voyants de fonctionnement

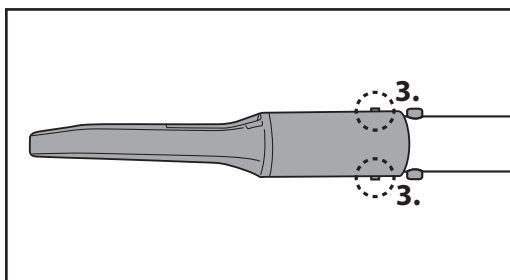
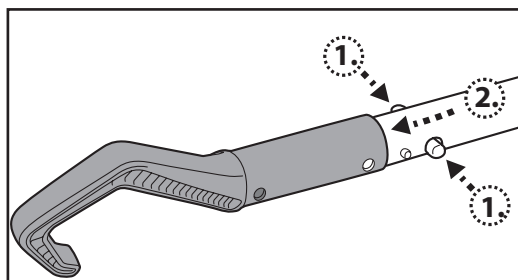
	4 LED bleus	Mise sous tension (prêt à fonctionner)
	4 LED verts	Commence à fonctionner dans les 3 à 5 secondes
	3 LED verts	Il reste environ 50-55 minutes
	2 LED verts	Il reste environ 20 à 25 minutes
	1 LED vert	Il reste environ 3 à 5 minutes d'utilisation
	1 LED vert commence à clignoter	Environ 2 à 3 minutes avant l'arrêt
	4 LED rouges	L'hélice est bouchée. Retirez le robot de la piscine et éteignez-le. Ouvrez et retournez le couvercle pour localiser l'hélice au milieu. Retirez les débris de l'hélice.

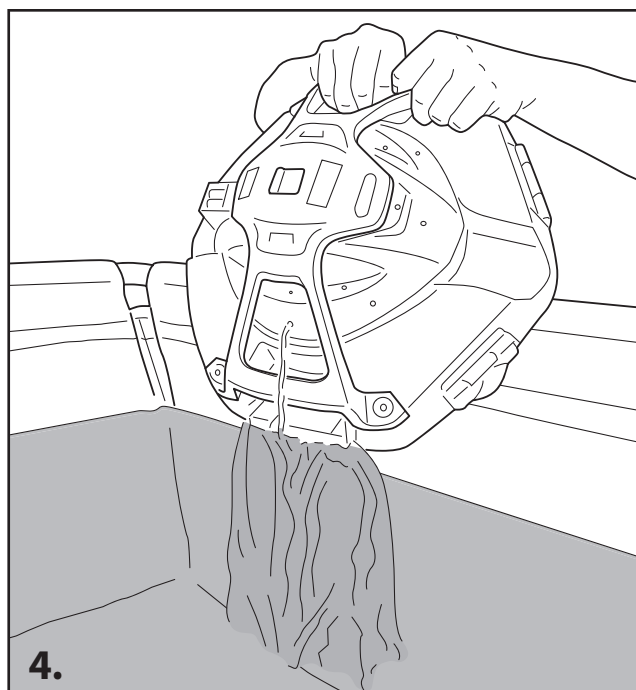
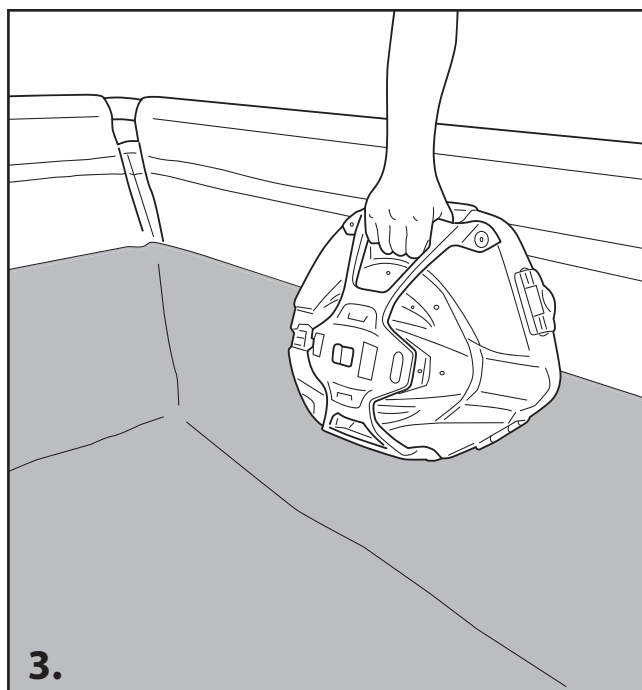
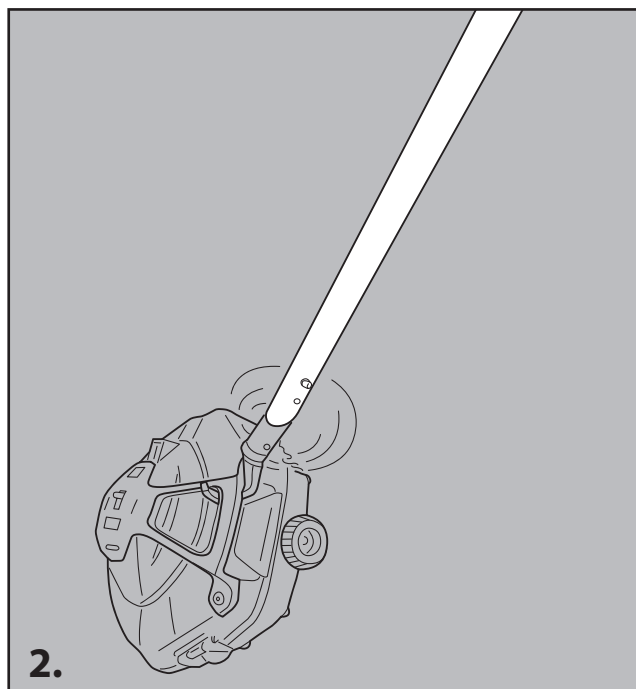
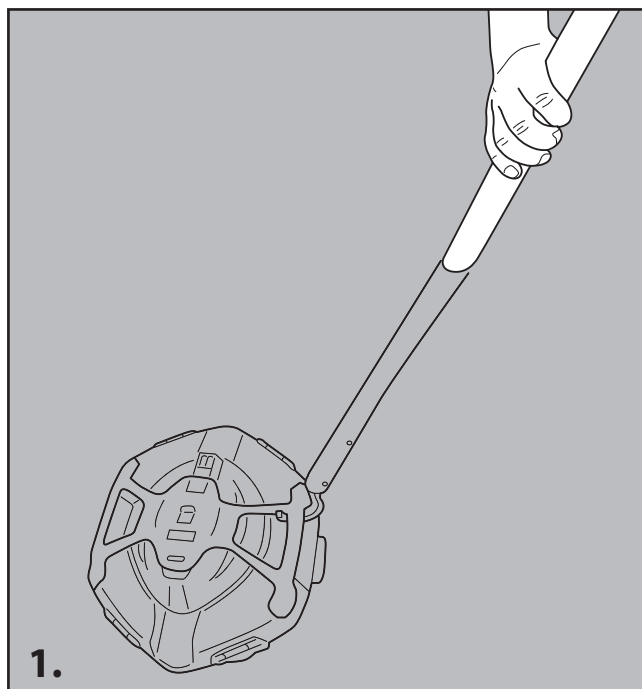
2. Pour retirer le robot de la piscine, attacher le crochet à un manche télescopique (non fourni) et l'utiliser pour récupérer le robot.

(uniquement pour l'USA / EU)



(uniquement pour l'Australie / Nouvelle - Zélande)





3. Positionner l'interrupteur sur la position ETEINT. Rincer le robot avec de l'eau fraîche après chaque utilisation. Ne PAS utiliser de détergent.
4. Séchez complètement le port de charge et les plaques de contact de charge (CONSEILS: Vous pouvez utiliser un coton-tige pour les sécher)

REMARQUE: Dans le cas d'une piscine très sale, il est recommandé, pour assurer un nettoyage efficace, de vider le compartiment à débris après les 30 premières minutes de fonctionnement ou quand le mouvement du robot ralentit sensiblement. Replacer ensuite le robot (compartiment à débris vidé) dans la piscine et le laisser finir le reste de son cycle.

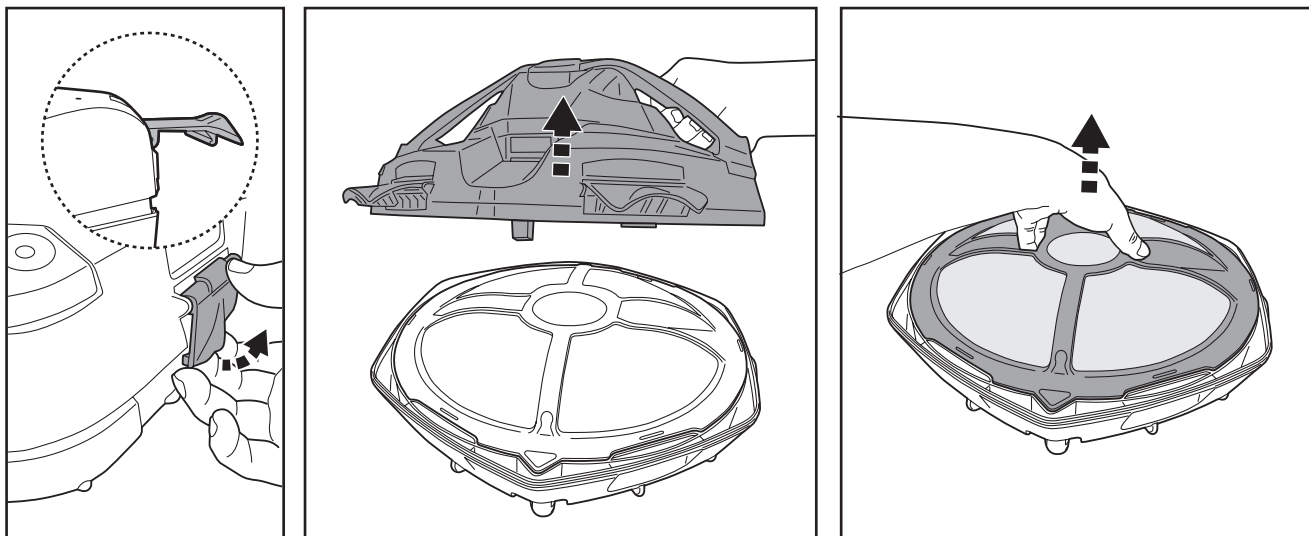
VIDER LE COMPARTIMENT A DEBRIS

AVERTISSEMENT! L'utilisation du robot sans son couvercle du compartiment annule la garantie.

Afin de maximiser l'efficacité du nettoyage, nettoyer le compartiment à débris et le filtre avant et après chaque utilisation.

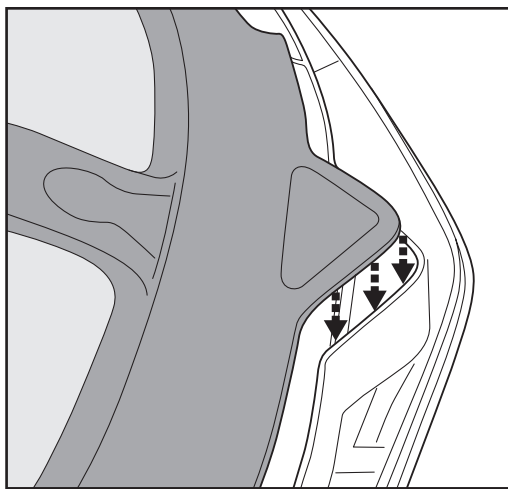
MISE EN GARDE! Avant de nettoyer le compartiment à débris, s'assurer que le robot est **ÉTEINT**.

1. Placer le nettoyeur sur une surface plane. Ouvrez les clips latéraux pour libérer le capot supérieur de la base. Retirez le couvercle supérieur de la base pour exposer le couvercle du filtre.



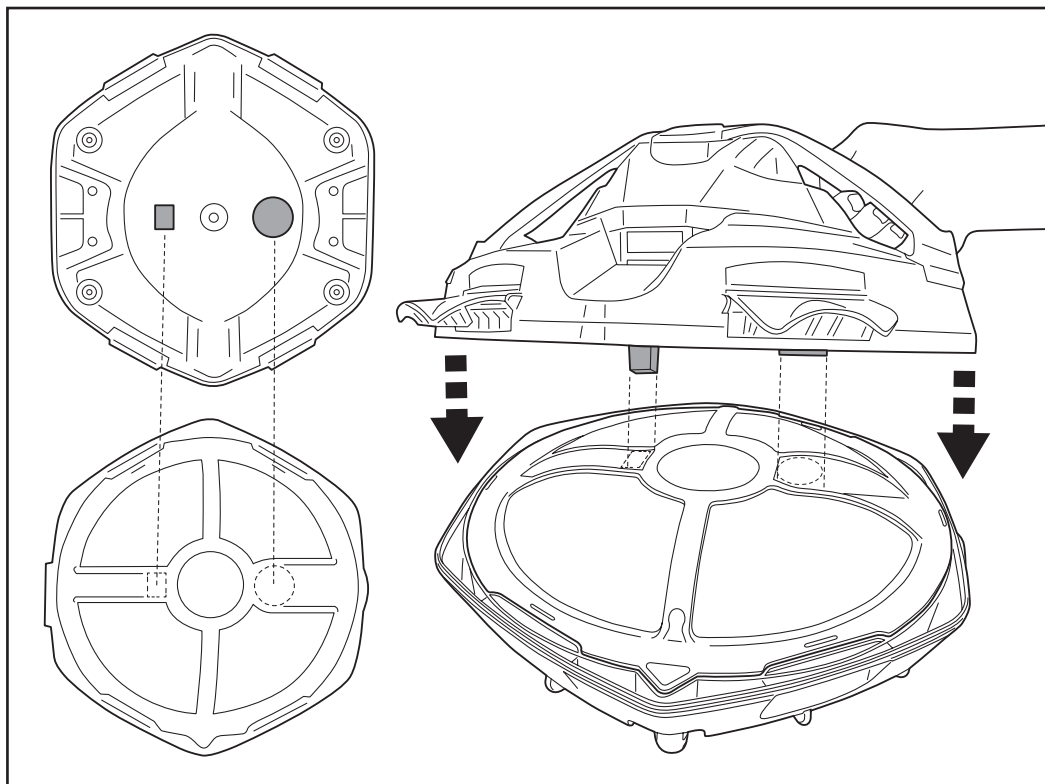
2. Retirer le filtre puis nettoyer le compartiment à débris. Il est recommandé de nettoyer le filtre à l'aide d'un jet d'eau. Si un brossage est jugé nécessaire, utiliser seulement une brosse souple pour nettoyer délicatement afin de ne pas endommager le filtre. N'appliquer aucune pression sur le filtre.

3. Après le nettoyage, aligner et replacer le couvercle du filtre sur la base.

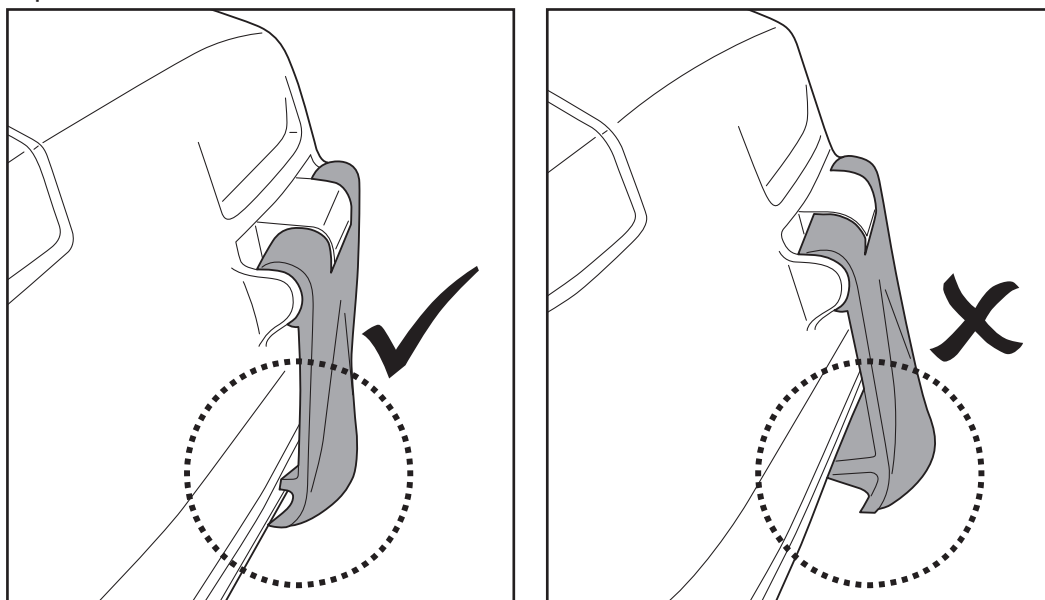


4. Aligner le couvercle supérieur sur la base comme indiqué.

Remarque : l'alignement ne peut se faire que dans un seul sens.



5. Appuyez sur tous les clips latéraux jusqu'à ce qu'ils soient fixés à la base. Un son de «clac» confirmera que le couvercle supérieur est bien fixé à la base.



CONSEIL: Avant de redéployer le robot dans la piscine, assurer que le couvercle est bien fixé à la base.

REMARQUE:

- 1) Assurez-vous de nettoyer et de sécher les zones autour du port de charge après chaque utilisation pour éviter la formation de taches (résultat d'une réaction chimique naturelle entre le courant électrique et l'eau). Sinon, les taches peuvent être éliminées en frottant légèrement avec un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre.
 - 2) La batterie se décharge toute seule pendant le stockage. S'assurer de recharger l'aspirateur électrique à 30% - 50% avant de le stocker.
 - 3) Recharger la batterie au minimum une fois tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas fréquemment utilisée.
 - Débrancher l'adaptateur externe de la prise et le connecteur de charge du robot.
 - Retirer les accessoires du robot. Si nécessaire, rincer le robot et les accessoires avec de l'eau fraîche. Ne PAS utiliser de détergent.
 - Veiller à vider l'eau du robot avant de l'entreposer.
 - Utiliser un chiffon humide pour nettoyer le robot et ses accessoires, puis sécher.
 - A stocker dans un endroit bien ventilé, à l'écart des rayons du soleil, de la chaleur, des sources d'ignitions, des produits chimiques et des enfants. La température ambiante de stockage doit être comprise entre 10°C et 25°C (50°F - 77°F).
- REMARQUE:** Une température de stockage plus élevée peut réduire la durée de vie de la batterie.

AVERTISSEMENT! En aucun cas, vous ne devez démonter l'unité de fonctionnement située sur le dessus du robot pour remplacer ses composants internes vous-même. Ce faisant, vous annuleriez la garantie, vous exposeriez à des risques potentiels et pourriez endommager l'appareil ainsi que d'autres biens.

MISE EN GARDE!

- Une chaleur excessive peut endommager la batterie et réduire la durée de vie du robot.
- Consulter un revendeur concernant le remplacement de la batterie dans les cas suivants:
 - La batterie ne se charge pas complètement.
 - La durée d'utilisation est sensiblement réduite. Observer et enregistrer les temps d'exécution des premières utilisations (sur une pleine charge). Utiliser ces temps d'exécution comme point de référence pour comparaison avec les temps d'exécution futurs.
- La batterie doit être retirée du robot avant de le mettre au rebut.
- Le robot doit être déconnecté du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
- La batterie doit être recyclée conformément aux réglementations locales.

REMARQUE: Une maintenance incorrecte peut réduire la durée de vie de la batterie et ainsi affecter son usage.

RECYCLAGE DE LA BATTERIE (Ceci doit être réalisé par un technicien autorisé)

La batterie du robot est une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne nécessite pas d'entretien et qui doit être recyclé correctement. Le recyclage est nécessaire; contacter les autorités locales pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT! Ne jamais essayer de démonter la batterie.

- Retirer tous objets personnels tels que bagues, bracelets, colliers et montres avant de retirer la batterie du robot.
- La batterie peut produire une charge électrique suffisamment élevée pour fondre une bague (ou un objet similaire) en métal, provoquant de graves brûlures.
- Porter des lunettes de protection, des gants et des vêtements adaptés avant de retirer la batterie.
- Éviter de toucher les câbles électriques et éviter de les laisser entrer en contact avec des objets métalliques, ce qui pourrait provoquer des étincelles et / ou court-circuiter la batterie.
- Ne jamais fumer, laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du robot.
- Ne pas exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense car cela pourrait provoquer une explosion

MISE EN GARDE!

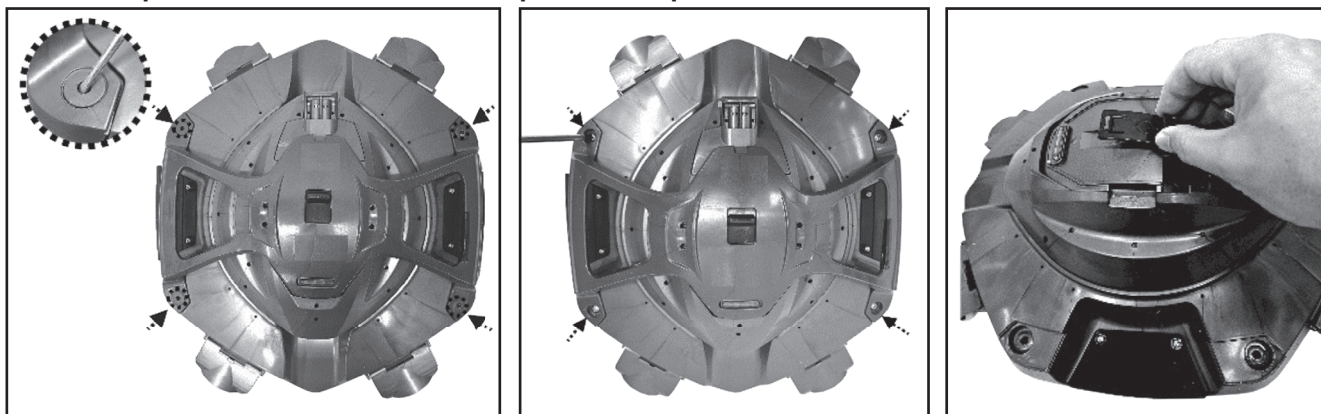
En cas de fuite de la batterie, éviter tout contact avec les fluides qui fuient et placer la batterie endommagée dans un sac en plastique.

- En cas de contact avec la peau et les vêtements des liquides de la batterie, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact avec les yeux des liquides de la batterie, ne pas frotter les yeux, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau froide pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin dès que possible.

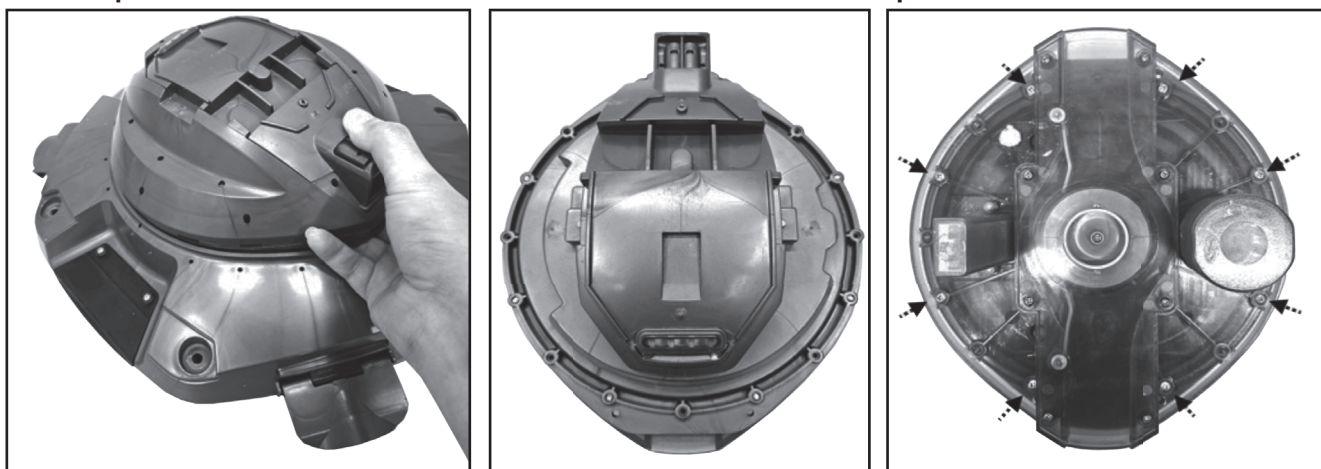
Comment retirer le bloc de batteries uniquement à des fins de recyclage de la batterie (Ceci doit être réalisé par un technicien autorisé)

Outils recommandés (non inclus): Tournevis.

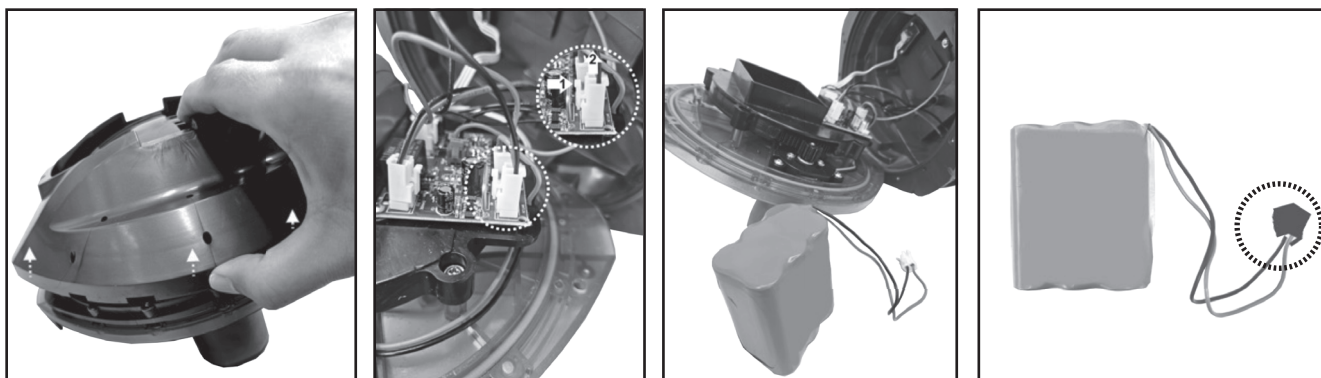
- 1) Suivre la section "**VIDER LE COMPARTIMENT A DEBRIS**" pour libérer le capot). Ouvrir les couvercles des vis, puis dévisser les vis pour libérer le capot. Retirer l'interrupteur coulissant de la partie supérieure.

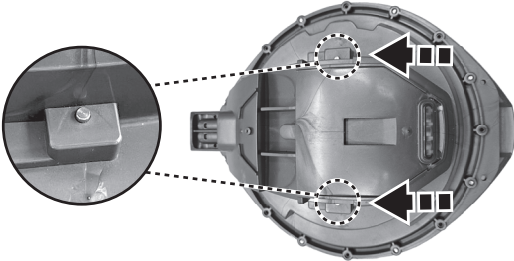
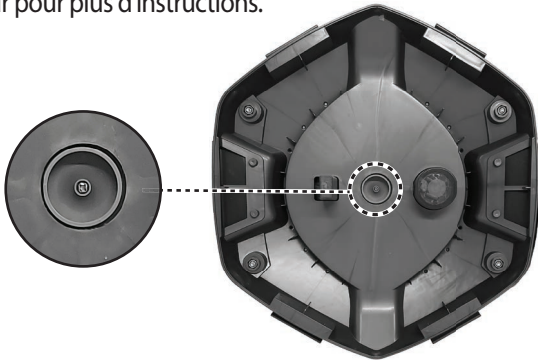
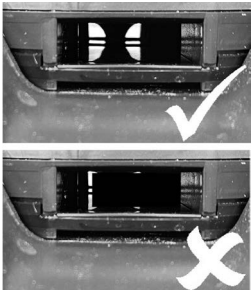


- 2) Soulever et retirer l'unité centrale. La retourner pour exposer les vis situées sur sa partie inférieure. Dévisser les vis comme indiqué.



- 3) Ouvrir le couvercle de l'unité centrale pour exposer le PCBA. Pour détacher le fil de connexion de la batterie, appuyer sur le clip du connecteur, puis le retirer. Retirer la batterie et envelopper immédiatement le connecteur avec du ruban isolant afin d'éviter tout court-circuit causé par le contact des deux bornes du fil.



Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne fonctionne pas lorsqu'il est immergé dans l'eau	Capteurs d'eau tachés	Nettoyez le capteur d'eau. Suivez les instructions de la section « Comment retirer le bloc des batteries à des fins de recyclage » pour retirer le couvercle du noyau afin d'exposer le capteur d'eau (comme indiqué dans le diagramme ci-dessous) des deux côtés. Utilisez un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre pour nettoyer les taches. 
Le robot ne capture pas les débris	La batterie est épuisée	Recharger le robot.
	La turbine est bouchée	Éteindre le robot et vérifier visuellement le trou sous le couvercle pour voir si la turbine est bouchée par de gros débris. Si nécessaire, contacter votre revendeur pour plus d'informations.  AVERTISSEMENT! S'assurer que le robot est éteint avant que l'unité ne soit entretenue.
	La bouche d'aspiration est bouchée	Enlever les objets qui encombrant la bouche d'aspiration.
	La turbine est cassée	Contactez votre revendeur pour un remplacement.
	Le compartiment à débris est plein	Nettoyer le compartiment à débris et le couvercle filtrant.
Le robot ne revient pas en sens inverse lorsqu'il s'arrête contre la paroi de la piscine	Le disque à l'intérieur de la buse de propulsion de l'eau est bloqué par du sable fin ou des débris. Contrôle visuel au niveau de la buse. 	Effectuez un lavage à contre-courant du système en faisant couler de l'eau dans les buses. Cela peut aider à déloger les particules piégées dans le disque. Si le problème persiste, l'utilisation d'une petite brosse, comme une brosse pour tétine de biberon, peut aider à nettoyer les débris restants.
Le robot a cessé de se déplacer au milieu de la piscine ou en dehors de celle-ci	Le robot est arrêté par un obstacle ou de gros plis dans le liner de la piscine	Vérifier ce qui obstrue le nettoyeur. Retirer l'obstacle.
	Le robot est gêné par l'aspiration principal du fond de la piscine	Éteignez le système de filtration selon les instructions du manuel de filtration.
	Le mouvement du robot vers la paroi de la piscine est entravé par le flux d'eau provenant du retour d'eau de la piscine	Si cette situation persiste, arrêtez le système de filtration.

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne couvre pas toute la surface de piscine	Le compartiment à débris est plein	Nettoyer le compartiment à débris.
	Le temps de fonctionnement est plus court que prévu	Nettoyer le compartiment à débris et le filtre, puis recharger le robot pendant 6 heures.
	Le mouvement du robot est perturbé par la circulation de l'eau générée par le système de filtration	Éteindre le système de filtration (comme indiqué dans le manuel de filtration) au moins 15 minutes avant le fonctionnement du robot.
	Les roues sont bloquées	Vérifier et nettoyer les débris présent au niveau des roues.
	La position de la goupille de verrouillage n'est pas installée correctement	Suivre les instructions pour régler la position de la goupille de verrouillage.
	Les algues rendent le sol de la piscine glissant ce qui provoque que le robot avance en faisant des cercles	Nettoyer le fond de la piscine et les roues du robot pour retirer les algues.
Le robot se déplace le long du mur de la piscine	La position de la goupille de verrouillage n'est pas installée correctement	Suivre les instructions pour régler l'installation de la goupille de verrouillage.
Le robot se déplace lentement ou ne bouge pas du tout	Le compartiment à débris est plein ou bien le couvercle du filtre est bouché	Nettoyer le compartiment à débris. Rincer le tamis à l'eau pour retirer les petites particules. Si une brosse est considérée nécessaire, utiliser une brosse douce pour nettoyer le tamis avec délicatesse. Note: s'assurer que le couvercle du filtre est à sa place avant l'opération suivante.
	La bouche d'aspiration est bouchée	Enlever les objets qui encombrant la bouche d'aspiration.
	La turbine est bloquée	Éteindre le robot puis inspecter le trou sous le couvercle pour voir si la turbine est bloquée par de gros débris. Si nécessaire, contacter votre revendeur pour plus d'instructions. AVERTISSEMENT! S'assurer que le robot est éteint avant que l'unité ne soit entretenue.
Des débris s'échappent du robot	Le rabat de la bouche d'aspiration (en dessous du robot) est endommagé	Le clapet de la bouche d'aspiration agit comme une porte pour empêcher les débris de s'échapper du compartiment à débris. Contactez votre revendeur pour les pièces de rechanges et les instructions.
	Des débris sont obstrués au niveau la bouche d'aspiration et empêchent la fermeture du volet	Retirer les débris obstrués de la bouche d'aspiration.
Des débris s'échappent au niveau du couvercle du filtre	Le filtre est endommagé / déchiré	Remplacez le filtre par un nouveau auprès de votre revendeur.
Duration of cleaning La durée du cycle de nettoyage est plus courte que celle annoncée	La batterie n'est pas complètement chargée	Chargez le robot pendant au moins 6 heures. REMARQUE: si des taches se trouvent sur les plaques de contact de charge, retirez-les en utilisant un coton-tige imbibé de jus de citron ou de vinaigre.
Le robot ne peut pas être chargé / rechargé	La batterie est endommagée	Contactez le revendeur pour les pièces de rechanges. AVERTISSEMENT! Ne PAS ouvrir le robot et remplacer la batterie par vous-même. Cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles et annule la garantie.
	Le connecteur de charge n'est pas complètement connecté au robot	Assurez-vous que le connecteur de charge est correctement et entièrement connecté au robot. Reportez-vous au manuel d'instructions.
	Le transformateur est hors service	Contactez le revendeur pour les pièces de rechanges. AVERTISSEMENT! L'utilisation d'un le transformateur non conforme peut endommager le robot / la batterie et annule la garantie.
Programmes environnementaux, Directive européenne DEEE		
	Veuillez respecter les réglementations de l'Union européenne et aider à protéger l'environnement. Portez les équipements électriques qui ne fonctionnent pas à une installation désignée par votre municipalité qui recycle correctement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles sans triage. Pour les articles contenant des batteries démontables, retirer les batteries avant d'éliminer le produit.	
	Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électroniques, mécaniques, photocopies, enregistrement ou de toute autre façon, sans l'autorisation écrite préalable de Kokido Development Ltd. (L-25002005)	

Si vous avez besoin d'une copie sur papier de ce manuel d'instructions, veuillez contacter notre service clientèle par email: customerservice@kokido.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Observación: Según el modelo que posea, los accesorios/piezas que se muestran en este manual no se incluyen necesariamente en todos los modelos. Los productos/piezas de las fotos/dibujos pueden variar según el modelo adquirido. Consulte el gráfico de piezas de repuesto para saber cuáles piezas están incluidas en el modelo que usted ha adquirido.

AVISOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La información contenida en este Manual de instrucciones le ayudará a operar el artículo de manera segura, protegerse a sí mismo y a los demás de peligros, y evitar daños al artículo y otras propiedades.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡ATENCIÓN!

- Este dispositivo **NO ES UN JUGUETE**. Mantenga a los niños lejos de este robot y de sus accesorios.
- Los niños no deben usar este producto.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad y entiendan los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con este producto.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños.
- Asegúrese de que el robot está totalmente sumergido en el agua antes de usarlo. El nivel mínimo de agua necesario para operar el robot debe cubrir todo el robot. Si el robot no está sumergido correctamente en el agua, la unidad podría dañarse y la garantía quedará anulada.
- La profundidad máxima a la que se puede usar este robot es de 3 metros.
- Condición de uso: Agua: 5°C – 35°C.
-  Unidad de alimentación desmontable (adaptador externo).
- El robot solo debe cargarse con el adaptador externo (ya acoplado al conector de carga) suministrado con este producto.
- Conecte el adaptador externo a una fuente de alimentación mediante un interruptor diferencial (ID) (también conocido como RCD) / un interruptor de circuito por defecto a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). En caso de duda, consulte a un electricista profesional cualificado.
- **NO** use este robot si detecta cualquier daño.
- Cambie las piezas dañadas con piezas certificadas por el distribuidor o el fabricante.
- Asegúrese de que el robot esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento, por ejemplo: limpiar el filtro y el puerto de carga.

- NO intente cambiar la batería recargable de iones de litio preinstalada.
- NO manipule el robot, el adaptador externo y el conector de carga mientras se tenga extremidades húmedas y sin zapatos.
- Asegúrese de que los niños no intenten acceder a la robot mientras está en funcionamiento.
- No se recomienda ingresar a la piscina mientras el robot está trabajando para evitar dañar al robot.
- NO utilice el robot sin un tapa del filtro intacto instalado, ya que de lo contrario la garantía quedará anulada.
- Peligro de atrapamiento por succión: Este robot genera succión. No permita que su pelo, cuerpo o prendas sueltas entren en contacto con el orificio de succión del robot cuando esté en funcionamiento.
- Nunca inserte ninguna parte del cuerpo, ropa u otros objetos en las aberturas o partes móviles del robot.
- NO use este robot para recoger sustancias líquidas tóxicas, inflamables o combustibles (como gasolina), ni en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- NO intente, bajo ninguna circunstancia, desmontar el robot para sustituir sus componentes internos. Si lo hace, anulará la garantía, podría exponerse a posibles peligros y dañar el dispositivo y otras propiedades.
- Nunca debe introducir los dedos ni ningún objeto para tocar el propulsor.
- Debe sacar la batería del robot antes de ser desechado.
- Este robot incluye una batería que solo puede ser desmontada por personal formado.
- Debe desconectar el robot de la alimentación eléctrica al retirar la batería.
- Para obtener más detalles sobre la eliminación de la batería, consulte la sección "ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA" de este manual y póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información.
- La batería debe desecharse de manera segura y de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.
- Adaptador externo y el conector de carga:
 - No use el adaptador externo y el conector de carga para otra tarea que no sea recargar la batería del robot, que está incluida en el mismo paquete.
 - El adaptador externo y el conector de carga no deben usarse en el exterior, ni deben exponerse a la lluvia, la humedad, líquidos o fuentes de calor.
 - El transformador (o adaptador externo) debe estar situado fuera de la zona 1.
 - Mantenga el adaptador externo y el conector de carga fuera del alcance de los niños.
 - NO use el adaptador externo ni el conector de carga si detecta cualquier daño en ellos.

- NO manipule el adaptador externo ni el conector de carga con las manos mojadas.
- Mantenga el adaptador externo desconectado de la corriente eléctrica cuando no lo esté usando.
- No intente abrir el adaptador externo y conector de carga.
- Si el cable de alimentación del adaptador externo está dañado, el fabricante o su proveedor de servicios debe reemplazar el adaptador externo para prevenir cualquier posible riesgo.
- Asegúrese de que el robot está totalmente seco antes de recargarlo.

¡PRECAUCIÓN!

- Este robot ha sido diseñado para su uso bajo el agua; no se trata de una aspiradora multi-función. SOLO debe usarlo para limpiar su piscina.
- Sólo debe usar accesorios originales provistos junto con este producto.
- NO use este robot justo después de aplicar el tratamiento de choque a la piscina. Se recomienda dejar circular el agua de la piscina durante al menos 24-48 horas.
- Si tiene una piscina de agua salada, asegúrese de que toda la sal esté disuelta antes de introducir el robot en el agua.
- NO use este robot eléctrico al mismo tiempo que otra aspiradora / aspiradora eléctrica.
- Retire objetos duros y afilados de la piscina antes de usar el robot para evitar daños al robot y su filtro.
- Para evitar daños en el adaptador externo y el conector de carga, no transporte el robot por el cable del adaptador externo / conector de carga, y no tire del cable desconectar de la fuente de alimentación y el conector de carga.
- Recargue el robot en una zona interior, con buena ventilación y lejos de la luz solar directa.
- NO deje el robot cargando durante más de 10 horas.
- Si no va a usar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, sepárelo del conector de carga y use un paño húmedo para limpiar y secar el robot y sus accesorios. Asegúrese de cargar el robot entre el 30% y el 50% de la capacidad de su batería antes de guardarlo. Guárdelo en una zona bien ventilada y libre de luz solar, calor, fuentes de ignición y productos químicos para piscina, fuera del alcance de los niños. Recargue el robot cada tres meses.
- Cualquiera intervención que requiera la apertura del robot (es decir, el reciclaje de la batería) debe ser realizada solo por personal autorizado.

Los avisos y precauciones anteriores pueden no incluir todas posibles situaciones de riesgo y/o lesiones graves. Los propietarios de piscina/spa deben tener siempre mucho cuidado y sentido común al utilizar el producto.

FUNCIONAMIENTO DEL ROBOT

ES

El robot tiene boquillas de propulsión de agua en la parte superior del robot. El agua se succiona a través de la entrada de aspiración situada en la parte inferior del robot, pasa por el filtro y sale por la boquilla de propulsión. El chorro de agua de la boquilla impulsa el robot hacia adelante. Cuando el robot se detiene contra un obstáculo como la pared de la piscina, cambia para expulsar agua por la boquilla opuesta. El robot empezará a moverse en dirección opuesta. El robot se suele desplazar con un patrón en línea recta en una dirección, y en arco en la otra dirección. Mientras se mueve, el robot aspira el fondo de la piscina y captura la suciedad dentro del compartimento del filtro.

PRIMEROS PASOS

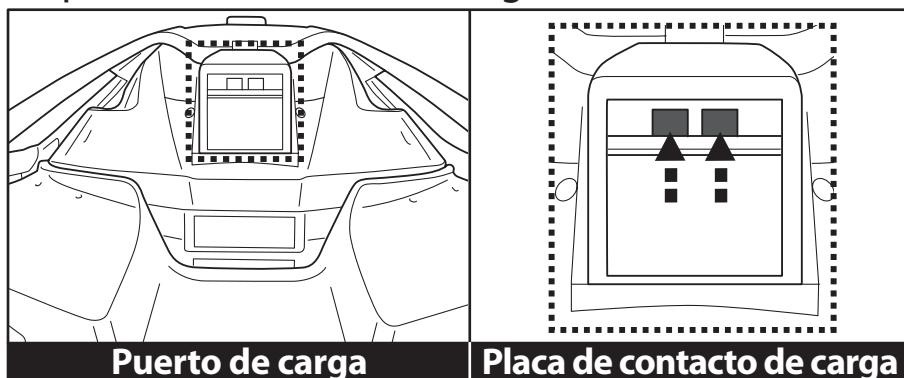
Carga de la batería

AVISO IMPORTANTE: Recargue completamente el robot (unas 6 horas) antes de usarlo por primera vez.

¡ATENCIÓN!

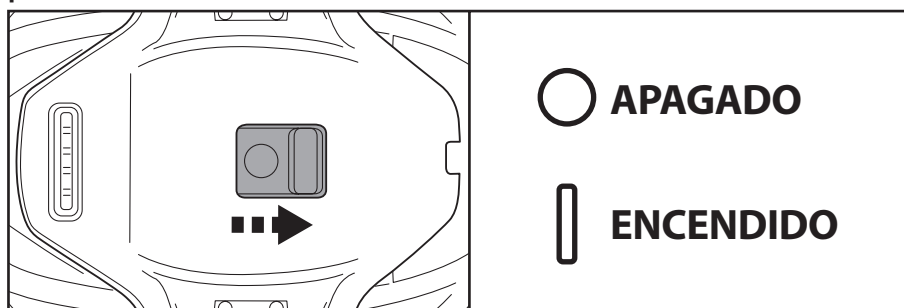
- Solo debe usar el adaptador externo y el conector de carga originales incluidos en el producto.
- Asegúrese de que el robot y el puerto de carga están limpios y secos antes de la instalación y la carga.

(CONSEJO: Utilice un bastoncillo de algodón para secar el puerto de carga y las placas de contacto de carga)

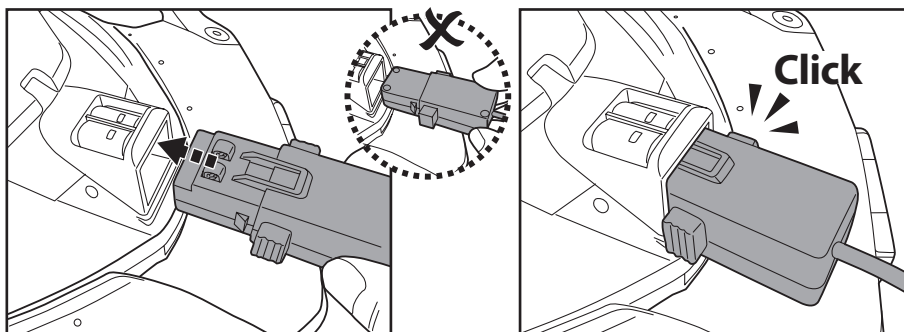


- Las placas de contacto de carga son impermeables. Sin embargo, el agua estancada en el puerto y alrededor de las placas de contacto de carga podría causar manchas naturales (un subproducto de la reacción química entre el agua y las corrientes eléctricas). Las manchas se pueden eliminar frotando ligeramente con un bastoncillo de algodón humedecido con jugo de limón o vinagre.

1. Coloque la unidad sobre una superficie estable. Coloque el interruptor en posición **APAGADO**.



2. Alinee e inserte el conector de carga en el puerto de carga. ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que tanto el conector de carga como el puerto de carga están limpios y secos antes de cargarlos. **CONSEJO:** utilice un bastoncillo de algodón para secar el puerto de carga y las placas de contacto.



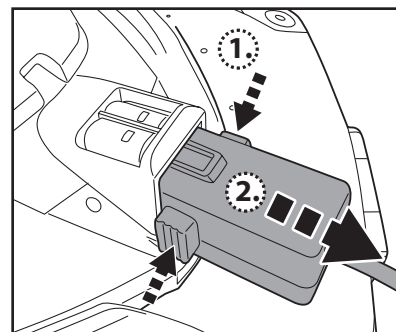
3. Conecte el adaptador externo a la fuente de alimentación. Las luces indicadoras del robot se ponen rojas y parpadean cuando comienza la carga. El indicador LED se vuelve verde cuando el robot está cargado.

Indicación del color de la luz de carga		
	Ledes que se iluminan secuencialmente en azul	Significa que la alimentación está conectada. Deslice el interruptor a la posición OFF durante la carga
	Ledes que se iluminan secuencialmente en rojo	Carga correcta
	Todos los LED parpadean en verde	Cargado
	Todos los LED parpadean en rojo	Se ha utilizado un adaptador incorrecto. Debe utilizar el adaptador suministrado con el robot

- Desconecte inmediatamente el adaptador externo de la fuente de alimentación si detecta cualquiera de las siguientes condiciones:

- Olor extraño o inusual
- Calor excesivo
- Deformación, grietas o fugas
- Humo

4. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador externo de la fuente de alimentación y desenchufe el conector de carga de la unidad.



En condiciones normales, el robot se puede usar hasta 75 minutos si tiene carga completa.

NOTA: Limpie el compartimento del filtro regularmente. El exceso de suciedad en el compartimento del filtro aumenta el trabajo del motor y, como consecuencia, disminuye el tiempo de funcionamiento.

NOTA: La batería recargable de iones litio-ion está clasificada como un producto consumible. Tiene una vida útil limitada y perderá gradualmente su capacidad de retener la carga. Así pues, el tiempo de funcionamiento del robot se reducirá gradualmente a medida que se cargue y se descargue por su uso.

Cuando se agote la vida útil de la batería, consulte en el apartado «**ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA**» las instrucciones para eliminar la batería. **NOTA:** Deje reposar el robot durante unos 30 o 40 minutos antes de volverlo a cargar.

Montaje previo al uso

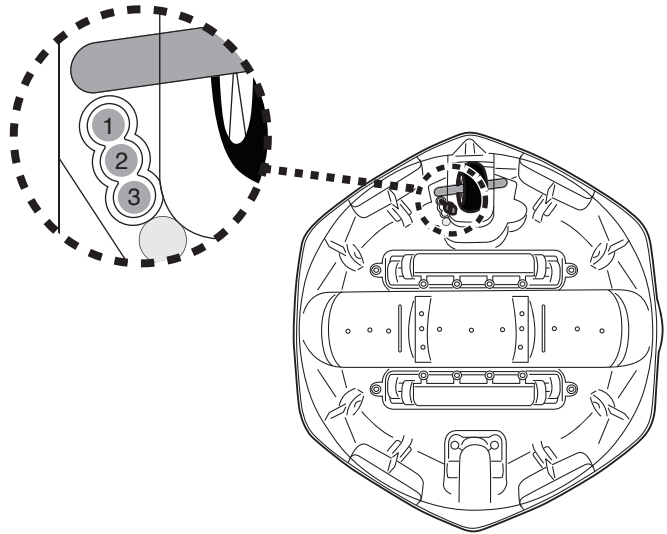
Ajuste de la trayectoria

Pasador de seguridad

La trayectoria del robot depende de la posición del pasador que mantiene el eje en cierto ángulo.

Configuraciones recomendadas:

NOTA: El eje de la rueda debe quedar por encima del pasador de seguridad.



Ubicación del pasador	Tamaño de la piscina
1	Para piscinas cuya longitud más corta es igual o superior a 3 metros.
2	Si el robot no cubre la totalidad de la piscina con el pasador en la posición 1 o 3, pruebe el ajuste inferior. Si el problema persiste, lance el robot desde un punto distinto de la piscina.
3	Para piscinas cuya longitud más corta es igual o inferior a 3 metros. (Configuración de fábrica)

Preparación de la piscina

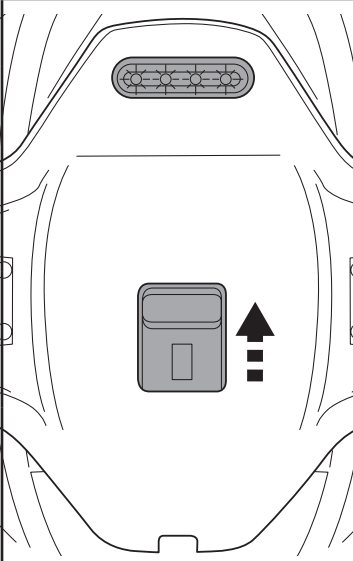
- Si hay piedras, raíces o corrosión metálica en contacto con la parte inferior del revestimiento, retírelas antes de usar el robot. Pida la ayuda de un profesional cualificado si fuera necesario.
- Si el revestimiento está resquebrajado, dañado o arrugado, contacte con un profesional cualificado para que realice las reparaciones necesarias o sustituya el revestimiento antes de usar el robot.
- Retire la escalerilla de la piscina, ya que podrían obstruir el movimiento del flotador del robot.
- Si tiene una piscina de agua salada, asegúrese de que toda la sal esté disuelta antes de introducir el robot en el agua.

FUNCIONAMIENTO

¡ATENCIÓN!

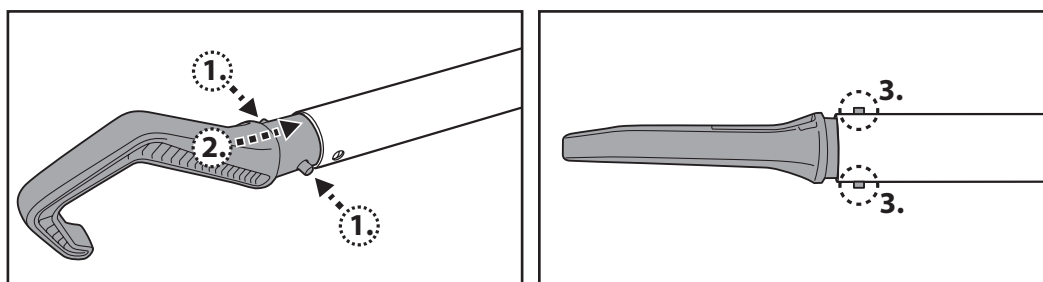
- Asegúrese de apagar el robot.
- Asegúrate de que la tapa del compartimento del filtro esté colocada correctamente.
- Asegúrese de que el conector de carga está desconectado antes de poner el robot en la piscina.

1. Coloque el robot en el lateral de la piscina. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" y todas las luces indicadoras se iluminarán en azul. Sumerja todo el robot en agua y todas las luces indicadoras cambiarán a verde.

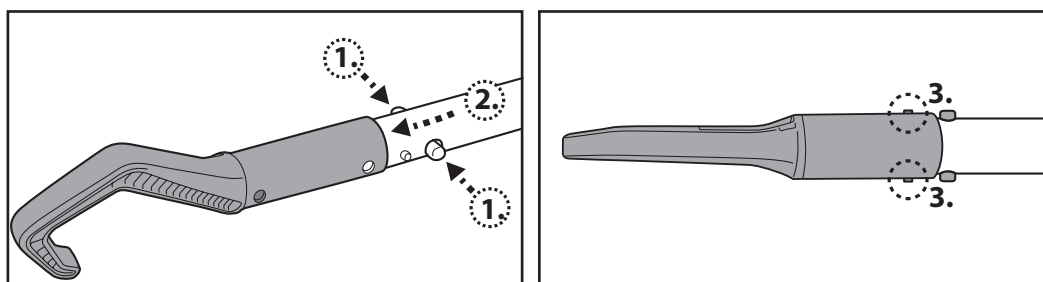
Indicación del color de la luz de funcionamiento		
	4 LED azules	Encendido (listo para funcionar)
	4 LED verdes	Empieza a funcionar en 3-5 segundos
	Quedan 3 LED verdes	Quedan unos 50-55 minutos
	Quedan 2 LED verdes	Quedan unos 20-25 minutos
	Queda 1 LED verde	Quedan unos 3-5 minutos de uso
	1 LED verde empieza a parpadear	Quedan unos 2 -3 minutos hasta que pare
	4 LED rojos	El impulsor está obstruido. Saque el robot de la piscina y apáguelo. Abra y gire la cubierta para localizar el impulsor en el centro. Retire los residuos del impulsor.

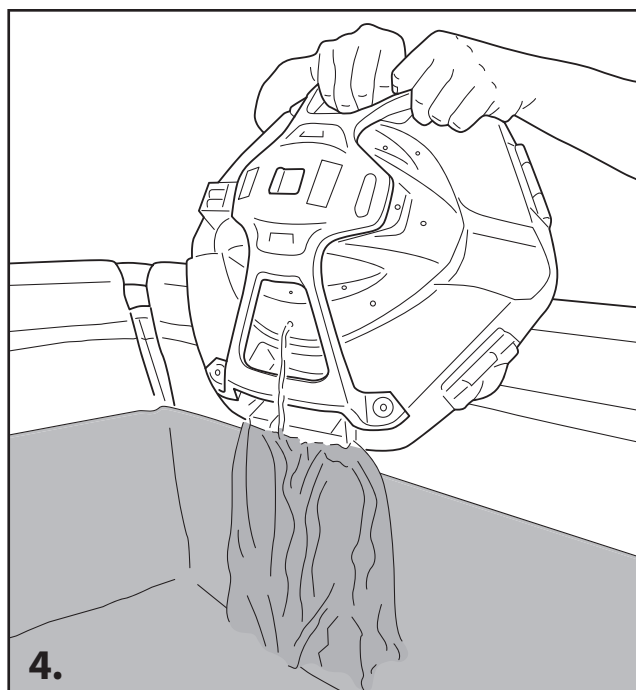
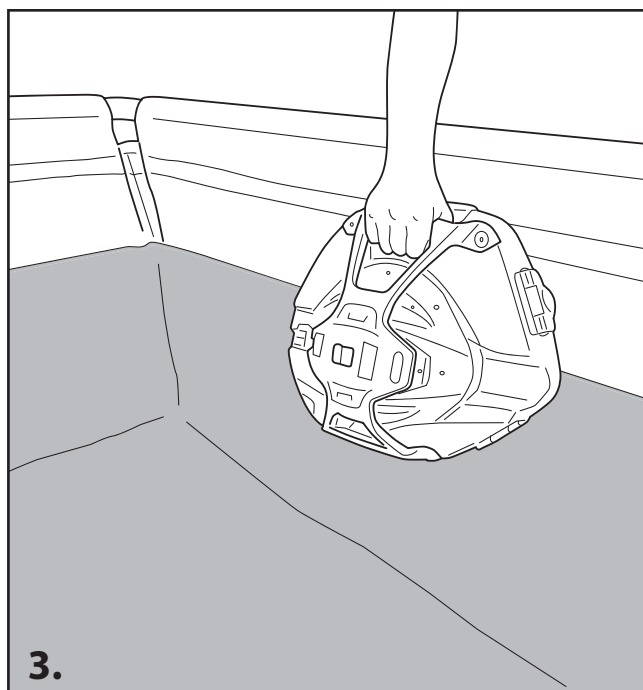
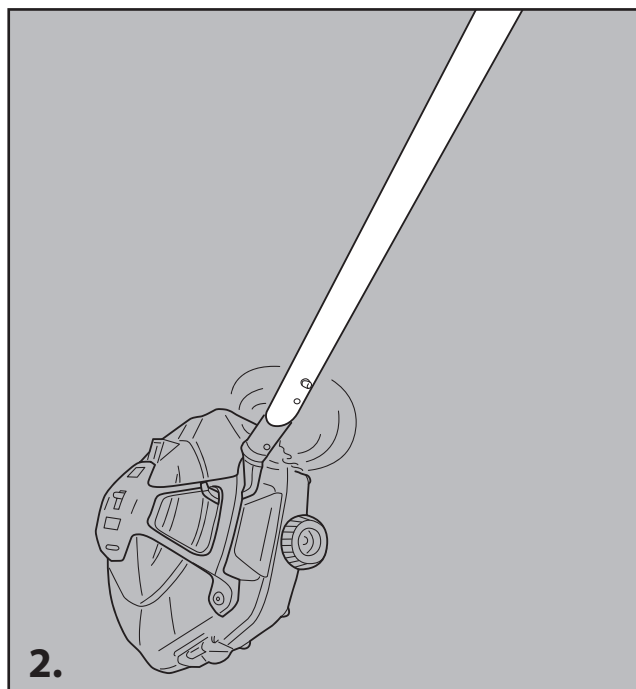
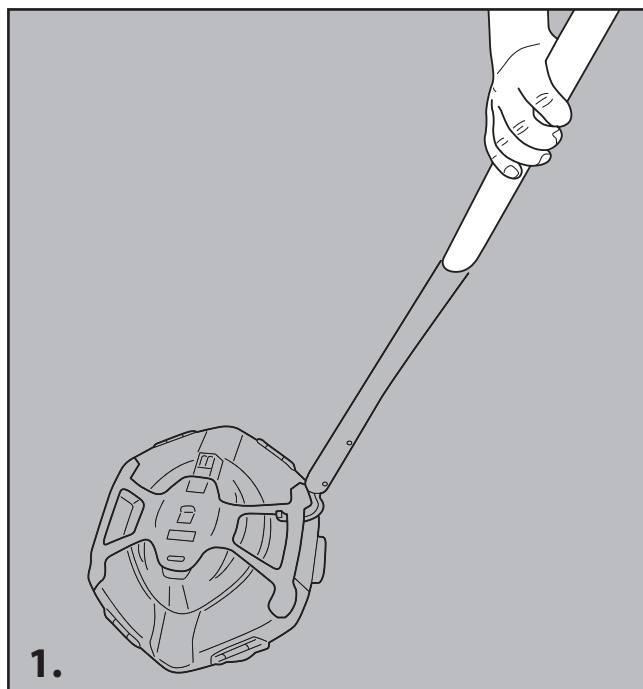
2. Si no puede recuperar el robot con las manos, coloque el gancho en un poste telescópico (no incluido) y utilícelo para robot.

(solo para USA / EU)



(solo para Australia / Nueva Zelanda)





3. Coloque el interruptor en posición APAGADO. Enjuague el robot con agua limpia tras cada uso. NO use detergentes.
4. Seque completamente el placas de contacto de carga y las clavijas (CONSEJOS: puede usar un bastoncillo de algodón para secarlos)

NOTA: Para garantizar una limpieza eficiente, en caso de que la piscina esté bastante sucia, se recomienda vaciar el compartimento del filtro (dentro del robot) una vez transcurridos los primeros 30 minutos de funcionamiento, o siempre que el movimiento del aparato se ralentice notablemente. A continuación, vuelva a colocar el robot (con el compartimento del filtro ya vacío) en la piscina y deje que complete su ciclo.

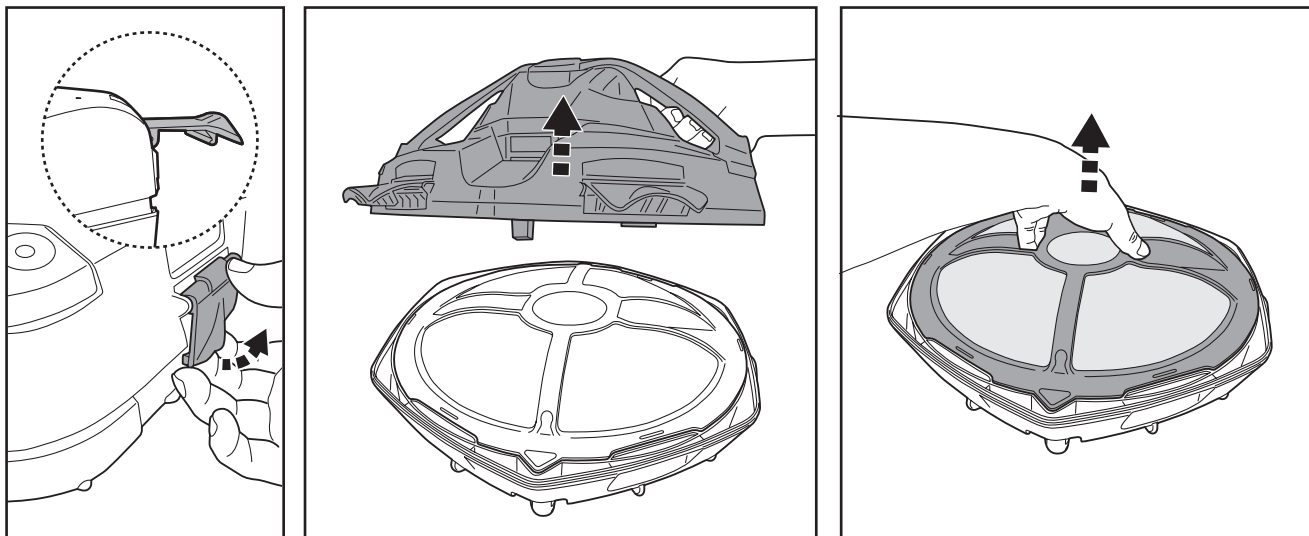
VACIADO DEL COMPARTIMENTO DEL FILTRO

¡ATENCIÓN! El uso del robot sin una tapa del compartimento del filtro instalada **ANULARÁ** su garantía.

Para maximizar la eficiencia del lavado, asegúrese de limpiar el compartimento y la cubierta del filtro antes y después de cada uso.

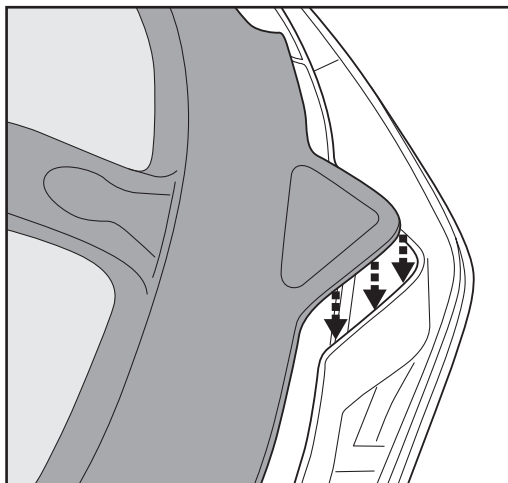
¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que el robot está **APAGADO** antes de limpiar el compartimento de restos.

1. Coloque el robot sobre una superficie plana. Levante los clips laterales para liberar la cubierta superior de la base. Retire la cubierta superior de la base para exponer la cubierta del filtro.



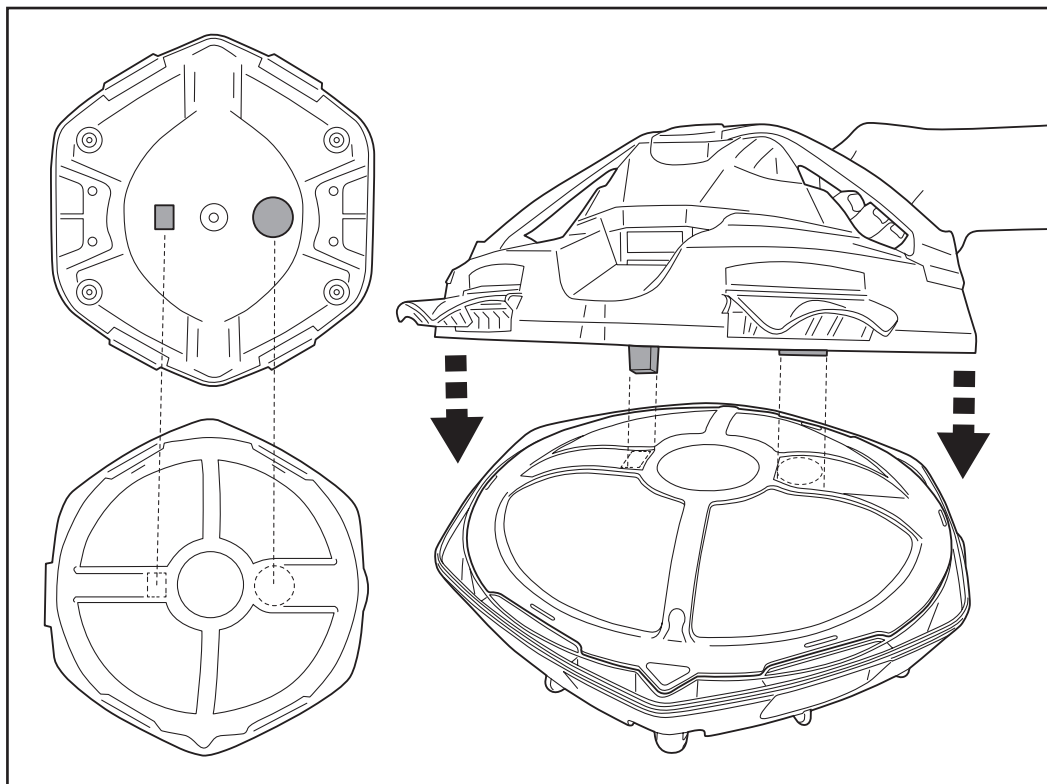
2. Retire el filtro y vacíe la suciedad del compartimento. Se recomienda limpiar la malla del filtro con agua. Si requieren cepillado, utilice un cepillo suave y límpiela con delicadeza para evitar deteriorarlas.

3. Después de limpiarla, alinee la y vuelva a colocar la tapa del filtro en la base.

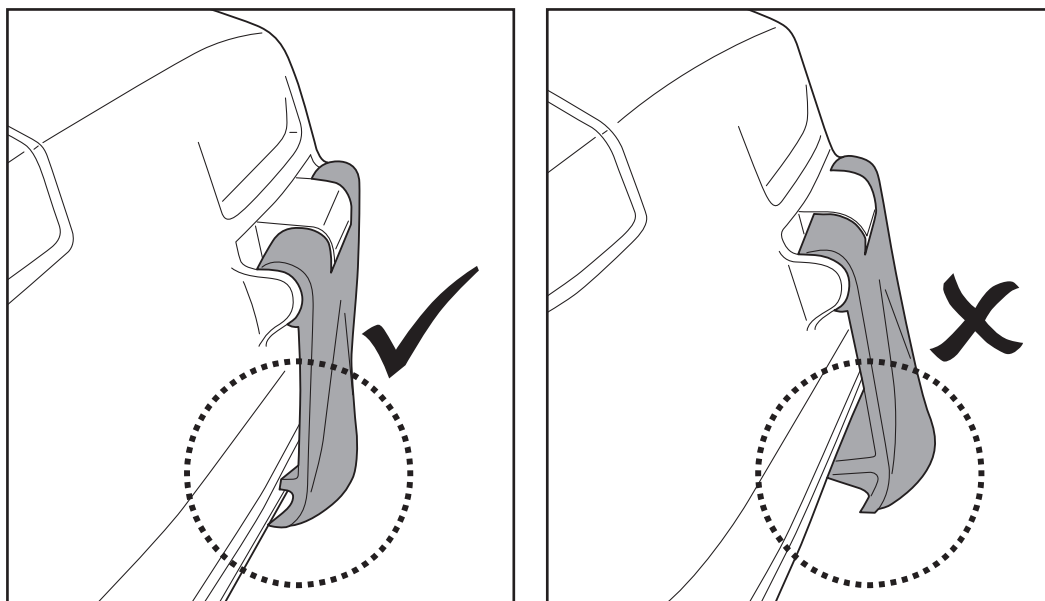


4. Alinee la tapa superior con la base tal como se muestra en la imagen.

Nota: solo hay una dirección de alineación correcta.



5. Presione todos los clips laterales hasta que queden asegurados a la base. Cuando escuche un sonido de “clic”, confirmará que la cubierta superior está asegurada a la base.



CONSEJOS: Antes de volver a poner el robot en la piscina, asegurarse de que la cubierta superior está bien sujeta a la base.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

NOTA:

- 1) Asegúrese de limpiar y secar las áreas alrededor del puerto de carga después de cada uso para evitar manchas (un subproducto de una reacción química natural entre la corriente eléctrica y el agua). Las manchas se pueden quitar con un bastoncillo de algodón empapado en jugo de limón o vinagre.
 - 2) La batería se descarga durante los periodos de almacenamiento. Asegúrese de cargar el robot entre el 30% y el 50% de la capacidad de su batería antes de guardarlo.
 - 3) Debe recargar la batería al menos una vez cada tres meses si no la va a usar.
 - Desenchufe el adaptador externo de la toma de corriente y el conector de carga del adaptador externo y del robot.
 - Desmonte todos los accesorios del robot. Si fuera necesario, enjuague el robot y sus accesorios con agua limpia. NO use detergente.
 - Asegúrese de drenar el agua del robot antes de guardarlo.
 - Use un paño húmedo para limpiar y secar el robot y sus accesorios.
 - Guárdelos en una zona bien ventilada y libre de luz solar, calor, fuentes de ignición y productos químicos para piscina, fuera del alcance de los niños. La temperatura ambiente de almacenamiento debe ser de 10°C - 25°C.
- NOTA:** Una temperatura de almacenamiento superior podría reducir la vida útil de la batería.

¡ATENCIÓN! No intente, bajo ninguna circunstancia, desmontar el robot para sustituir sus componentes internos. Si lo hace, anulará la garantía, podría exponerse a posibles peligros y dañar el dispositivo y otras propiedades.

¡PRECAUCIÓN!

- El calor excesivo puede dañar la batería y reducir la vida útil del robot.
- Consulte con su distribuidor para la sustitución de la batería si ocurre lo siguiente:
 - La batería parece dañada o no se carga completamente.
 - El tiempo de funcionamiento de la batería se ha reducido considerablemente. Observe y anote el tiempo de funcionamiento durante los primeros usos (con una carga completa). Use esta información como referencia para comparar el tiempo de funcionamiento en el futuro.
- Debe sacar la batería del robot antes de ser desechado.
- Debe desconectar el limpi robot iafondos de la alimentación eléctrica al retirar la batería.
- La batería debe desecharse de manera segura y de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.

NOTA: Un mantenimiento incorrecto puede reducir la vida útil de la batería y afectar a su capacidad.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA (Debe hacerlo un técnico autorizado)

Su robot está equipado con un paquete de baterías de litio-ion recargable que no requiere mantenimiento y que debe ser desechado correctamente. Su reciclaje es obligatorio; contacte con su autoridad local para obtener más información.

¡ATENCIÓN! Nunca debe intentar desmontar un paquete de baterías.

- Quítese todos los objetos personales, como anillos, pulseras, collares y relojes, antes de desconectar el paquete de baterías del robot.
- Una batería puede generar una corriente de cortocircuito lo suficientemente elevada como para soldar un anillo (u objeto similar) al metal, causando graves quemaduras.
- Al retirar el paquete de baterías debe llevar gafas protectoras, guantes y ropa protectora.
- Evite tocar los cables y que éstos entren en contacto con cualquier objeto metálico, lo cual podría causar chispas y/o un cortocircuito en la batería.
- No fume ni permita la presencia de chispas o llamas cerca de la batería ni del robot.
- No exponga la batería al fuego o a calor intenso, ya que se podría producir una explosión.

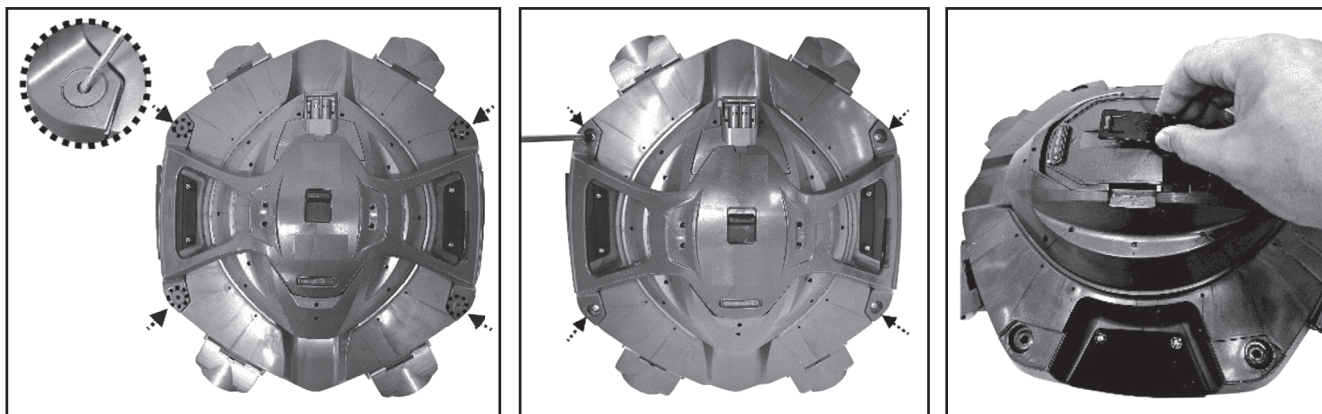
¡PRECAUCIÓN!

- Si se produce una fuga, evite entrar en contacto con los líquidos y coloque la batería dañada en una bolsa de plástico.
- Si los líquidos de la fuga entran en contacto con piel o ropa, lávese inmediatamente con mucha agua y jabón.
 - Si los líquidos de la fuga entran en contacto con sus ojos, no los frote; láveselos inmediatamente con agua fresca durante un mínimo de 15 minutos sin frotar. Busque atención médica lo antes posible.

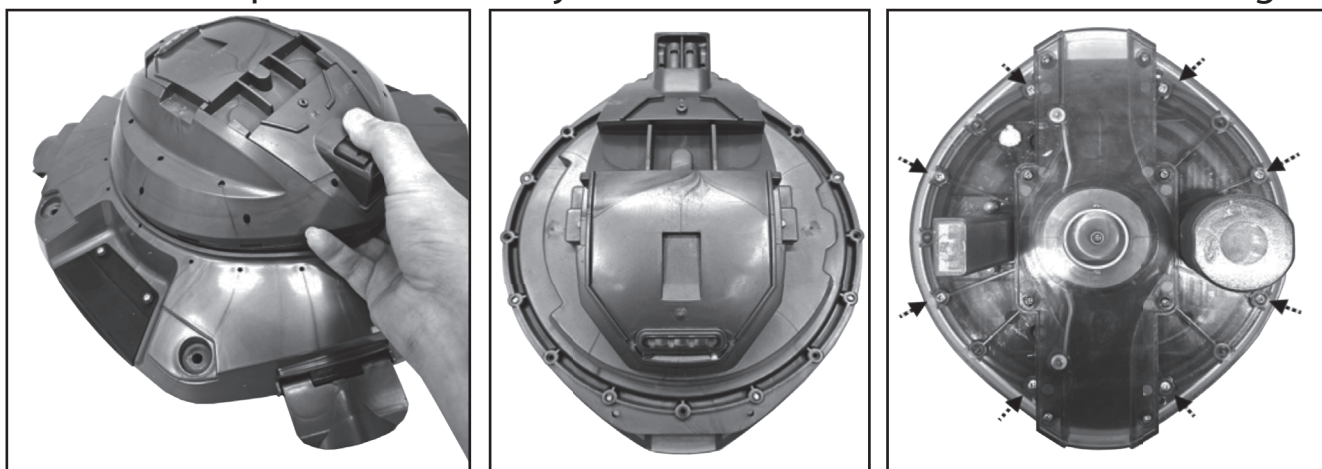
Cómo retirar el paquete de baterías solo para la eliminación de la batería (Debe hacerlo un técnico autorizado)

Herramientas recomendadas (no incluidas): Destornillador.

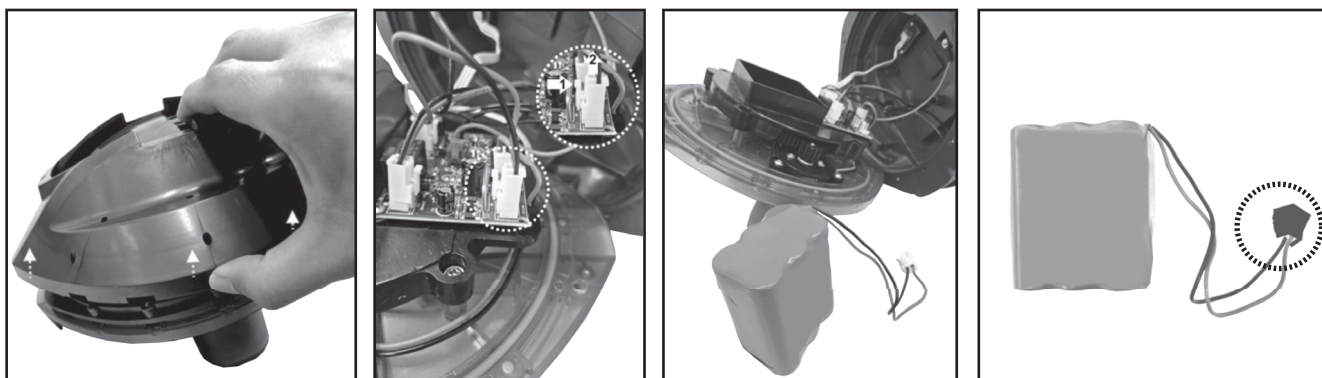
- 1) Siga las instrucciones del apartado «**VACIADO DEL COMPARTIMENTO DEL FILTRO**» para quitar la tapa superior. Haga palanca para abrir las tapas de los tornillos y, a continuación, afloje los tornillos para liberar el marco. Retire el interruptor deslizante de la parte superior.



- 2) Levante y extraiga la unidad central. Gírela para dejar al descubierto los tornillos de su parte inferior. Afloje los tornillos tal como se indica en la imagen.

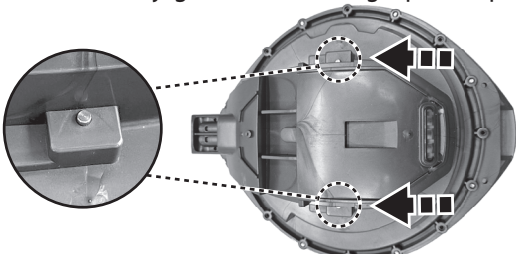
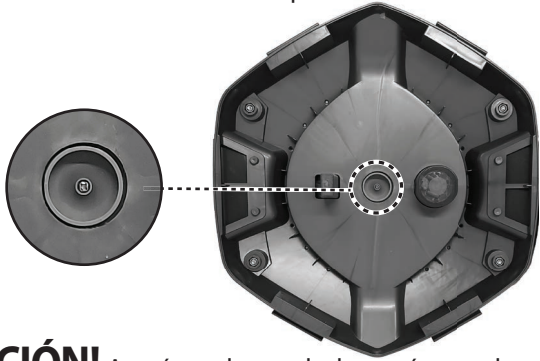
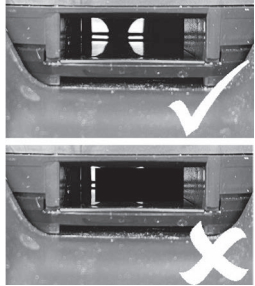


- 3) Abra la tapa de la unidad central para exponer el PCBA. Retire el paquete de baterías y envuelva inmediatamente el conector con cinta aislante para evitar cualquier cortocircuito causado por el contacto de ambos terminales de cable.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Problema	Posible causa	Solución
El robot no funciona cuando está sumergido en agua	Sensores de agua manchados	Limpie el sensor de agua. Siga las instrucciones del apartado “Cómo retirar la batería para su eliminación” para retirar la cubierta del núcleo y dejar al descubierto el sensor de agua (tal como se indica en el siguiente diagrama) a ambos lados. Use un bastoncillo de algodón humedecido con jugo de limón o vinagre para limpiar las manchas. 
El robot ondula o no captura la suciedad	La batería se está acabando	Vuelva a cargar la Robot
	El propulsor está atascado	Apague el robot y compruebe visualmente el orificio situado debajo del cubierta para ver si el propulsor está atascado a causa de detritos grandes. Si es necesario, contacte con su distribuidor para obtener más instrucciones.  ¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el robot está apagado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
	La entrada de aspiración está atascada	Retire los objetos atascados de la entrada de aspiración.
	El propulsor está roto	Póngase en contacto con su distribuidor para obtener un reemplazo.
El robot no regresa en sentido contrario cuando se detiene contra la pared de la piscina	El filtro está lleno	Limpe el compartimento y la cubierta del filtro.
	El disco dentro de la boquilla impulsora de agua está atascado por arena fina o residuos. Inspección visual en la boquilla.	 Realice un lavado a contracorriente del sistema haciendo correr agua por las boquillas. Esto puede ayudar a desalojar las partículas atrapadas en el disco. Si el problema persiste, puede utilizar un cepillo pequeño, como un cepillo para tetinas de biberón, para ayudar a limpiar los residuos restantes.
El robot ha dejado de moverse en el medio / lejos de la piscina	El robot se ha detenido debido a un obstáculo o a un gran desnivel en el revestimiento de la piscina	Compruebe si hay algo que obstruya el robot . Retire el stáculo.
	El robot se ve obstaculizado por la succión principal del fondo de la piscina	Apague el sistema del filtro según se indica en el manual de filtraciónl.
	El movimiento del robot hacia la pared de la piscina se ve obstaculizado por el flujo de agua del retorno de agua de la piscina	Si esta situación persiste, apague el sistema de filtración.

Problema	Posible causa	Solución
El robot no cubre toda la piscina	El filtro está lleno	Limpie el filtro.
	El tiempo de funcionamiento es más corto de lo esperado	Limpie el compartimento del filtro y vuelva a cargar el robot durante 6 horas.
	La dirección del desplazamiento se ve interrumpida por la corriente de agua generada por el sistema de filtros	Desactive el sistema de filtrado (tal como se indica en el manual pertinente) al menos 15 minutos antes de poner en marcha el robot.
	La rueda está atascada	Limpie los restos de la rueda.
	La posición del eje de las ruedas no es correcta	Siga las instrucciones para ajustar la posición del eje.
	Las algas hacen que el fondo de la piscina se vuelva resbaladizo, lo que a su vez consigue que el robot se displace en círculos	Frote el fondo de la piscina y las ruedas del robot para eliminar las algas.
El robot se desliza a lo largo de la pared de la piscina	El pasador de seguridad no está ajustado en la posición correcta	Siga las instrucciones para ajustar bien el pasador de seguridad.
El robot se mueve lentamente, se detiene o no se mueve en absoluto	El compartimento para basura está lleno o el filtro está atascado	Limpie el compartimento de la basura. Lave el filtro con agua para eliminar las partículas pequeñas. Si precisa cepillado, utilice un cepillo y límpielo con suavidad. Nota: asegúrese de que la cubierta del filtro esté bien colocada antes de volver a usar el robot.
	La entrada de aspiración está atascada	Retire los objetos atascados de la entrada de aspiración.
	El propulsor está atascado	Apague el robot e inspeccione el orificio que hay debajo del cubierta para ver si el propulsor está atascado debido a restos grandes. Si fuera necesario, contacte con su proveedor para recibir más instrucciones. ¡AVISO! Asegúrese de que el robot está apagado antes de manipular la unidad.
La suciedad se sale del robot	La pestaña de la entrada de aspiración en la parte inferior del robot está dañada	La pestaña de la boquilla de aspiración funciona como una compuerta y evita que los restos salgan de su compartimento. Contacte con su proveedor para sustituir piezas y recibir instrucciones.
	Hay restos atascados en la entrada de aspiración que no permiten que la pestaña se cierre	Retire los restos atascados de la entrada de aspiración.
Los restos se salen del filtro	La red del filtro está dañada	Reemplace el filtro por uno nuevo de su distribuidor.
La duración del ciclo de limpieza es más corta que la anunciada	La batería no está completamente cargada	Cargue el robot durante al menos 6 horas. NOTA: Si hay manchas en las placas de contacto de carga, quítelos con un bastoncillo de algodón humedecido con jugo de limón o vinagre.
El robot no se carga / recarga	La batería está dañada	Contacte con su proveedor para sustituir la batería. ¡ATENCIÓN! NO abra el robot ni sustituya la batería por sí mismo. Podría sufrir heridas graves o fatales y la garantía quedaría anulada.
	El conector de carga no está completamente conectado al robot	Asegúrese de que el conector de carga está conectado al robot de manera correcta y completa. Consulte el manual de instrucciones.
	El adaptador externo no funciona	Contacte con su proveedor para la sustitución. ¡ATENCIÓN! El uso de un adaptador externo inadecuado dañará el robot /batería e invalidará la garantía.
Programas medioambientales, Directiva Europea WEEE		
	Respete las regulaciones de la Unión Europea y ayúdenos a proteger el medio ambiente. Devuelva los equipos eléctricos desechados al punto indicado por su municipio, en el que se recicle correctamente el equipo eléctrico y electrónico. No lo deposite en contenedores de basura sin separar. En el caso de objetos que incluyan pilas, sáquelas antes de depositar el producto.	
	Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o transmisión parcial o total de este documento de ninguna forma y por ningún medio electrónico, mecánico, en fotocopia, grabación u otros, sin la autorización previa por escrito de Kokido Development, Ltd. (L-25002005)	

Si necesita una copia digital de este manual de instrucciones, contacte con nuestro servicio de Atención al Cliente por correo electrónico: customerservice@kokido.com

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Observação: Dependendo do modelo que você possui, os acessórios/peças mostrados neste manual podem não estar incluídos em todos os modelos. Os produtos/peças nas fotos/desenhos podem variar de acordo com o modelo adquirido. Verifique o desenho das peças de reposição para entender as peças incluídas no modelo que você comprou.

INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA

As informações existentes neste Manual de Instruções ajudá-lo-ão a operar o item de forma segura, proteja-se a si e a outros de perigos, e evitar danos no dispositivo e outros bens.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

AVISO!

- Isto não é um BRINQUEDO. As crianças deverão ser mantidas afastadas deste robô e seus acessórios.
- Nunca deixe crianças manusear o produto.
- Este dispositivo não serve para ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou a receber instruções relativamente à utilização segura do dispositivo e entendem os perigos envolvidos por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças não devem brincar com este produto.
- A limpeza e manutenção do robô não devem ser realizadas por crianças.
- Certifique-se de que o robô está totalmente submerso na piscina antes de iniciar a operação. O nível mínimo de água necessário para operar o robô deve cobrir todo o robô. Operar o robô quando o mesmo não está submerso corretamente poderá danificar a unidade e anular a garantia.
- A profundidade operativa máxima é de 3 metros.
- Temperatura de água operativa: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Unidade de alimentação extraível (adaptador externo).
- O robô só pode ser carregado com o adaptador externo (já anexado ao conector de carregamento) fornecido com este produto.
- Conecte o adaptador externo a uma fonte de alimentação através de um dispositivo de corrente residencial (RCD) / um interruptor de circuito de falha de terra (GFCI). Se houver dúvidas, consulte um eletricista qualificado.
- Não utilize este robô se forem detetados quaisquer danos.
- Substitua as peças danificadas por umas certificadas pelo distribuidor ou fabricante.
- Desconecte o robô da alimentação principal e certifique-se de que o robô está OFF antes de realizar a manutenção regular como, por exemplo, limpar o compartimento do filtro e a porta de carregamento.

- Não tente substituir a bateria de Lítio-íão recarregável.
- NÃO manuseie o robô, o adaptador externo, e a conector de carga enquanto está a carregar com membros molhados e sem calçado.
- Certifique-se de que crianças não tentam aceder ao robô enquanto mesmo está a funcionar.
- Não é aconselhável que entre na piscina quando o robô está a trabalhar de modo a evitar danos no robô.
- NÃO utilize este robô sem uma tampa do filtro intacto colocado, caso contrário, a sua garantia será anulada em resultado disso.
- Perigo de entalamento de sucção: Este robô gera sucção. Não deixe que cabelo, corpo e quais quer partes soltas da sua roupa entrem em contacto com o orifício de sucção do robô durante a sua operação.
- Nunca insira partes corporais, vestuário e outros objetos nas aberturas e partes em movimento do robô.
- NÃO utilize este robô para recolher substâncias tóxicas, inflamáveis e líquidos combustíveis (ou seja, gasolina) na presença de fumos explosivos ou inflamáveis.
- Sob circunstância alguma deverá desmontar a robô para substituir os seus componentes internos. Ao fazê-lo poderá anular a garantia, expor-se a potenciais perigos e, possivelmente, danificar o dispositivo e outras propriedades.
- Nunca insira os dedos ou qualquer objeto para tocar na bomba.
- A bateria embutida deverá ser removida por um técnico especializado antes de ser desmantelada.
- Este robô contém uma bateria que só pode ser removida por pessoas habilitadas para tal.
- O robô deve ser desconectado da alimentação quando a bateria for removida.
- Para detalhes relativamente à eliminação/reciclagem da bateria, consulte a secção **“ELIMINAÇÃO DA BATERIA”** neste manual e contacte as autoridades locais para mais informações.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura e de acordo com os decretos ou regulamentos locais.
- Adaptador externo e conector de carregamento:
 - Nunca utilize um adaptador externo e conector de carregamento para o que for que não seja carregar a bateria do robô que é fornecida no mesmo pack.
 - O adaptador externo e a conector de carregamento não devem ser utilizados no exterior, nem devem ser expostos a chuva, humidade e a qualquer líquido ou calor.
 - O transformador (ou adaptador externo) deve ficar localizado fora da zona 1.
 - Mantenha o adaptador externo e a conector de carregamento fora do alcance

as crianças.

- Nunca utilize o adaptador externo e a conector de carregamento se for detetado qualquer dano.
- NÃO manuseie o adaptador externo e a conector de carregamento com as mãos molhadas.
- Mantenha o adaptador externo desconectado da alimentação elétrica quando o mesmo não estiver a ser utilizado.
- Nunca tente abrir o adaptador externo e conector de carregamento.
- Se o cabo de alimentação do adaptador externo estiver danificado, o adaptador externo deve ser substituído pelo fabricante ou agente representante para evitar potenciais perigos deste tipo.
- Certifique-se de que o robô está totalmente seco antes de carregar.

CUIDADO!

- O robô foi criado apenas para utilização subaquática; não é um aspirador multiusos. NÃO tente utilizá-lo para limpar o que seja que não a sua piscina.
- Utilize apenas os acessórios originais fornecidos com este produto.
- NÃO utilize este robô após choque com a piscina. Recomenda-se que deixe primeiro a piscina circular durante pelo menos 24 - 48 horas.
- Se estiver a planear usar o robô numa piscina de água salgada, certifique-se de que todo o sal está dissolvido antes de utilizar o robô.
- NÃO utilize este robô com qualquer limpador/limpador automático simultaneamente na piscina.
- Remova objetos rígidos e afiados da piscina antes de utilizar o robô para evitar danos no robô e no filtro.
- Para evitar danos no adaptador externo e na conector de carregamento, não tenta transportar o robô pelo cabo do adaptador externo/ conector de carregamento ou puxe pelo cabo para o desconectar da fonte de alimentação e da conector de carregamento.
- Carregue o robô no interior uma área limpa e seca com boa ventilação e afastado da luz solar.
- NÃO deixe o robô carregado durante mais de 10 horas.
- Se o robô não for utilizado durante um longo período, retire-o da conector de carregamento e utilize um pano húmido para limpar e secar o robô e seus acessórios. Certifique-se de que carrega o robô para cerca de 30% a 50% da capacidade da bateria antes do armazenamento do mesmo. Guarde-o numa área bem ventilada afastado da luz solar, do calor, de fontes de ignição, de químicos de piscinas e de crianças. Carregue o robô a cada três meses.
- Todas as ações relativamente à desmontagem da robô (ou seja, eliminação da bateria) só devem ser realiza das por um técnico autorizado.

Os avisos e cuidados acima não têm como objetivo incorporar todas as possíveis instâncias de riscos e / ou lesões graves. Os proprietários da piscina/ spa deverão ter sempre um cuidado extra e senso comum aquando da utilização do produto.

COMO É QUE O ROBÔ FUNCIONA

PT

O robô tem bocais de propulsão de água na parte superior do robô .A água é primeiro sugada através do bocal de sucção no fundo do robô que, por sua vez, atravessa o filtro e é descarregada através do bocal de propulsão. O jato de água do bocal impulsiona o robô para a frente. Assim que o robô parar contra um obstáculo como, por exemplo, a parede da piscina, ele direcionará um jato de água para a bocal oposta. O robô move-se num padrão geralmente direito numa direção, e num padrão em arco na outra direção. O robô aspira o fundo da piscina enquanto se move, recolhendo resíduos no seu compartimento.

INÍCIO

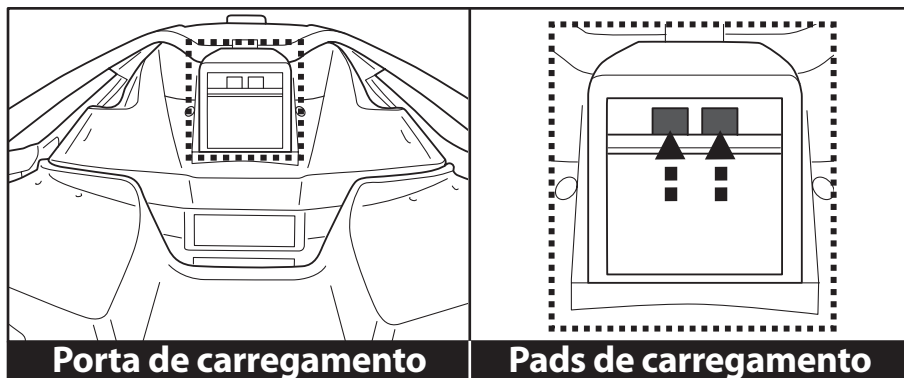
Carregar a bateria

NOTA IMPORTANTE: Carregue na totalidade o robô (cerca de 6 horas) antes de o utilizar pela primeira vez.

AVISO!

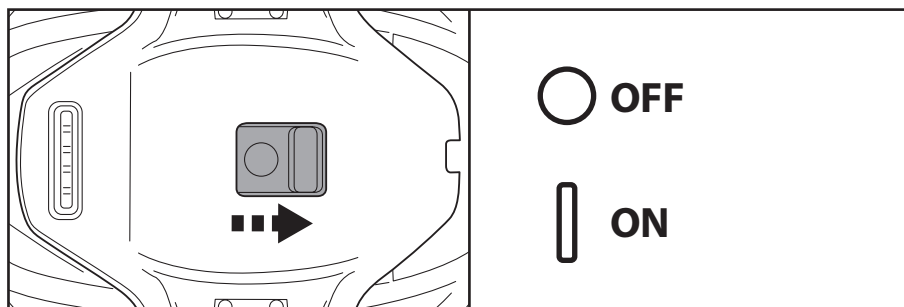
- Utilize apenas o adaptador externo original e a conector de carregamento fornecidos.
- Certifique - se de que o robô e a porta de carregamento estão limpos e secos antes da configuração e carregamento.

(DICAS: Utilize um cotonete para secar a porta de carregamento e os pads de carregamento)

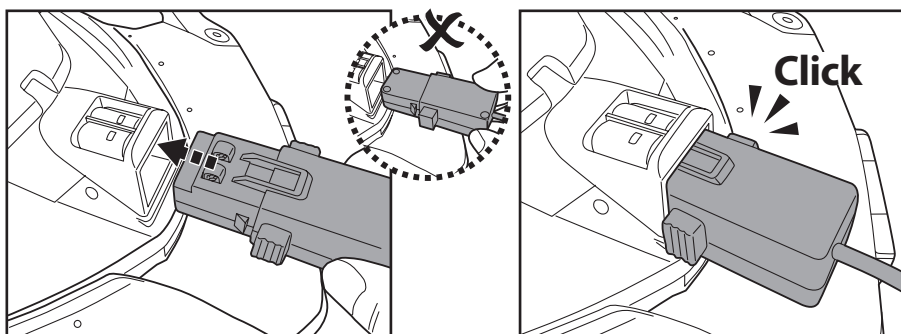


- Os pads de carregamento são à prova de água. No entanto, resquícios de água na porta e em volta dos pads poderão resultar numa ocorrência natural de manchas (um subproduto da reação química entre a água e as correntes elétricas). Caso contrário, as manchas podem ser removidas ao esfregar ligeiramente com um cotonete embebido em sumo de limão ou vinagre.
- Certifique-se de que o robô está desligado deslizando o interruptor para a posição OFF antes de carregar.

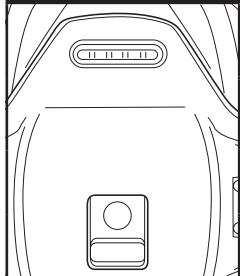
1. Coloque a unidade numa superfície nivelada. Deslize o interruptor para a posição **OFF**.



2. Alinhe a anexe a conector de carregamento com a porta de carregamento. **AVISO!** Certifique-se de que a conector de carregamento e a porta de carregamento estão limpas e secas antes de as carregar. **DICAS:** Utilize um cotonete para secar as portas de carregamento e os pads. .

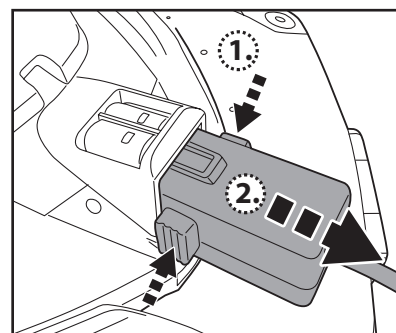


3. Conecte o adaptador externo à fonte de alimentação. As luzes indicadoras no adaptador externo do robô ficam vermelhas e piscam uma vez quando o carregamento começar. As luzes indicadoras no adaptador externo ficarão verdes quando o robô estiver carregado.

Indicação de cor de luz de carregamento		
	4 LED que se aluminam sequencialmente em azul	Significa que está ligado. Deslize o interruptor para a posição OFF enquanto está a carregar
	4 LED que se aluminam sequencialmente em vermelho	A carregar adequadamente
	Todos os LED piscam em verde	Carregado
	Todos os LED piscam em vermelho	Utilizado adaptador errado. O adaptador deve ser fornecido com o robô.

- Desconecte imediatamente o adaptador externo da fonte de alimentação se detetar qualquer uma das seguintes situações:
 - Odor ofensivo ou anormal
 - Calor excessivo
 - Deformação, rachas, fugas
 - Fumo

4. Quando o carregamento estiver completo, desconecte o adaptador externo da fonte de alimentação e desligue a Conector de carregamento da unidade e do adaptador externo.



Normalmente o robô consegue funcionar durante 75 minutos totalmente carregado.

NOTA: Limpe regularmente o compartimento de resíduos. Resíduos excessivos dentro do compartimento aumentam o peso para o funcionamento do motor e encurtam a duração da operação.

NOTA: A bateria recarregável de ião-lítio é classificada como item consumível. Tem uma vida útil limitada e irá gradualmente perder a sua capacidade para manter a carga. Assim, o tempo de funcionamento do robô irá reduzir gradual

mente após a carga e descarga repetidas durante a vida do produto.

Assim que a vida útil da bateria chegar ao fim, consulte a secção **“ELIMINAÇÃO DA BATERIA”** para instruções relativamente à eliminação da bateria.

NOTA: Deixe o robô descansar durante 30 a 40 minutos antes de o carregar novamente.

Configuração antes da Utilização

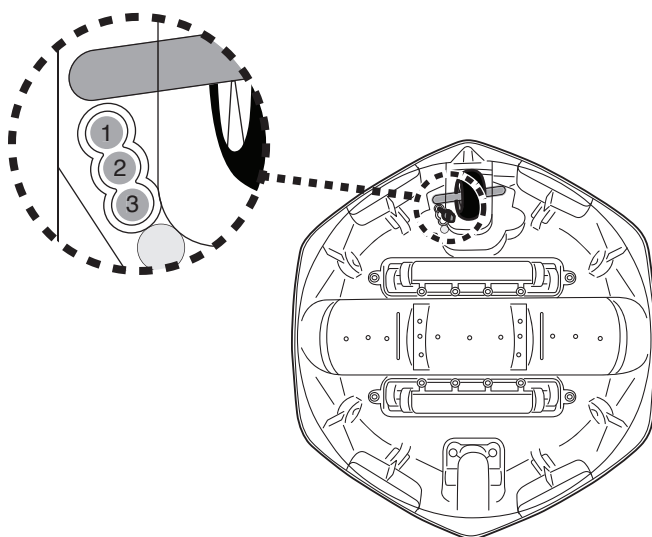
Ajuste de Trajetória

Pino de bloqueio

A trajetória do robô depende da posição do pino que fixa o eixo num determinado ângulo.

Configurações recomendadas:

NOTA: O eixo da roda deverá ser posicionado acima do pino de bloqueio



Localização do pino	Tamanho do piscina
1	Para piscinas onde o comprimento mais pequeno é de 3 metros ou superior.
2	Se o robô não abarcar toda a piscina com o pino da posição 1 ou 3, experimente o indicado abaixo. Se a situação persistir, desloque o robô para um local diferente.
3	Para piscinas onde o comprimento mais pequeno é de 3 metros ou inferior. (Configuração de fábrica)

Preparação da piscina

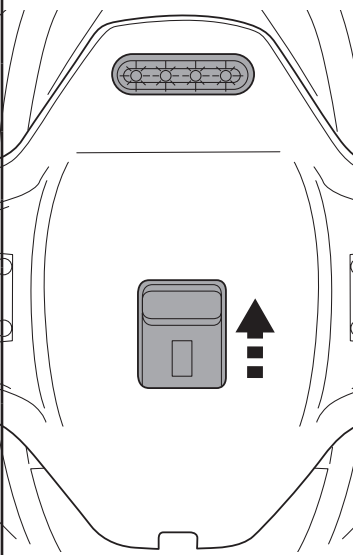
- Se existirem pedras, raízes ou corrosão de metal em contacto com a parte inferior do alinhador, elimine-os antes de utilizar o robô. Se necessário, procure assistência de um profissional qualificado.
- Se o alinhador estiver quebradiço, danificado ou enrugado, contacte um profissional qualificado para realizar as reparações necessárias ou realizar uma substituição de alinhador antes de utilizar o robô.
- Remova qualquer escada de piscina da piscina, pois ela pode obstruir o movimento do robô
- Se estiver a utilizar uma piscina de água salgada, certifique-se de que todo o sal está dissolvido antes de colocar o robô na água.

OPERAÇÃO

AVISO!

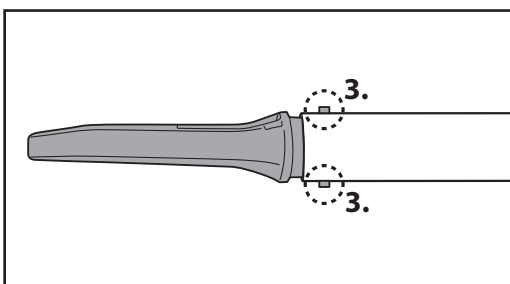
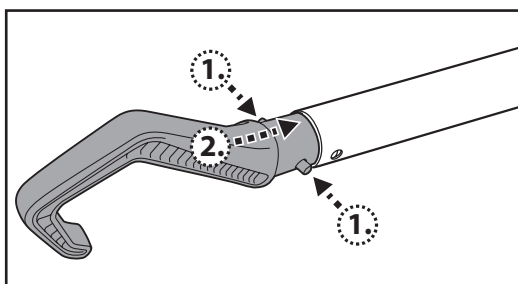
- Certifique-se de que o robô está desligado.
- Certifique-se de que a tampa do filtro está no lugar.
- Certifique-se de que o conector de carregamento está distante antes de deslocar o robô na piscina

1. Coloque o robô na lateral da piscina. Deslize o interruptor de alimentação para "ON" e todas as luzes indicadoras acenderão em azul. Submerja todo o robô em água e todas as luzes indicadoras mudarão para verde.

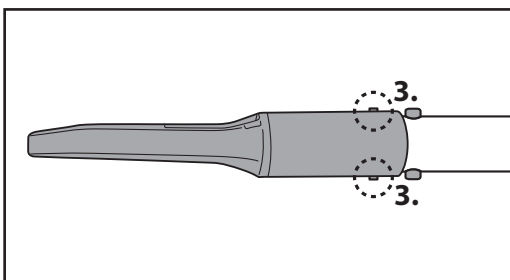
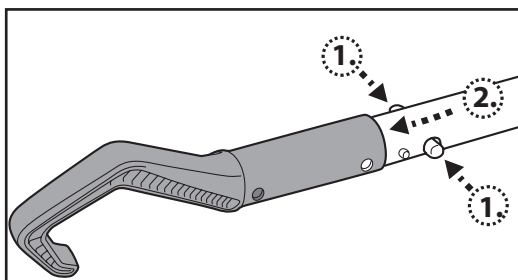
Indicação de cor de luz de funcionamento		
	4 LED azuis	Alimentação ligada (pronto para operação)
	4 LED verdes	Começa a operar dentro de 3-5 segundos
	3 LED verdes restantes	Cerca de 50-55 minutos restantes
	2 LED verdes restantes	Cerca de 20-25 minutos restantes
	1 LED verde restante	Cerca de 3-5 minutos de utilização restante
	1 LED verde começa a piscar	Cerca de 2-3 minutos para parar
	4 LED vermelhos	Propulsor está entupido. Retire o robô da piscina e desligue-o. Abra e rode a tampa para localizar o propulsor no meio. Remova os resíduos do propulsor

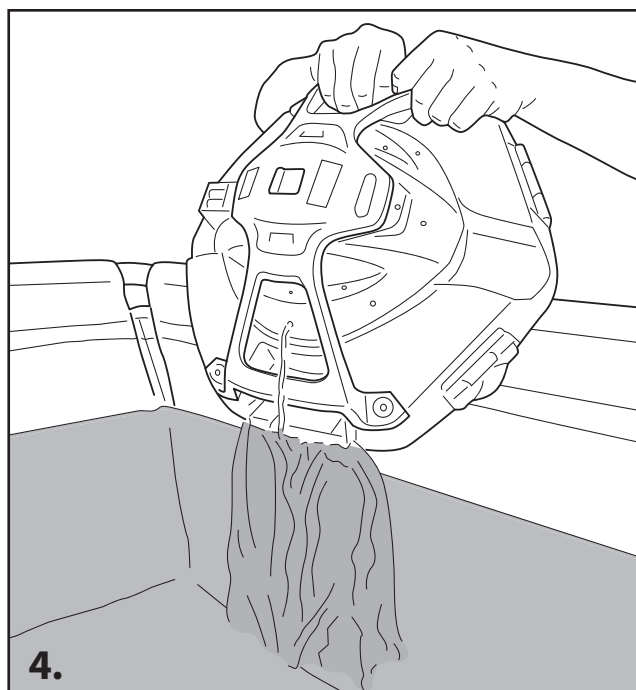
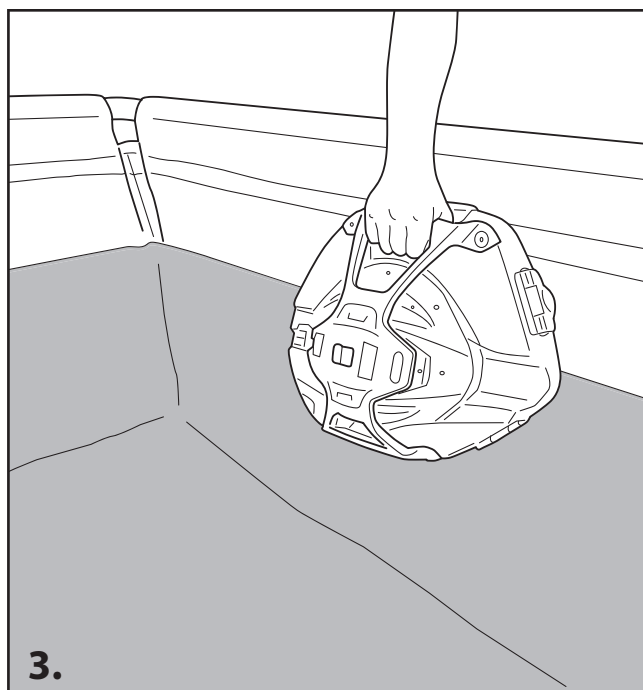
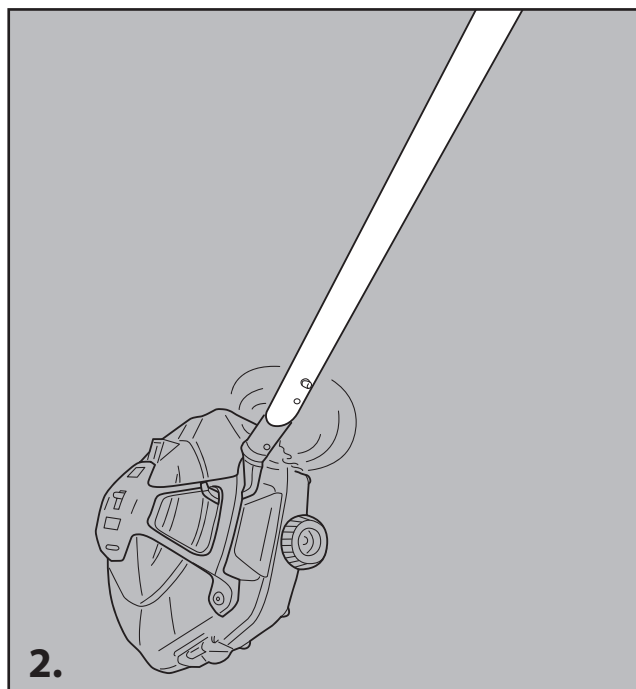
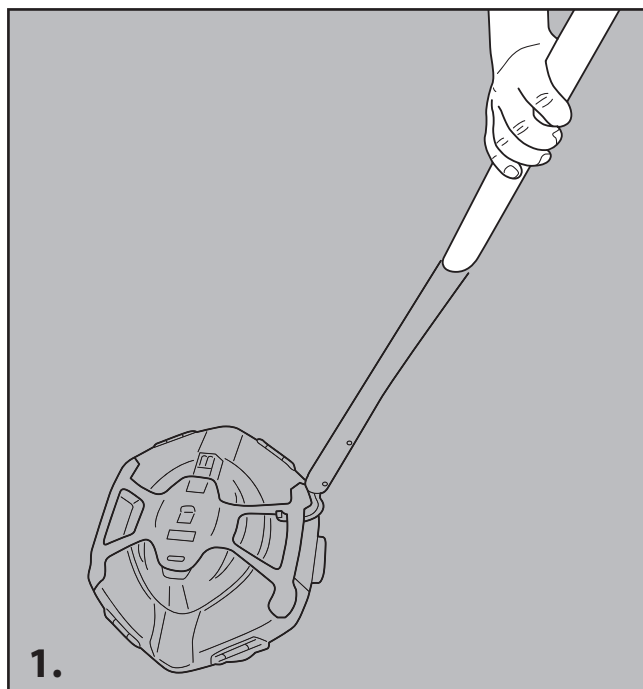
2. Para recuperar o robô da piscina, anexe o gancho a um poste telescópico (não fornecido) e utilize-o para recuperar Flutuador, se não conseguir recuperá-lo com as suas mãos.

(Apenas para UE e EUA)



(Apenas para Austrália / Nova Zelândia)





3. Desligue o interruptor para OFF. Lave o robô com água fresca a cada utilização. **NÃO** utilize qualquer detergente.
4. Seque a porta de carregamento e os pads adequadamente (**DICAS:** Utilize um cotonete para os secar).

NOTA: Para assegurar uma limpeza mais eficiente, quando a sua piscina está muito suja, recomenda-se que esvazie o compartimento de resíduos após os primeiros 30 minutos de funcionamento, ou sempre que o movimento do robô tiver desacelerado de forma acentuada. Depois devolva o robô (com um compartimento de resíduos esvaziado) à piscina e deixe-o funcionar durante o resto do seu ciclo de vida.

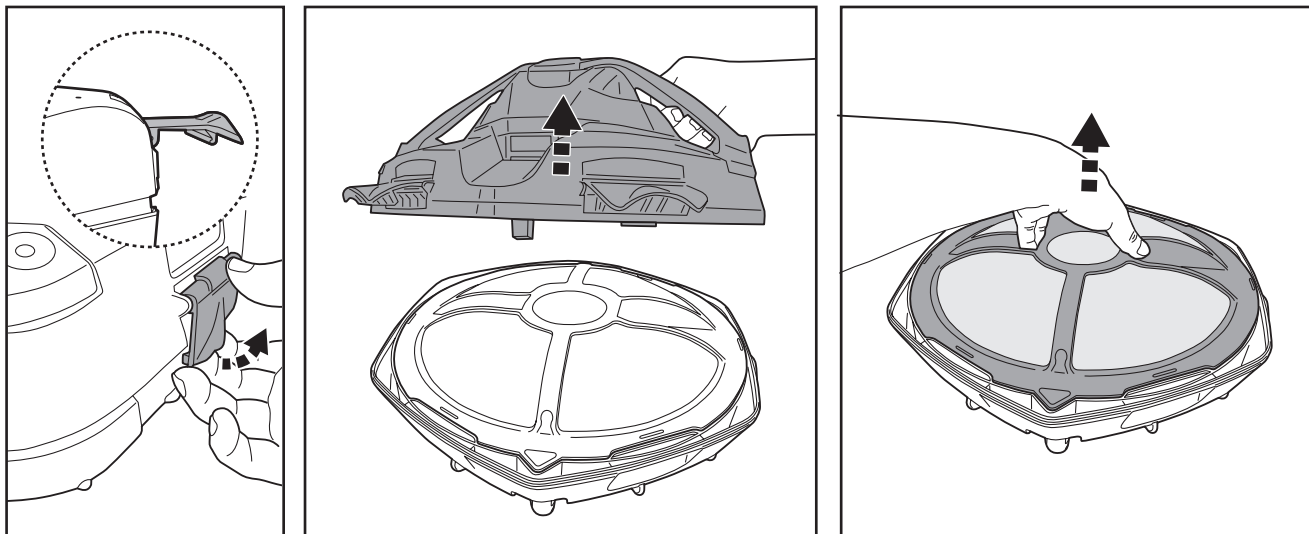
ESVAZIAMENTO DO COMPARTIMENTO DE RESÍDUOS

PT

AVISO! Utilizar o robô sem a tampa do filtro no lugar irá **ANULAR** a sua garantia. De modo a maximizar a eficiência de limpeza, limpe o compartimento de resíduos e a tampa do filtro antes e depois de cada utilização.

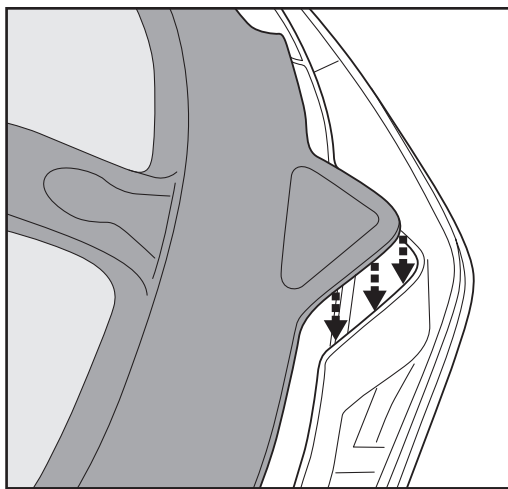
CUIDADO! Antes de limpar o compartimento de resíduos, certifique-se de que o robô está **OFF**.

1. Coloque o limpador numa superfície nivelada. Abra os cliques laterais para libertar a tampa superior da base. Remova a tampa superior da base para expor a tampa do filtro.



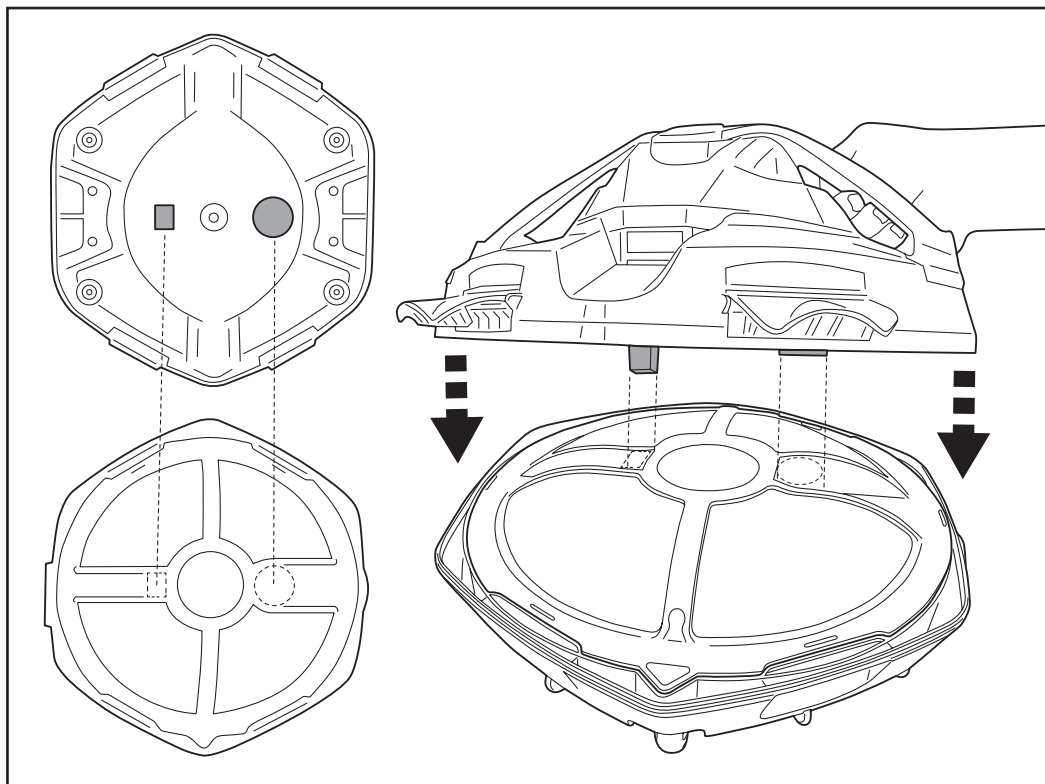
2. Retire a tampa do filtro e remova os resíduos do compartimento. Recomenda-se que limpe a rede da tampa do filtro com Água. Se a escovagem for tida como necessária, utilize apenas uma escova suave para limpar de forma cuidadosa e adequada para evitar danos.

3. Após a limpeza, alinhe e coloque a tampa do filtro de volta na base.

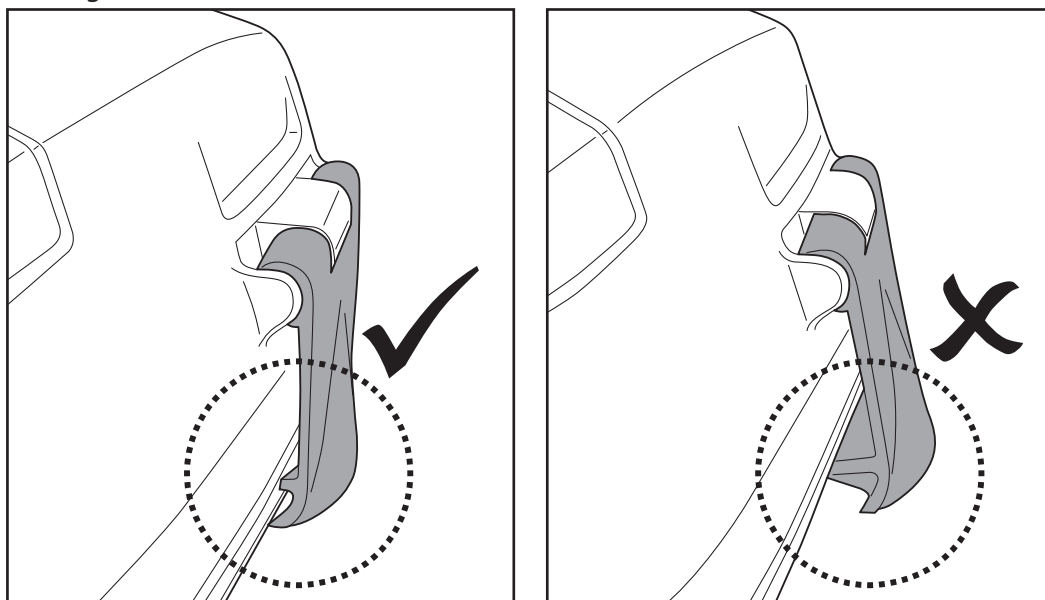


4. Alinhe a tampa superior com a base conforme indicado.

Nota: Existe apenas uma direção de alinhamento.



5. Prima todos os cliques laterais até que fiquem seguros na base. Um som de “clique” irá confirmar que a tampa superior está segura à base.



DICAS: Antes de recolocar o robô na piscina, certifique-se de que a tampa superior esteja bem fixada à base.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

NOTA:

- 1) Certifique-se de que limpa e seca as áreas em volta da porta de carregamento e dos após cada utilização para evitar a formação de manchas (subproduto de uma reação química natural entre corrente elétrica e água). Caso contrário, as manchas podem ser removidas ao esfregar ligeiramente com um cotonete embebido em sumo de limão ou vinagre.
- 2) A bateria descarrega sozinha quando armazenada. Certifique-se de que carrega na totalidade o robô antes do armazenamento.
- 3) Deve carregar a bateria pelo menos uma vez a cada três meses quando a mesma não estiver a ser utilizada.
 - Desligue o adaptador externo da tomada e o conector de carregamento do robô.
 - Retire os acessórios do robô. Se necessário, lave o robô e os acessórios com água fresca. NÃO utilize detergente.
 - Certifique-se de que drena a água do robô antes do armazenamento.
 - Utilize um pano húmido para limpar e secar o robô e os seus acessórios.
 - Armazene-os numa área bem ventilada afastados da luz direta do sol, de calor, de fontes de ignição, de químicos de piscinas e de crianças. A temperatura ambiente para armazenamento deverá ser 10°C – 25°C (50°F – 77°F).

NOTA: Uma elevada temperatura de armazenamento poderá reduzir a vida da bateria.

AVISO! Sob circunstância alguma deverá desmontar a robô para substituir os seus componentes internos. Ao fazê - lo poderá anular a garantia, expor-se a potenciais perigos e, possivelmente, danificar o dispositivo e outras propriedades.

CUIDADO!

- Calor excessivo pode danificar a bateria e reduzir a vida útil do seu robô.
- Consulte o seu revendedor relativamente à substituição da bateria, se acontecer o seguinte:
 - A bateria não carrega na totalidade.
 - O tempo de funcionamento da bateria está muito reduzido. Observe e registre os tempos de funcionamento das primeiras operações (totalmente carregada). Utilize estes tempos de funcionamento como ponto de referência para comparação com tempos de funcionamento no futuro.
- A bateria deverá ser removida do robô antes de ser colocada no lixo.
- O robô deve ser desconectado da alimentação elétrica quando a bateria está a ser removida.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura de acordo com os regulamentos e decretos locais.

NOTA: A manutenção incorreta poderá reduzir a vida útil da bateria e afetar a sua capacidade.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA (A ser realizada por um técnico autorizado)

O seu robô está equipado com um pack de bateria de ião-lítio recarregável e sem manutenção que deverá ser eliminado de forma adequada. A reciclagem é necessária; contacte a sua autoridade local para mais informações.

AVISO! Nunca tente desmontar a bateria.

- Remova todos os itens pessoais como, por exemplo, anéis, pulseiras, colares e relógios quando o pack da bateria está desligado do robô.
- Uma bateria pode produzir uma corrente de curto-circuito alta o suficiente para soltar um anel (ou item similar) a metal, causando uma queimadura grave no processo.
- Utilize proteção ocular completa, luvas e vestuário de proteção quando a bateria estiver a ser removida.
- Evite tocar nos cabos juntos e evitar o contacto entre eles e quaisquer itens de metal, que Poderão causar faíscas e/ou curto-circuito da bateria.
- Nunca fume ou permita uma faísca ou chama na proximidade da bateria ou do robô.
- Não exponha a bateria a fogo ou a calor intenso uma vez que isto poderá resultar numa explosão.

CUIDADO!

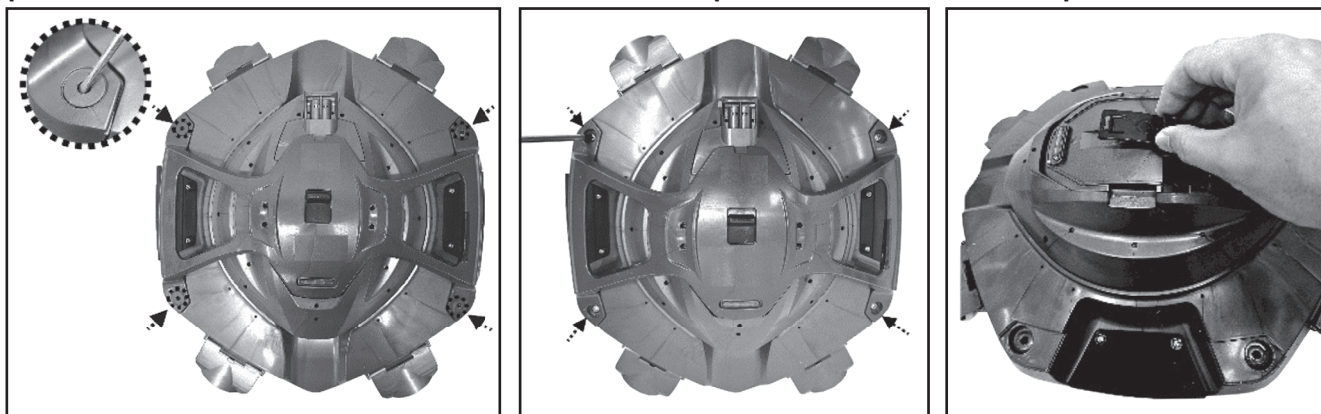
Se ocorrer uma fuga da bateria, evite qualquer contacto com os líquidos em fuga e coloque a bateria danificada num saco de plástico.

- Se os fluidos de fuga entrarem em contacto a pele e com a roupa, lave imediatamente com muita água e sabão.
- Se líquidos em fuga entrarem em contacto com a pele e com a roupa, lave imediatamente com muito sabão e água. Procure ajuda médica assim que for possível.

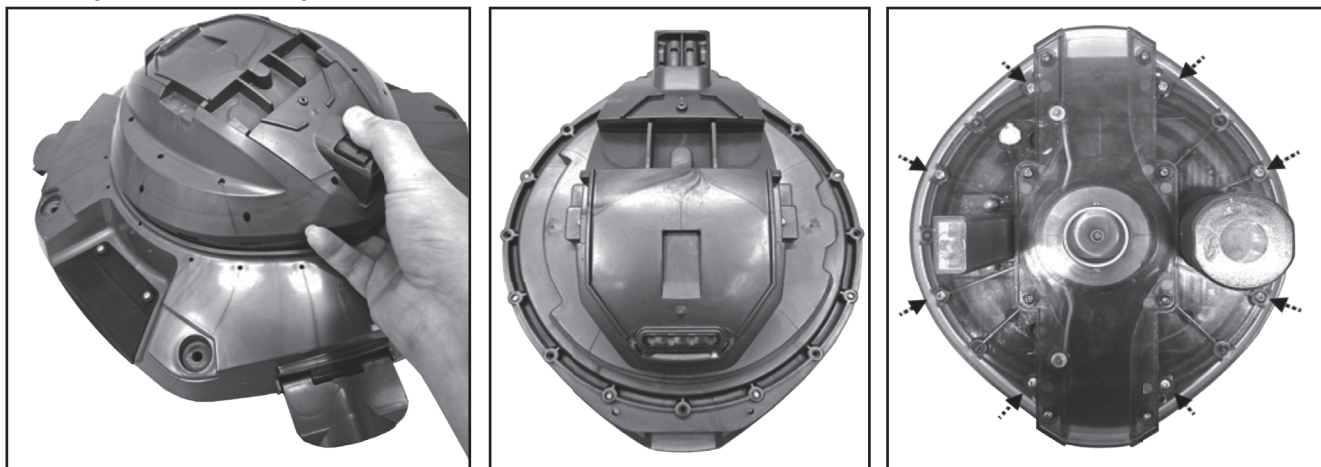
Como remover o pack da bateria para eliminação da mesma (A ser realizado por um técnico autorizado)

Ferramentas recomendadas (não incluídas): Chave de fendas.

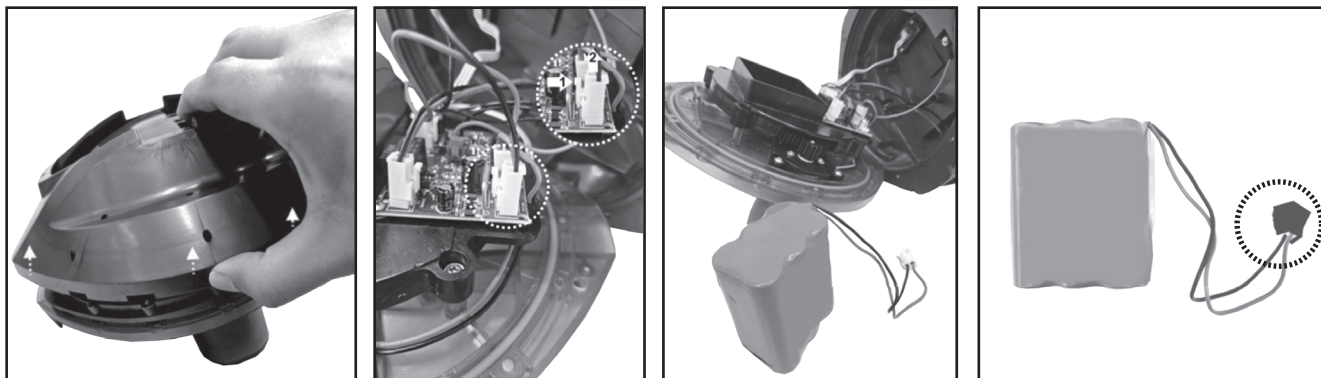
- 1) Siga a secção **“ESVAZIAR COMPARTIMENTO DE RESÍDUOS”** para libertar a tampa superior. Abra as tampas com parafusos e depois desaperte os parafusos para libertar a estrutura. Remova o interruptor deslizante do topo.



- 2) Levante e remova a unidade central. Rode-a para expor os parafusos no fundo. Desaparafuse os parafusos conforme indicado.

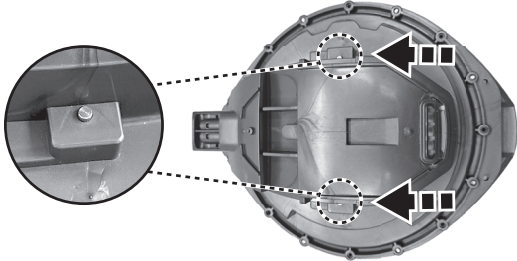
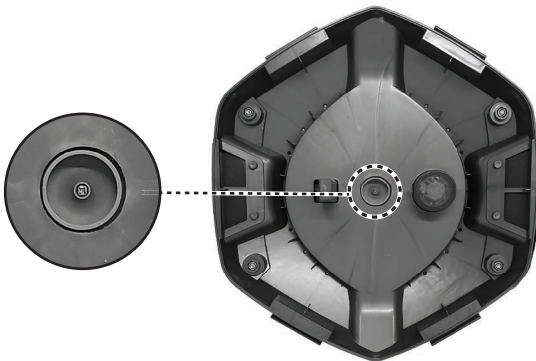
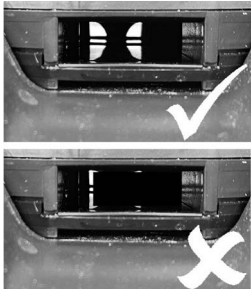


- 3) Abra a tampa da unidade central para expor o PCBA. Para retirar o cabo de ligação da bateria, prima o clipe do conector para o puxar para fora. Remova o pacote da bateria e enrole o conector imediatamente com fita isoladora de modo a evitar qualquer curto-circuito causado pelo contacto de ambos os terminais de fio.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

Problema	Causa Possível	Solução
O robô não arranca Debaixo de água	Sensores de água manchados	Limpe o sensor de água. Siga a secção "Como remover o pacote da bateria para eliminação da mesma" para remover a tampa central para expor o sensor de água (conforme indicado no diagrama abaixo) em ambos os lados. Utilize um cotonete embebido em sumo de limão ou vinagre para limpar e remover as manchas. 
O robô não Captura os resíduos	A bateria está a acabar	Carregue o robô novamente.
	A bomba está encravada	Desligue o robô e inspecione o orifício sob a tampa superior para verificar se o rotor está obstruído por detritos grandes. Se necessário, contacte o seu revendedor para mais instruções.  AVISO! Certifique-se de que o robô está desligado antes de a unidade ser verificada.
	A boca de sucção está entupida	Remova objetos entupidos da boca de sucção.
	A bomba está danificada	Contacte o seu revendedor para substituição.
	Compartimento de resíduos está cheio	Limpe o compartimento de resíduos e a tampa do filtro.
O robô não retorna na direção oposta quando para na parede da piscina	O disco dentro do bico propulsor de água está obstruído por areia fina ou detritos. Inspeção visual no bico. 	Faça a retrolavagem do sistema passando água pelos bicos. Isso pode ajudar a desalojar quaisquer partículas presas no disco. Se o problema persistir, usar uma escova pequena, como uma escova de bico de mamadeira, pode ajudar a limpar quaisquer detritos restantes.
O robô parou de se mover no meio/afastado da piscina	O robô foi parado por um objeto ou uma grande	Vérifier ce qui obstrue le nettoyeur. Retirer l'obstacle.
	O robô é perturbado pela sucção da Drenagem principal do chão da piscina	Desligue o sistema de filtração de acordo com as instruções do manual de filtração.
	O movimento do robô até à parede da piscina é dificultado pelo fluxo de água do retorno de água da piscina	Se esta situação persistir, desligue o sistema de filtração.

Problema	Causa Possível	Solução
O robô não abarca toda a piscina	Compartimento de resíduos está cheio	Limpe o compartimento de resíduos.
	O tempo operativo é mais curto do que o esperado	Limpe o compartimento do filtro e carregue o robô durante 6 horas.
	A direção de movimento é interrompida pela Circulação de água gerada pelo sistema de filtração	Desligue o sistema de filtração (conforme indicado no manual de filtração), pelo menos 15 minutos antes do funcionamento do robô.
	As rodas estão danificadas	Verifique e remova resíduos da roda.
	Posição do pino de bloqueio não está bem definida	Siga as instruções para ajustar a posição do pino de bloqueio.
	As algas tornam o chão da piscina escorregadio O que faz com que o robô ande em círculos	Lave o fundo da piscina e as rodas do robô para remover as algas.
O robô movimenta - se ao longo da parede da piscina	Posição do pino de bloqueio não está definida Adequadamente	Siga as instruções para ajustar a configuração do pino de bloqueio.
O robô move-se lentamente Ou não se move de todo	O compartimento de resíduos está cheio ou a tampa Do filtro está entupida	Limpe o compartimento de resíduos. Descarregue a tela com água Para remover partículas pequenas. Se for necessária escovagem, Nota: certifique - se de que a tampa do filtro está colocada antes da próxima operação.
	A boca de sucção está entupida	Remova objetos entupidos da boca de sucção.
	A bomba está encravada	Desligue o robô e inspecione o orifício sob a tampa superior para verificar se o rotor está obstruído por detritos grandes Se necessário, contacte o seu revendedor para mais instruções. AVISO! Certifique-se de que o robô está desligado antes de a unidade ser verificada.
Resíduos escapam do robô	Aba da boca de sucção (no fundo do robô) está danificada	A aba da boca de sucção trabalha como uma porta para evitar que resíduos escapem do compartimento de resíduos. Contacte o revendedor para instruções e peças de substituição.
	Os resíduos entupidos na boca de sucção impedem que a aba feche	Remova os resíduos entupidos da boca de sucção.
Resíduos em fuga para fora da tampa do filtro	Rede da tampa do filtro está danificada	Substitua por uma nova tampa de filtro do seu revendedor.
Duração do ciclo de limpeza é mais curto do que o indicado	A bateria não está totalmente carregada	Carregue o robô durante pelo menos 6 horas. NOTA: Se forem encontradas quaisquer manchas nos pads de carregamento, remova-as utilizando um cotonete embebido em sumo de limão ou vinagre.
O robô não pode ser carregado / recarregado	A bateria está danificada	Contacte o revendedor para substituir a bateria. AVISO! NÃO substitua a bateria você mesmo. Isto poderá resultar em lesões graves ou fatais E na anulação da garantia.
	Conector de carregamento não está totalmente conectada ao robô	Certifique-se de que a conector de carregamento está conectada ao robô de forma adequada e total. Consulte o manual de instruções.
	Adaptador externo não funciona corretamente	Contacte o revendedor para substituição. AVISO! Utilizar o adaptador externo errado irá resultar em danos no robô / na bateria e na anulação da garantia.
Programas Ambientais, Diretiva Europeia WEEE		
	Respeite os regulamentos da União Europeia e ajude a proteger o ambiente. Devolva equipamento elétrico avariado a uma unidade indicada pelo seu município que recicle adequadamente equipamento elétrico e eletrónico. Não elimine o equipamento em caixotes de lixo comuns. Para itens que contenham baterias removíveis, remova as baterias antes de eliminar o produto.	
	Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento poderá ser reproduzida ou transmitida sob qualquer forma ou através de quaisquer meios, eletrónicos, mecânicos, fotocópia, gravação ou outros, sem o prévio consentimento por escrito da Kokido Development Ltd. (L-25002005)	

Se uma cópia deste manual de instruções for necessária, contacte o nosso serviço de atendimento ao cliente via e-mail: customerservice@kokido.com

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Precisazione: A seconda del modello che possiedi, gli accessori/parti mostrati in questo manuale non sono necessariamente inclusi in ogni modello. Il prodotto/le parti in foto/disegni possono variare a seconda del modello acquistato. Controlla il disegno delle parti di ricambio per capire le parti incluse nel tuo modello acquistato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA & ISTRUZIONI

Le informazioni contenute in questo Manuale di Istruzioni vi aiuteranno a far funzionare l'oggetto in sicurezza, a proteggere voi stessi e gli altri da pericoli e a prevenire danni al dispositivo e ad altri beni.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ATTENZIONE!

- Questo non è un GIOCATTOLO. Tenere lontano dalla portata dei bambini questo robot e i suoi accessori.
- NON permettere mai ai bambini di mettere in funzionamento il prodotto.
- Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o se privi di esperienza e conoscenza, salvo siano soggetti a supervisione o se gli sono state fornite istruzioni inerenti all'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile incaricato della loro sicurezza.
- NON è consentito ai minori di giocare con questo prodotto.
- NON è consentita ai minori la manutenzione e la pulizia del robot.
- Accertarsi che il robot sia completamente immerso nell'acqua prima di metterlo in funzione. Il livello minimo dell'acqua richiesto per il funzionamento del robot deve coprire l'intero robot. L'uso del robot quando non è immerso nell'acqua correttamente potrebbe danneggiare l'unità e rendere nulla la garanzia.
- La profondità massima di funzionamento in acqua è di 3 metri (9.8 piedi).
- Temperatura dell'acqua di funzionamento: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Unità di alimentazione rimovibile (adattatore esterno).
- Il robot deve essere caricato solo con l'adattatore esterno (già collegato al connettore di ricarica) fornito con questo prodotto.
- Collegare l'adattatore esterno a una presa elettrica tramite il dispositivo di alimentazione domestica (RCD) / un interruttore di messa a terra (GFCI). In caso di dubbi, consultare un elettricista professionista qualificato.
- NON usare il robot se si rileva qualche danno.
- Sostituire le parti danneggiate con altre dotate dell'apposita certificazione che è stata fornita dal distributore o fabbricante.
- Scollegare il robot dall'alimentatore e accertarsi che il robot sia SPENTO prima

di eseguire la manutenzione regolare come la pulizia del filtro, dell'anello levigante girevole, come la pulizia del vano del filtro e del porto di ricarica.

- NON cercare di sostituire la batteria ricaricabile agli ioni di litio preinstallata.
- NON maneggiare il robot, l' adattatore esterno e la connettore di ricarica mentre è in carica con arti bagnati e senza scarpe.
- Assicurarsi che i bambini non tentino di accedere all'robot durante il suo funzionamento.
- Non è consigliabile entrare in piscina quando il robot è in funzione per evitare danni al robot.
- NON utilizzare il robot senza la copertura del filtro integra, altrimenti la garanzia sarà annullata come conseguenza.
- Pericolo di intrappolamento da aspirazione: Questo robot genera aspirazione. Impedire che i capelli, il corpo o qualsiasi lembo dei vostri indumenti possa trovarsi a contatto con il foro di aspirazione del robot durante il suo funzionamento.
- NON inserire mai parti del corpo, indumenti e altri oggetti nelle aperture e nelle parti mobili del robot.
- NON utilizzare questo robot per raccogliere sostanze tossiche, infiammabili e liquidi combustibili (ad es. Benzina) in presenza di fumi esplosivi o infiammabili.
- Non dovresti assolutamente smontare il robot e sostituire i suoi componenti interni da solo, in nessuna circostanza. Una simile azione renderebbe nulla la garanzia, esponendo l'utente a rischi potenziali e possibili danni al dispositivo e ad altri beni.
- NON inserire mai le dita né altri oggetti per toccare la ventola.
- La batteria integrata deve essere rimossa da un tecnico qualificato prima di essere scaricata.
- Quest' robot contiene una batteria che dev'essere rimossa soltanto da personale qualificato.
- L' robot deve essere disconnesso dall'alimentazione principale quando la batteria viene rimossa.
- Per i dettagli relativi al riciclaggio / smaltimento della batteria, consultare la sezione "SMALTIMENTO DELLA BATTERIA" in questo manuale e contattare le autorità locali per ulteriori informazioni.
- La batteria dev'essere smaltita in modo sicuro, secondo quanto stabilito dalle ordinanze e i regolamenti locali.
- Adattatore esterno e connettore di ricarica:
 - NON usare mai l'adattatore esterno e la connettore di ricarica per uso diverso

dalla ricarica della batteria del robot fornita nella stessa confezione.

- L'adattatore esterno e la connettore di ricarica non devono essere usati all'aperto né esposti a pioggia, umidità, qualsiasi tipo di liquido o calore.
- Il trasformatore (o adattatore esterno) dev'essere collocato fuori dalla zona 1.
- Mantenere l'adattatore esterno e la connettore di ricarica fuori dalla portata dei bambini.
- NON usare mai l'adattatore esterno e la connettore di ricarica se si rileva qualsiasi tipo di danno.
- NON manipolare l'adattatore esterno e la connettore di ricarica con le mani bagnate.
- Mantenere l'adattatore esterno scollegato dall'alimentazione quando non è in uso.
- Non tentare mai di aprire l'adattatore esterno e il connettore di ricarica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito dal fabbricante, dal suo distributore o da un soggetto ugualmente qualificato, allo scopo di prevenire pericoli di qualsiasi tipo.
- Accertarsi che il robot sia completamente asciutto prima della ricarica.

ATTENZIONE!

- Questo robot è disegnato solo per l'uso sott'acqua; non è un aspirapolvere adatto a tutti gli usi. NON cercare di usarlo per pulire elementi diversi dalla piscina.
- Usare gli accessori originali consegnati con questo prodotto.
- NON usare il robot subito dopo un trattamento shock in piscina. Si raccomanda di lasciare la piscina in circolazione per almeno 24-48 ore.
- Se usi una piscina con acqua salata, accertati che tutto il sale si sia dissolto prima di collocare il robot nell'acqua.
- NON è raccomandato l'uso del robot contemporaneamente a un altro pulitore automatico/pulitore.
- Evitare di aspirare oggetti taglienti con questo prodotto. Essi possono danneggiare il robot e il filtro.
- Per evitare danni all'adattatore esterno e alla connettore di ricarica non trasportare il robot dal cavo dell'adattatore esterno connettore di ricarica né tirare la corda per disconnetterlo dalla fonte di alimentazione e dalla connettore di ricarica.
- Caricare il robot all'interno in una zona pulita, asciutta con buona ventilazione e lontana dalla luce del sole.
- NON lasciare il robot in carica per oltre 10 ore.
- Se il robot non viene usato per un lungo periodo, disconnetterlo dalla connettore di ricarica e usare un panno umido per pulirlo e asciugarlo, così come i suoi accessori. Accertarsi di portare la capacità della batteria del robot tra il 30% e il 50% prima di conservarlo. Conservarlo in un luogo ben ventilato lontano dalla luce del sole, dal calore, da fonti di calore, prodotti chimici per piscina e bambini. Ricaricare il robot ogni tre mesi.
- Tutte le azioni relative allo smontaggio del robot (ad es., smaltimento della batteria) possono essere eseguite soltanto da un tecnico autorizzato.

Le avvertenze e precauzioni che precedono non sono intese a comprendere tutti i possibili rischi e/o lesioni. I proprietari di piscine/spa dovranno avere una speciale attenzione e usare il buon senso comune durante l'uso del prodotto.

Il robot è dotato di ugelli propellenti dell'acqua sulla parte superiore del robot. L'acqua viene prima aspirata verso l'interno dalla bocca di aspirazione collocata sulla parte inferiore del robot, passa attraverso il filtro e viene quindi scaricata dall'ugello di propulsione. Il getto d'acqua spinge il robot in avanti. Quando il robot si ferma contro un ostacolo come la parete della piscina, cambia per spruzzare l'acqua dal getto opposto. Il robot inizierà a muoversi nella direzione opposta. Il robot si muove in uno schema generale rettilineo e curvilineo nell'altra direzione. Durante il movimento, la parte inferiore del robot di aspirazione cattura i detriti nel filtro.

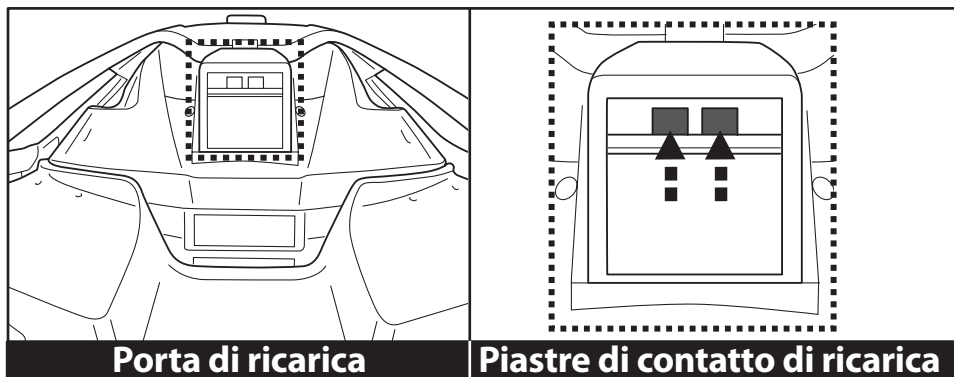
GUIDA INTRODUTTIVA

Ricarica della batteria

NOTA IMPORTANTE: Caricare completamente il robot (circa 6 ore) prima di usarlo per la prima volta.

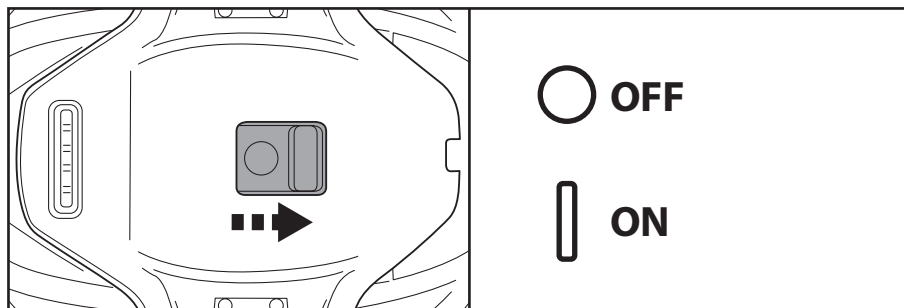
AVVERTENZA!

- Usare soltanto l'adattatore esterno originale e la connettore di ricarica fornito.
- Accertarsi che il robot e la porta di ricarica siano puliti e asciutti prima dell'installazione e della ricarica. (SUGGERIMENTI: Utilizzare un cotton fioc per asciugare la porta di ricarica e le piastre di contatto di ricarica)

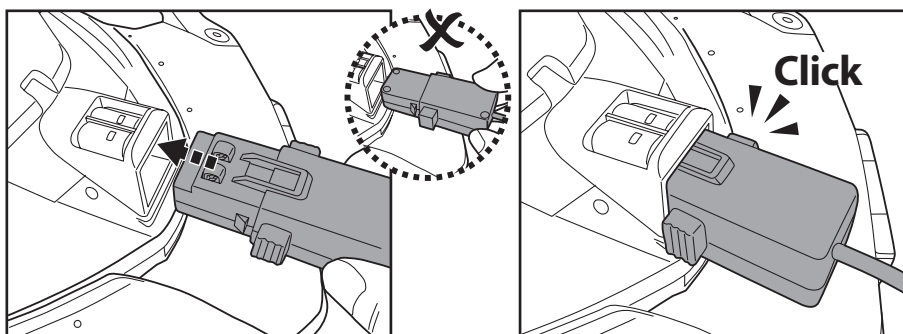


- Le piastre di contatto di ricarica sono impermeabili. Tuttavia, i resti d'acqua nel porto attorno alle piastre di contatto di ricarica potrebbero provocare la presenza naturale di macchie (un sottoprodotto della reazione chimica tra acqua e correnti elettriche). Altrimenti, le macchie possono essere rimosse strofinando leggermente con un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto.

1. Collocare l'unità su una superficie piana. Scorrere l'interruttore sulla posizione **OFF**.



2. Allineare e inserire il connettore di ricarica nella porta di ricarica. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che il connettore di ricarica e la porta di ricarica siano puliti e asciutti prima di caricarli. **SUGGERIMENTO:** utilizzare un cotton fioc per asciugare la porta e la piastrina di contatto di ricarica.

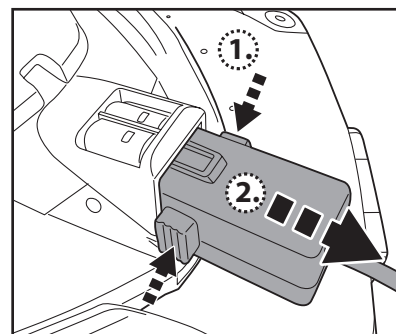


3. Collegare l'adattatore esterno alla fonte di alimentazione. Le spie sul robot diventano rosse e lampeggiano quando inizia la ricarica. L'indicatore luminoso diventa verde quando il robot è carico.

Indicazione del colore della luce di carica		
	LED sequenziali in blu	Significa che l'alimentazione è attiva. Far scorrere l'interruttore in posizione OFF durante la carica
	LED sequenziali in rosso	Ricarica corretta
	Tutti i LED lampeggiano in verde	Caricato
	Tutti i LED lampeggiano in rosso	È stato utilizzato un adattatore sbagliato. Utilizzare l'adattatore fornito con il robot.

- Spegner e disconnettere immediatamente l'adattatore esterno dalla fonte di alimentazione se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - Odore sgradevole o insolito
 - Calore eccessivo
 - Deformazione, rotture, fughe
 - Fumo

4. Al termine della ricarica, scollegare l'adattatore esterno dalla fonte di alimentazione e scollegare il connettore di ricarica dall'unità.



Normalmente, il robot può funzionare fino a 75 minuti con una ricarica completa.

NOTA: pulire regolarmente il vano detriti. Detriti eccessivi all'interno del vano detriti aumentano il carico per il funzionamento del motore e di conseguenza riducono la durata operativa.

NOTA: La batteria ricaricabile agli ioni di litio è classificata come un materiale di consumo. Ha una vita limitata e perde gradualmente la propria capacità di ricarica. Per questo motivo, il tempo di funzionamento del robot si ridurrà gradualmente dopo una serie di processi di carica-scarica nel corso della vita del prodotto.

Una volta terminata la vita utile della batteria, leggere la sezione **"SMALTIMENTO DELLA BATTERIA"** per ottenere istruzioni per lo smaltimento della batteria.

NOTA: Lasciar riposare il robot per 30 - 40 minuti prima di ricaricarlo nuovamente.

Configurazione prima dell'uso

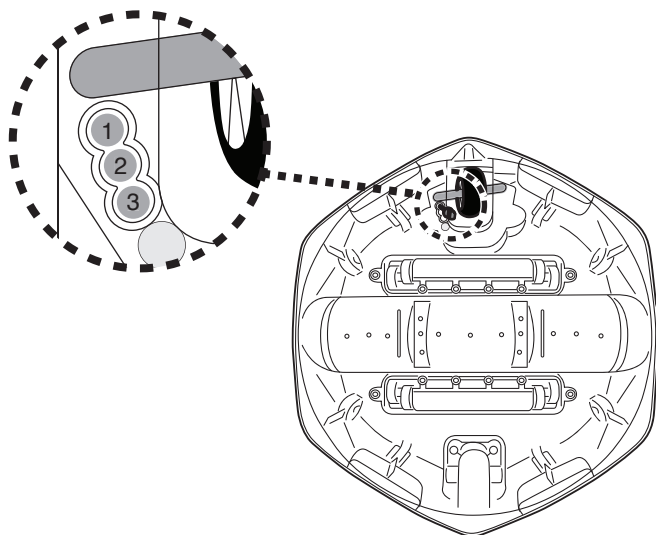
Regolazione della traiettoria

Perno di bloccaggio

La traiettoria del robot dipende dalla posizione del perno che fissa l'asse a un certo angolo.

Impostazioni raccomandate:

NOTA: L'asse della ruota dev'essere collocato sopra il pin di bloccaggio.



Ubicazione del pin	Dimensioni della piscina
1	Per piscine con lunghezza non inferiore a 3 metri.
2	Se il robot non copre tutta la piscina né con la posizione 1 né con la posizione 3 del pin, prova a collocarlo sotto. Se la situazione persiste, colloca il robot in una posizione diversa.
3	Per piscine la cui lunghezza non supera i 3 metri. (Impostazione di fabbrica)

Preparazione della piscina

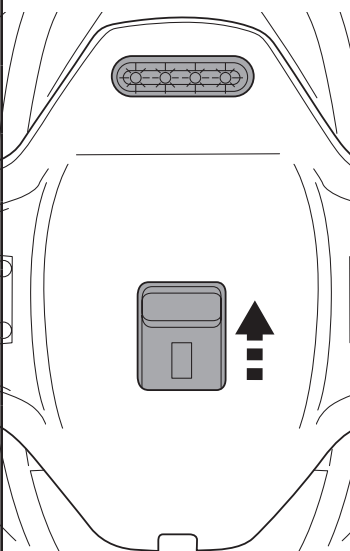
- Se ci sono pietre, radici o materiali soggetti a corrosione metallica a contatto con il fondo della piscina, eliminarli prima di usare il robot. Se necessario, richiedere l'aiuto di un professionista qualificato.
- Se il rivestimento è usurato, danneggiato o grinzoso, contattare un professionista qualificato per l'esecuzione delle riparazioni necessarie o procedere alla sostituzione del rivestimento prima di usare il robot.
- Rimuovere eventuali scale per piscina dalla piscina poiché potrebbero ostruire il movimento del robot
- Se usi una piscina con acqua salata, accertati che tutto il sale si sia dissolto prima di collocare il robot nell'acqua.

FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA!

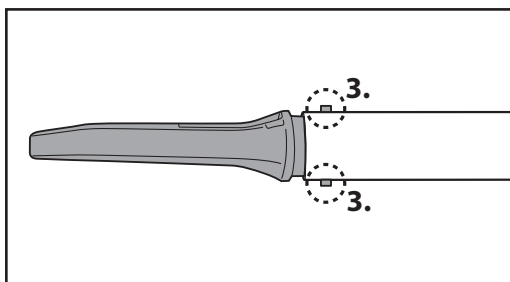
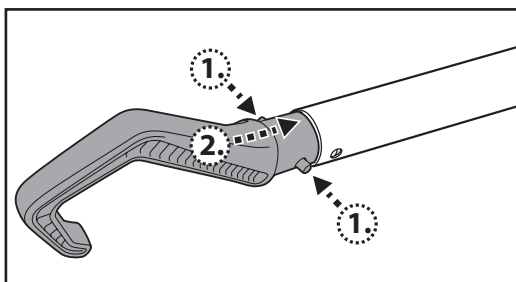
- Accertarsi previamente che il robot sia spento.
- Assicurati che il coperchio del vano del filtro sia al suo posto.
- Assicurarsi che il connettore di ricarica sia staccato prima di posizionare il robot nella piscina.

1. Portare il robot fino al bordo della piscina. Far scorrere l'interruttore di alimentazione su "ON" e tutte le spie si illumineranno di blu. Immergere l'intero robot nell'acqua e tutte le spie diventeranno verdi.

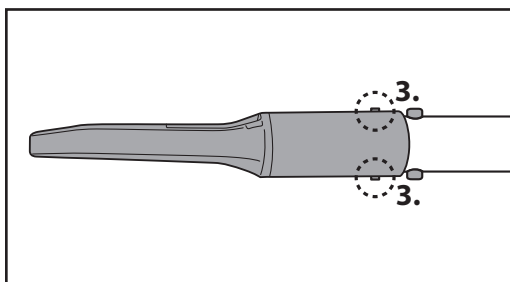
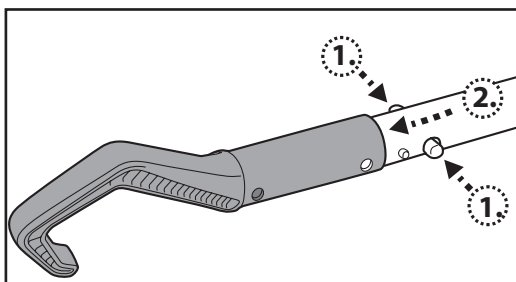
Indicazione del colore della luce di funzionamento		
	4 LED blu	Accensione (pronto per il funzionamento)
	4 LED verdi	Inizia a funzionare entro 3-5 secondi
	3 LED verdi a sinistra	Mancano circa 50-55 minuti
	2 LED verdi a sinistra	Mancano circa 20-25 minuti
	1 LED verde a sinistra	Rimangono circa 3-5 minuti di funzionamento
	1 LED verde comincia a lampeggiare	Rimangono circa 2-3 minuti per la conclusione
	4 LED rossi	La ventola è intasata. Togliere il robot dalla piscina e spegnerlo. Aprire e capovolgere il coperchio per individuare la ventola al centro. Rimuovere i detriti dalla ventola.

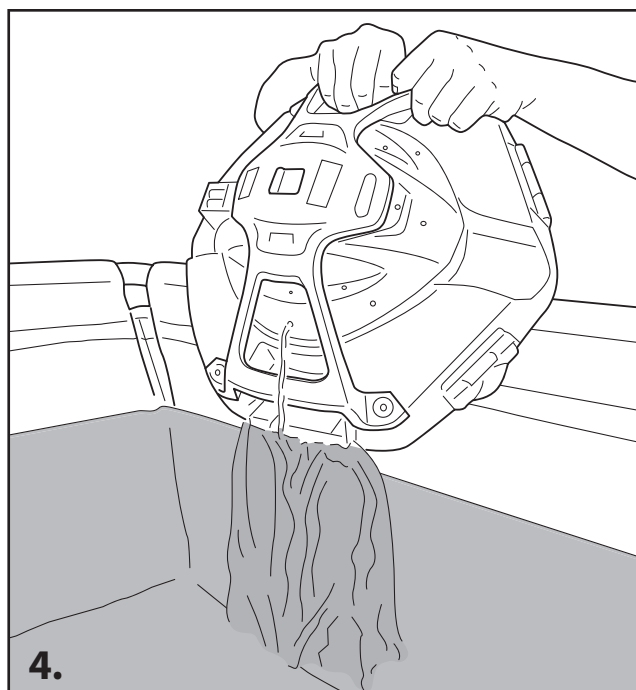
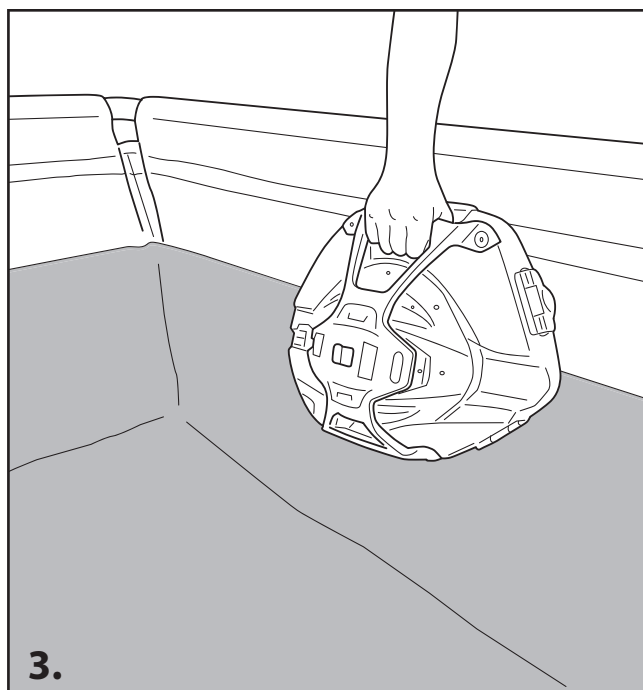
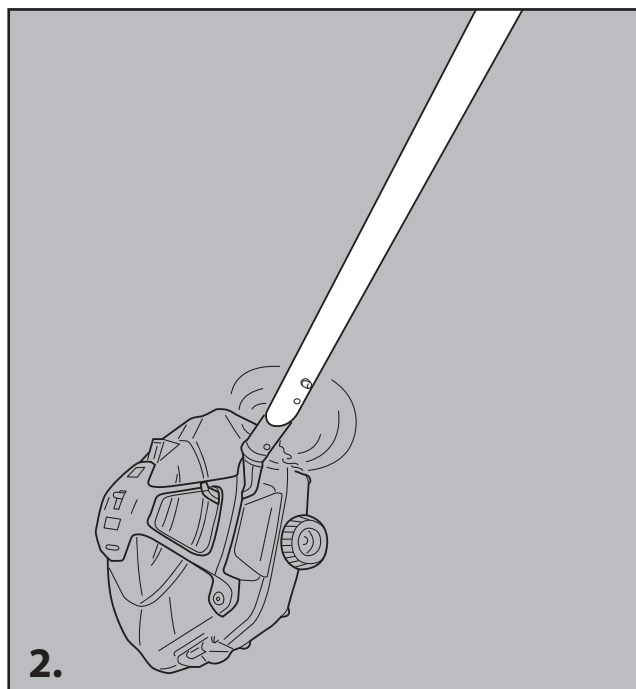
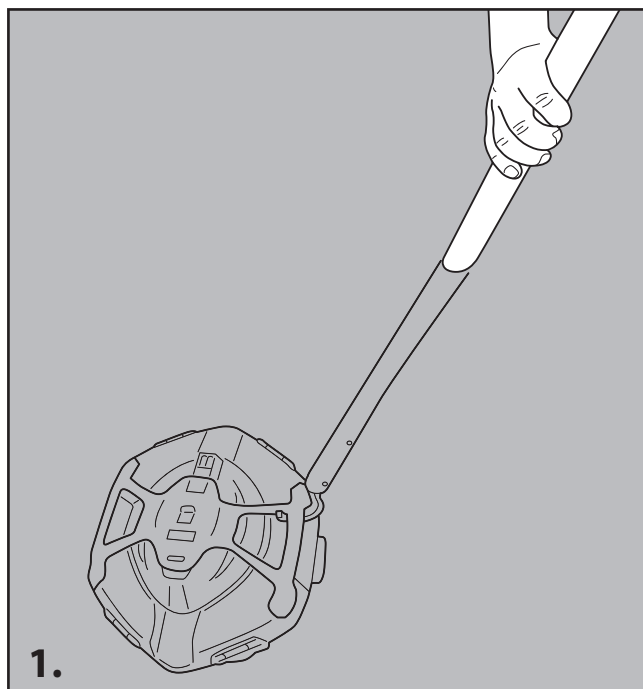
2. Per recuperare il robot dalla piscina, collegare il gancio a un palo telescopico (non fornito) e utilizzarlo per recuperare il robot, se non si riesce a recuperare con le mani.

(solo per USA / EU)



(solo per Australia / Nuova Zelanda)





3. Scorrere l'interruttore sulla posizione OFF. Risciacquare il robot con acqua fresca dopo ogni uso. **NON** usare detergenti.
4. Asciugare il porto di ricarica e i piastre di contatto di ricarica accuratamente (**SUGGERIMENTI:** Usare un cotton fioc per asciugarli)

NOTA: Per garantire una pulizia più efficiente, laddove la piscina sia molto sporca, si raccomanda di svuotare il filtro (all'interno del robot) dopo i primi 30 minuti di funzionamento o quando i movimenti del robot sono visibilmente rallentati. Quindi, collocare il robot (con il filtro già svuotato) di nuovo nella piscina e lasciarlo funzionare per il tempo residuo del ciclo.

SVUOTAMENTO DEL FILTRO

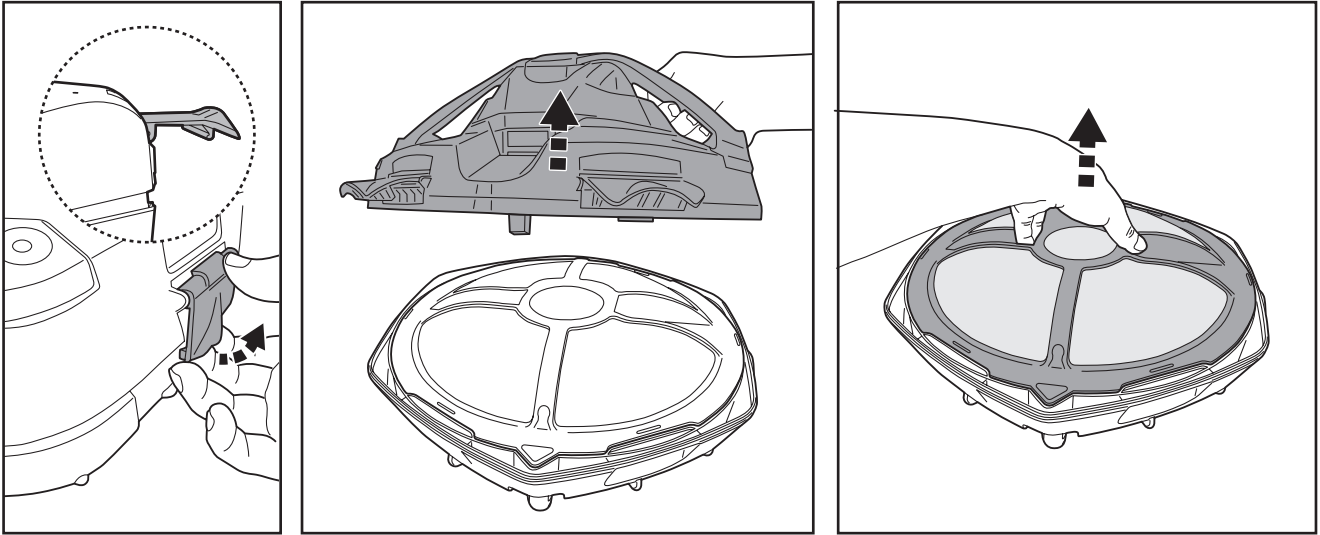
IT

AVVERTENZA! L'uso del robot senza il coperchio del vano del filtro renderà NULLA la garanzia.

Per migliorare l'efficienza della pulizia, pulire il filtro e il coperchio prima e dopo ogni uso.

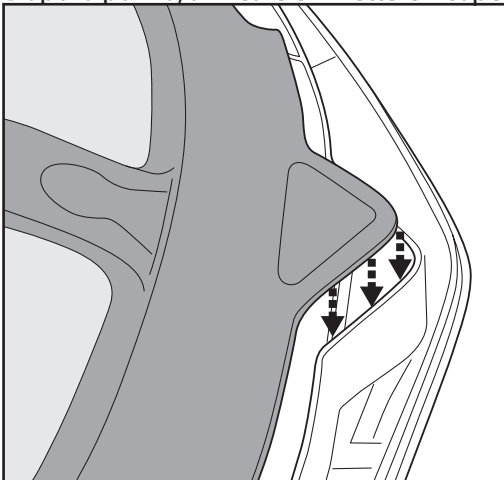
PRECAUZIONE! Prima di pulire il compartimento dei detriti, accertarsi che il robot sia **SPENTO**.

1. Collocare il dispositivo di pulizia su una superficie piana. Aprire le clip laterali per svincolare il coperchio superiore dalla base. Rimuovere il coperchio superiore dalla base per esporre il coperchio del filtro.



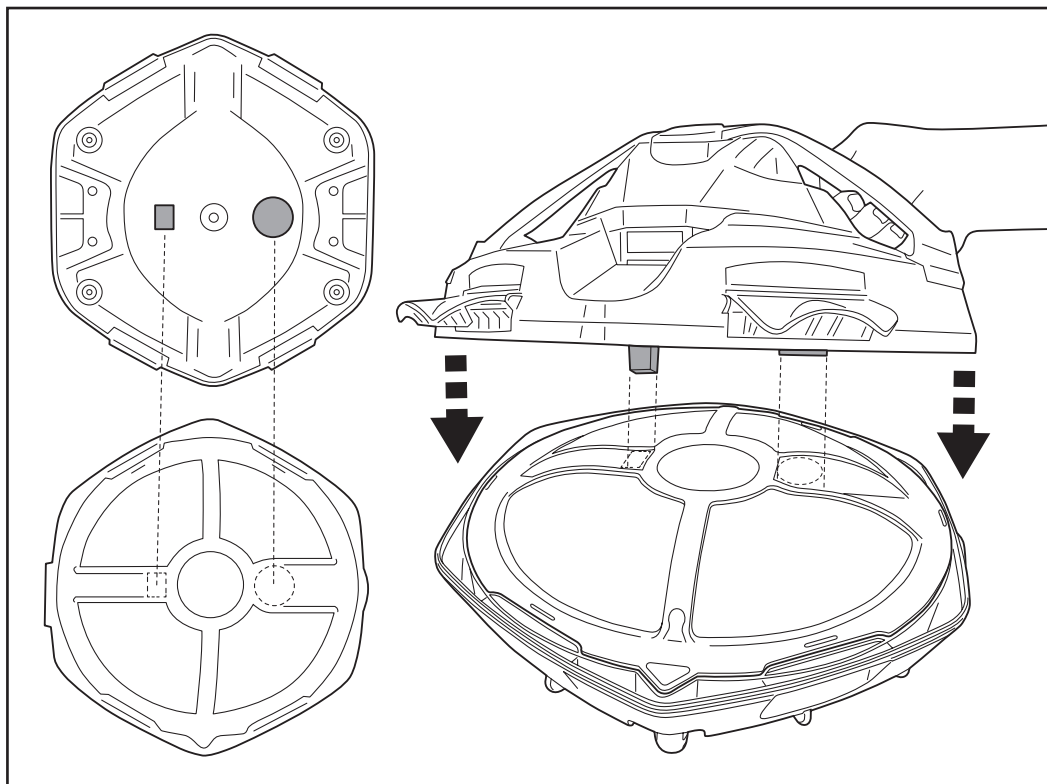
2. Rimuovere il coperchio e la piastra del filtro e rimuovere i detriti dal compartimento. Si raccomanda di pulire il coperchio del filtro e della piastra del filtro di drenaggio con acqua corrente. Se è necessario spazzolare, utilizzare esclusivamente una spazzola morbida per pulirlo delicatamente evitando di danneggiarlo.

3. Dopo la pulizia, allineare e rimettere il coperchio del filtro alla base.

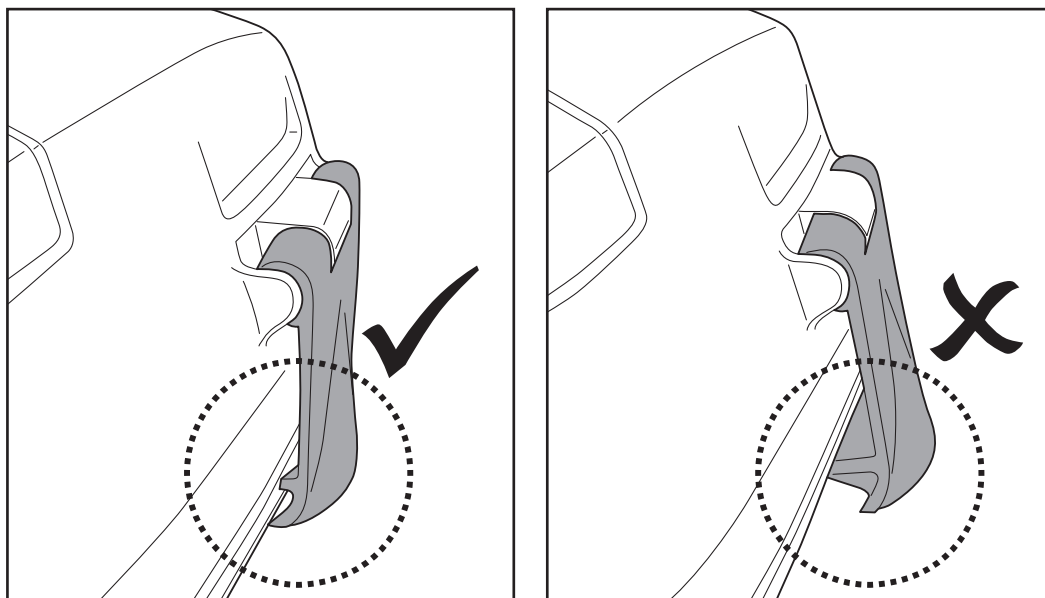


4. Allineare il coperchio superior alla base, come indicato.

Nota: l'allineamento avviene in una sola direzione.



5. Premere su tutte le clip laterali fino a che siano fissate alla base. Un "clic" confermerà che il coperchio superiore è fissato alla base.



SUGGERIMENTI: Prima di riposizionare il robot nella piscina, assicurarsi così che la copertura superiore sia fissata alla base.

NOTA:

- 1) Assicuratevi di aver pulito e asciugato le aree limitrofe alla porta di ricarica dopo ogni utilizzo per evitare la formazione di macchie (sottoprodotto di una reazione chimica naturale tra corrente elettrica e acqua). Diversamente, le macchie possono essere rimosse strofinando leggermente con un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto.
- 2) La batteria si scarica da sola durante lo stoccaggio. Accertarsi di portare la capacità della batteria del robot tra il 30% e il 50% prima di conservarlo.
- 3) È necessario ricaricare la batteria almeno una volta ogni tre mesi se non viene usata.
 - Scollegare l'adattatore esterno dalla presa e il connettore di ricarica dal robot.
 - Scollegare gli accessori dal robot. Se necessario, risciacquare il robot e gli accessori con acqua fresca. NON usare detergenti.
 - Accertarsi di drenare l'acqua dal robot prima di conservarlo.
 - Usare un panno umido per pulire e asciugare il robot e i suoi accessori.
 - Conservarlo in un luogo ben ventilato lontano dalla luce del sole, dal calore, da fonti di calore, prodotti chimici per piscina e bambini. La temperatura ambiente per la conservazione dev'essere compresa tra 10°C e 25°C (50°F – 77°F). NOTA: Una temperatura più alta di conservazione può ridurre la vita della batteria.

AVVERTENZA! Non provare in nessun caso a smontare il robot né a sostituire la batteria per sostituire i componenti interni. Una simile azione renderebbe nulla la garanzia, esponendo l'utente a rischi potenziali e possibili danni al dispositivo e ad altri beni.

PRECAUZIONE!

- Un calore eccessivo può danneggiare la batteria e ridurre, quindi, la vita utile del vostro robot.
- Consultare il proprio rivenditore per la sostituzione della batteria se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - La batteria appare danneggiata o non si ricarica completamente.
 - Il tempo di funzionamento della batteria è notevolmente ridotto. Osservare e registrare i tempi di funzionamento delle prime attività (a ricarica completa). Usare questi tempi come punto di riferimento per compararli con i tempi di funzionamento di batterie più vecchie.
- La batteria dev'essere rimossa dal robot prima della sua rottamazione.
- Il robot dev'essere scollegato dall'alimentazione principale quando la batteria viene rimossa.
- La batteria dev'essere smaltita in modo sicuro, secondo quanto stabilito dalle ordinanze e dai regolamenti locali

NOTA: Una manutenzione non corretta può ridurre la vita della batteria e incidere sulla sua capacità.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA (Da eseguirsi solo da parte di un tecnico autorizzato)

La batteria del tuo robot è priva di manutenzione, è una batteria agli ioni di litio ricaricabile e dev'essere adeguatamente smaltita. È necessario riciclarla; contattare le proprie autorità locali per maggiori informazioni.

AVVERTENZA! Non cercare mai di smontare una batteria.

- Rimuovere tutti gli oggetti personali come anelli, braccialetti, collane e orologi quando la batteria non è collegata al robot.
- Una batteria può provocare un corto circuito abbastanza potente simile al processo di saldatura di un anello (o oggetti simili) al metallo provocando ustioni gravi durante il processo.
- Indossare occhiali di protezione completi, guanti e indumenti di protezione quando si procede all'estrazione della batteria.
- Evitare di toccare tutto l'insieme dei cavi ed evitare di far sì che i medesimi facciano contatto con qualsiasi oggetto in metallo, in quanto ciò potrebbe provocare scintille e/o corto circuito della batteria.
- Non fumare ed evitare scintille o fiamme in prossimità della batteria o del robot.
- Non esporre la batteria al fuoco o a calore intenso in quanto ciò potrebbe provocare un'esplosione.

PRECAUZIONE!

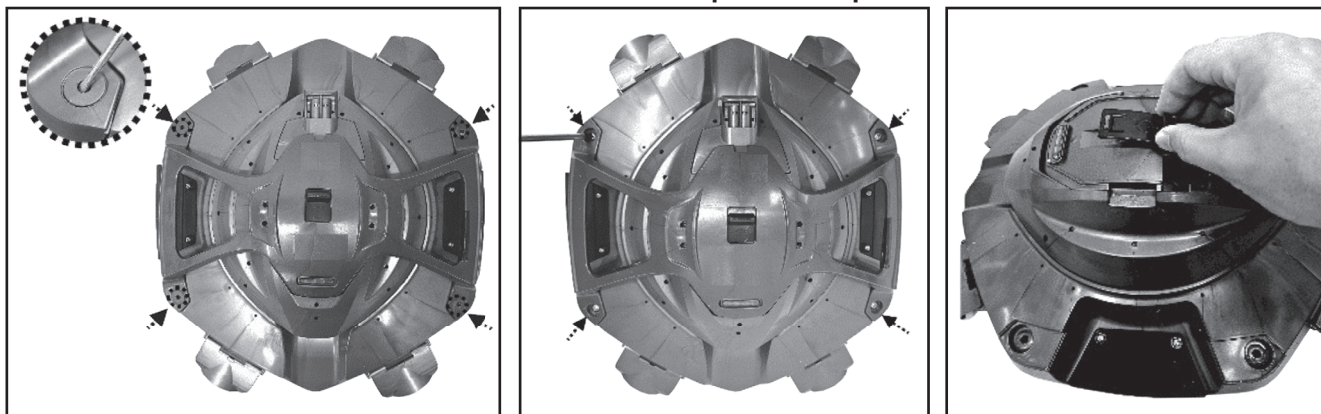
Se si verifica una fuga dalla batteria, evitare il contatto con i fluidi di fuga e collocare la batteria danneggiata in una busta di plastica.

- Se i fluidi entrano in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente con sapone e acqua abbondanti.
- Se i fluidi entrano in contatto con gli occhi, non sfregarli, sciacquarli immediatamente con acqua fredda corrente per almeno 15 minuti e non strofinarli. Rivolgersi a un medico il prima possibile.

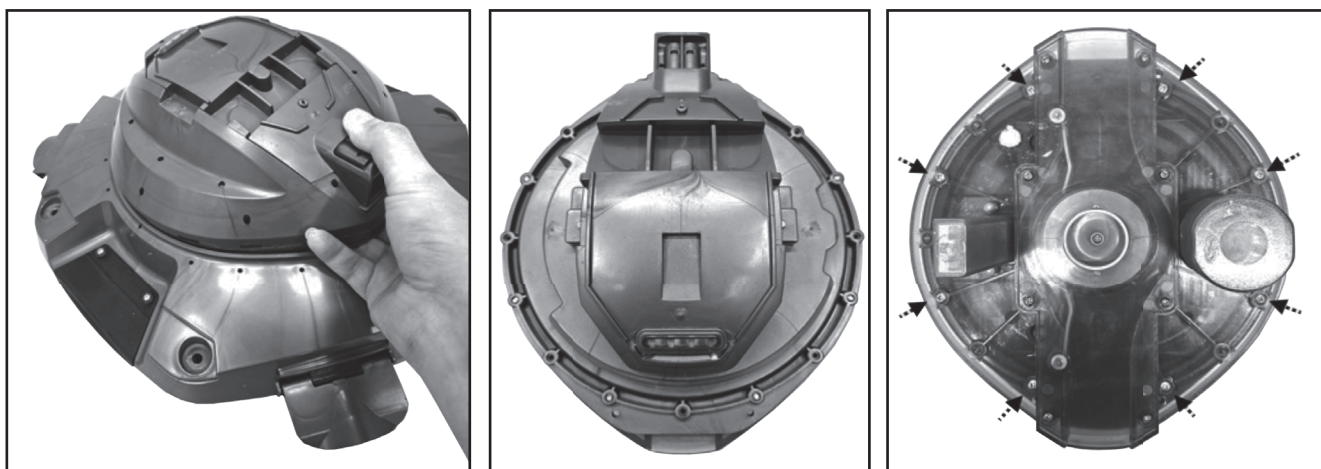
Come rimuovere il pack batteria solo per lo smaltimento della batteria (Da eseguirsi solo da parte di un tecnico autorizzato)

Strumenti rawandati (non inclusi): Cacciavite.

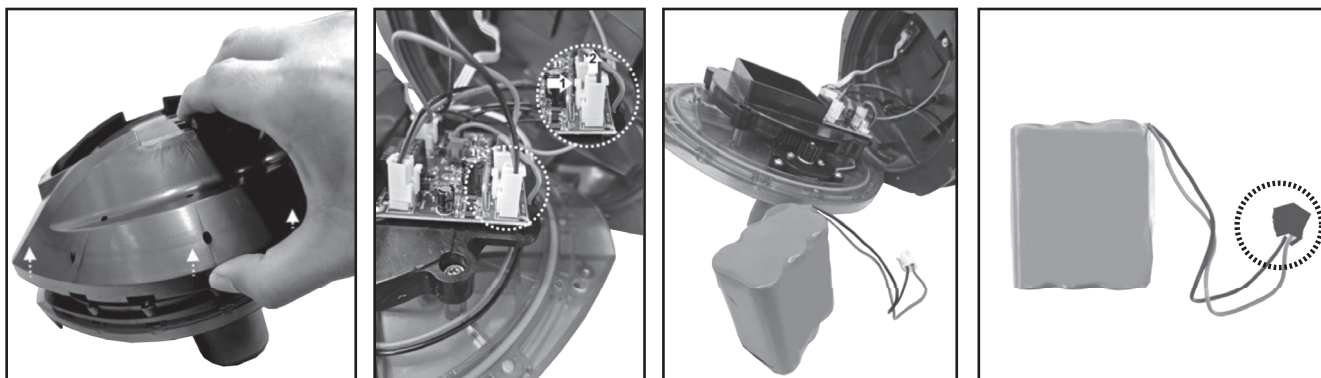
- 1) Seguire la sezione **"SVUOTAMENTO DEL FILTRO"** per liberare il coperchio superior. Aprire i coperchi delle viti e quindi svitarle per liberare il telaio. Rimuovere l'interruttore scorrevole dalla parte superiore.



- 2) Sollevare e rimuovere l'unità centrale. Girarla per scoprire le viti sul fondo. Svitare le viti come indicato.

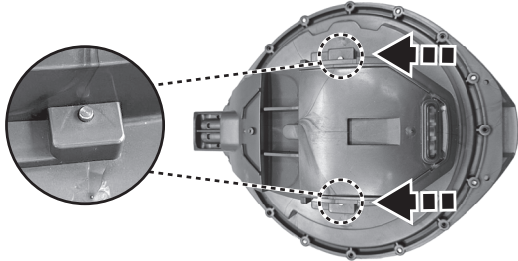
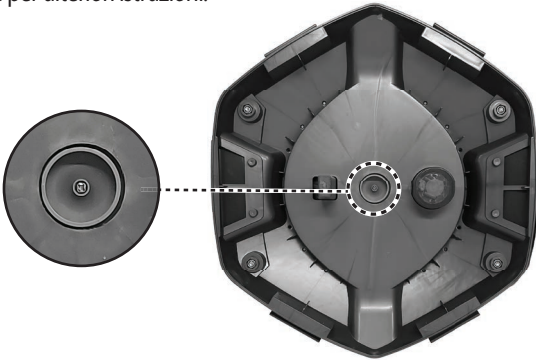
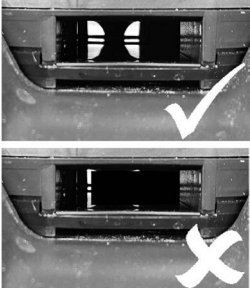


- 3) Aprire il coperchio dell'unità centrale per visualizzare il PCBA. Per estrarre il cavo di connessione della batteria, premere il gancio sul connettore ed estrarlo. Rimuovere il pacco batteria e avvolgere immediatamente il connettore con nastro isolante per evitare qualsiasi cortocircuito causato dal contatto di entrambi i terminali dei fili.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IT

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non è operativo sott'acqua	Sensori di acqua macchiata	Pulire il sensore dell'acqua. Seguire la sezione "Come rimuovere il gruppo batteria per lo smaltimento della batteria" per rimuovere il coperchio del nucleo per visualizzare il sensore dell'acqua (come indicato nel diagramma seguente) su entrambi i lati. Usa un batuffolo di cotone imbevuto di succo di limone o aceto per pulire e rimuovere le macchie. 
Il robot non cattura i detriti	La batteria è esaurita	Ricaricare di nuovo il robot.
	La ventola è bloccata	Spegnere il robot e ispezionare il foro sotto il coperchio superiore per verificare se l'elica è bloccata da detriti di grandi dimensioni. Se necessario, contattare il proprio rivenditore per ulteriori istruzioni.  AVVERTENZA! Accertarsi che il robot sia spento prima mettere in servizio l'unità.
	La bocca di aspirazione è ostruita	Rimuovere gli oggetti ostruiti dalla bocca di aspirazione.
	La ventola è rotta	Contattare il proprio rivenditore per i pezzi di ricambio.
	Il filtro dei detriti è pieno	Pulire il filtro dei detriti e il coperchio del filtro.
Il robot non torna indietro in senso opposto quando si ferma contro la parete della piscina	Il disco all'interno dell'ugello di propulsione dell'acqua è inceppato da sabbia fine o detriti. Ispezione visiva dell'ugello. 	Lavare il sistema facendo scorrere l'acqua attraverso gli ugelli. Questo può aiutare a rimuovere eventuali particelle intrappolate dal disco. Se il problema persiste, usare una piccola spazzola, come una spazzola per tettarelle per biberon, può aiutare a pulire eventuali detriti rimanenti.
Il robot ha smesso di muoversi al centro / non vicino alla piscina	Il robot è bloccato da un ostacolo o da lunghe pieghe sul rivestimento della piscina	Controllare la presenza di eventuali ostacoli che possano ostruire l'aspiratore. Rimuovere l'ostacolo.
	Il robot è ostacolato dalla suzione dall'aspirazione proveniente dallo scarico principale del fondo piscina	Spegnere il sistema di filtraggio come indicato nel manuale di filtrazione.
	Il movimento del robot verso la parete della piscina è ostacolato dal flusso d'acqua proveniente dal ritorno dell'acqua della piscina	Se la situazione persiste, spegnere il sistema di filtrazione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non copre tutta la piscina	Il filtro dei detriti è pieno	Pulire il filtro.
	Il tempo di funzionamento è più breve di quanto ci si aspettasse	Pulire il compartimento del filtro e ricaricare nuovamente il robot per 6 ore.
	La direzione di movimento è interrotta dalla circolazione dell'acqua generata dal sistema di filtraggio	Spegnere il sistema di filtraggio (come indicato nel manuale di filtraggio) almeno 15 minuti prima della messa in funzione del robot.
	La rotella è bloccata	Controllare e pulire i detriti dalla ruota.
	La posizione dell'asse delle ruote non è impostata correttamente	Seguire le istruzioni per regolare l'impostazione La posizione dell'asse della ruota.
	Le alghe rendono il pavimento della piscina scivoloso, il che farà girare il robot intorno a sé stesso	Strofinare il fondale della piscina e le ruote del robot per rimuovere le alghe.
Il robot si muove lungo la parete della piscina	La posizione dell'asse della ruota non è impostato correttamente	Seguire le istruzioni per regolare l'impostazione dell'asse della ruota.
Il robot si muove lentamente o non si muove affatto	Il compartimento dei detriti è pieno o il coperchio del filtro è tappato	Pulire il compartimento dei detriti. Sciacquare lo schermo con acqua per rimuovere particelle piccole. In caso sia necessario l'uso di una spazzola, usare una spazzola morbida per pulire lo schermo delicatamente. Nota: accertarsi che il coperchio del filtro sia al suo posto prima di mettere di nuovo in funzionamento la macchina.
	La bocca di aspirazione è ostruita	Rimuovere gli oggetti otturati dalla bocca di aspirazione.
	Ventola bloccata	Spegnere il robot e ispezionare il foro sotto il coperchio superiore per verificare se l'elica è bloccata da detriti di grandi dimensioni. AVVERTENZA! Accertarsi che il robot sia spento prima mettere in servizio l'unità.
I detriti fuoriescono dal robot	La linguetta della bocca di aspirazione (sulla parte inferiore del robot) è danneggiata	La linguetta della bocca di aspirazione funziona come una porta per evitare che i detriti fuoriescano dal compartimento. Contattare il proprio rivenditore per i pezzi di ricambio e le istruzioni.
	I detriti intasati sulla bocca di aspirazione impediscono alla linguetta di chiudersi	Rimuovere i detriti intasati dalla bocca di aspirazione.
I detriti fuoriescono dal coperchio del filtro	Il coperchio del filtro è danneggiato	Sostituire con un nuovo coperchio del filtro dal proprio rivenditore.
La durata del ciclo di pulizia è più breve di quanto pubblicizzato	La batteria è completamente carica	Caricare il robot per almeno 6 ore. NOTE: in caso di rilevamento di macchie nei piastre di contatto di ricarica, rimuoverli usando un cotton fioc imbevuto nel succo di limone o aceto.
Il robot non si carica/ricarica	La batteria è danneggiata	Contattare il proprio rivenditore per sostituire la batteria. AVVERTENZA! NON aprire il robot né sostituire la batteria senza l'aiuto di un esperto. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali e, di conseguenza, rendere nulla la garanzia.
	Il connettore di ricarica non è completamente collegato al robot	Assicurarsi che il connettore di ricarica sia collegato al robot in modo corretto e completo. Consultare il manuale di istruzioni.
	L'adattatore esterno è fuori uso	Contattare il proprio rivenditore per sostituirlo. AVVERTENZA! L'uso di un adattatore esterno erraneo comporterà il danneggiamento del robot/batteria e renderà nulla la garanzia.
Programma Ambientale, Direttiva Europea WEEE		
	Rispettare le normative dell'Unione Europea e aiutare a proteggere l'ambiente. Le attrezzature elettriche non rilavorate devono essere smaltite presso un impianto indicato dal Comune di competenza che si occupi di riciclare appropriatamente attrezzature elettriche ed elettroniche. Non gettare via tali attrezzature in cassonetti per rifiuti indifferenziati. Per articoli contenenti batterie removibili, rimuovere le batterie prima di gettare via il prodotto.	
	Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro, salvo previa autorizzazione della Kokido Development Ltd. (L-25002005)	

Se è richiesta una copia digitale del presente manuale, prego contattare il centro di assistenza via email:
customerservice@kokido.com

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Bemerkte: Abhängig von Ihrem Modell sind die in diesem Handbuch gezeigten Zubehörteile/Teile nicht unbedingt in jedem Modell enthalten. Produkt/Teile auf Fotos/Zeichnungen können je nach gekauftem Modell variieren. Sehen Sie sich die Ersatzteilzeichnung an, um zu verstehen, welche Teile in Ihrem gekauften Modell enthalten sind.

SICHERHEITSWARNUNGEN UND -HINWEISE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen helfen Ihnen, das Gerät sicher zu bedienen, sich und andere vor Gefahren zu schützen und Schäden am Gerät und anderem Eigentum zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

WARNUNG!

- Dies ist kein SPIELZEUG. Halten Sie Kinder von diesem Poolroboter und seinem Zubehör fern.
- Lassen Sie keinesfalls zu, dass Kinder das Produkt bedienen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die vorhandenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Roboters darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass sich der Poolroboter vollständig unter Wasser befindet, bevor er eingeschaltet wird. Der für den Betrieb des Roboters erforderliche Mindestwasserstand muss den gesamten Roboter abdecken. Wird der Roboter betrieben, obwohl er sich nicht korrekt unter Wasser befindet, kann ein Schaden an dem Gerät eintreten, was zum Erlöschen der Gewährleistung führt.
- Die maximale Betriebstiefe beträgt 3 m (9.8 ft.) unter Wasser.
- Betriebswassertemperatur: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Abnehmbares Ladegerät (externer Adapter).
- Der Roboter darf nur mit dem mitgelieferten externen Adapter (der bereits mit dem Ladeanschluss verbunden ist) aufgeladen werden.
- Verbinden Sie den externen Netzadapter über eine Fehlerstromeinrichtung (RCD) / einen Fehlerstrom - Schutzschalter (RCCB) mit dem Netz. Ziehen Sie in Zweifelsfällen einen qualifizierten Elektriker zu Rate.
- Betreiben Sie den Poolroboter nicht, wenn ein Schaden daran festgestellt wurde.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile durch solche, die vom Händler oder Hersteller zertifiziert sind.
- Trennen Sie den Roboter vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass der Roboter AUS ist, bevor Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durchführen - wie zum Beispiel die Reinigung des Filterfachs und des Ladeanschlusses.

- Versuchen Sie nicht, den eingebauten wiederaufladbaren Li - Ionen - Akku zu ersetzen.
- Fassen Sie den Roboter, den externen Adapter und den Ladestecke NICHT mit nassen Gliedmaßen und ohne Schuhe an, während er geladen wird.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder während des Betriebs nicht versuchen, auf den Roboter zuzugreifen.
- Es ist nicht ratsam, das Schwimmbecken zu betreten, wenn der Roboter arbeitet, um Schäden am Roboter zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Poolroboter NICHT ohne intakten Filterabdeckung, da andernfalls die Gewährleistung erlischt.
- Gefahr durch Ansaugen: Dieser Poolroboter erzeugt eine Saugwirkung. Achten Sie darauf, dass Ihr Körper, Ihre Haare oder Teile Ihrer Kleidung nicht zu nahe an die Saugöffnung geraten, während der Poolroboter betrieben wird.
- Stecken Sie niemals Körperteile, Kleidung oder andere Gegenstände in die Öffnungen und beweglichen Teile des Roboters.
- Verwenden Sie diesen Roboter NICHT, um toxische Substanzen, entzündliche und brennbare Flüssigkeiten (z. B. Benzin) in Gegenwart von explosiven oder entflammenden Dämpfen aufzunehmen.
- Sie dürfen unter keinen Umständen den Roboter auseinanderbauen, um seine internen Komponenten selbst zu ersetzen. Dies würde zum Erlöschen der Garantie führen, Sie potenziellen Gefahren aussetzen und möglicherweise das Gerät und andere Eigenschaften beschädigen
- Führen Sie niemals Körperteile oder andere Gegenstände in das Laufrad ein, um das Laufrad zu berühren.
- Die eingebaute Batterie muss von einem Fachmann entfernt werden, bevor sie verschrottet wird.
- Dieses mit Poolroboter arbeitende Gerät enthält einen Akku, der nur von Fachpersonal entfernt werden darf.
- Bevor der Akku entfernt wird, muss das Poolroboter von der Stromversorgung getrennt werden.
- Einzelheiten zum Recycling bzw. zur Entsorgung des Akkus finden Sie im Abschnitt „ENTSORGUNG DES AKKUS“ in dieser Anleitung und wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtlichen Behörden.
- Der Akku muss im Einklang mit den im Verwendungsland geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Externer Adapter und Ladestecker:
 - Verwenden Sie den externen Netzadapter und das Ladestecker nicht für andere Zwecke als zum Aufladen des Akkus des Poolroboters, der zusammen mit diesen Teilen geliefert wurde.
 - Der externe Netzadapter und der Ladestecker dürfen weder im Freien benutzt werden und dürfen weder Regen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten noch Hitze ausgesetzt werden.

- Der Transformator (bzw. der externe Adapter) muss außerhalb von Zone 1 aufgestellt werden.
- Externen Adapter und Ladestecker außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Benutzen Sie den externen Netzadapter und den Ladestecker nicht, wenn daran Schäden festgestellt wurden.
- Bedienen Sie den externen Netzadapter und das Ladestecker NICHT mit nassen Händen.
- Trennen Sie den externen Netzadapter vom Netz, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Versuchen Sie nie den externen Adapter zu öffnen und Ladestecker.
- Wenn das Netzkabel des externen Adapters beschädigt ist, muss der externe Adapter durch den Hersteller oder seinen Kundendienstvertreter ersetzt werden, um Gefahren jeglicher Art zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Roboter vollkommen trocken ist.

VORSICHT!

- Dieser Roboter ist nur für die Verwendung unter Wasser ausgelegt, es ist kein Mehrzweck-Sauger. Versuchen Sie NICHT, damit etwas anderes zu reinigen als ein Schwimmbecken.
- Verwenden Sie nur Original - Zubehörteile, die mit dem Produkt geliefert wurden.
- Verwenden Sie diesen Poolroboter NICHT unmittelbar nach einer Chlorbehandlung. Es wird empfohlen, erst 24 bis 48 Stunden abzuwarten, damit das Wasser im Becken zirkulieren kann.
- Bei einem Salzwasserpool müssen Sie sich vergewissern, dass das Salz komplett gelöst ist, bevor Sie den Roboter ins Wasser setzen.
- Verwenden Sie diesen Roboter NICHT gleichzeitig mit einem anderen automatischen/manuellen Reinigungsgerät im Becken.
- Entfernen Sie harte, scharfe Gegenstände aus dem Becken, bevor Sie den Roboter einsetzen, um Schäden am Roboter und seinem Filter zu vermeiden.
- Um Beschädigungen des externen Adapters und des Ladesteckers zu vermeiden, versuchen Sie nicht, den Roboter am Kabel des externen Adapters/Ladesteckers zu tragen oder am Kabel zu ziehen, um ihn von der Stromquelle und dem Ladestecker zu trennen.
- Laden Sie den Poolroboter im Haus und in einem trockenen, sauberen Bereich mit guter Belüftung und nicht in direktem Sonnenlicht.
- Lassen Sie den Poolroboter NICHT mehr als 10 Stunden laden.
- Wird der Poolroboter längere Zeit nicht benutzt, trennen Sie ihn vom Ladestecker ab und reinigen Sie Poolroboter und Zubehör mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, den Poolroboter auf 30 - 50 % Akkukapazität aufzuladen, bevor er weggelegt wird. Lagern Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum geschützt vor Sonneneinstrahlung, Hitze- oder Feuerquellen und Schwimmbadchemikalien und außerhalb der Reichweite von Kindern. Laden Sie den Poolroboter mindestens alle drei Monate auf.
- Alle Maßnahmen zur Demontage des Roboters sollten nur von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden (z. B. Batterieentsorgung)

Oben aufgeführte Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen umfassen nicht alle möglichen Risiken und/oder schweren Verletzungsgefahren. Pool/ Spa-Eigentümer sollten bei der Verwendung des Produkts stets zusätzliche Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen.

An der Oberseite des Roboters befinden sich wasserbetriebene Düsen. Das Wasser wird von der Saugdüse an der Unterseite des Roboters angesaugt, durch den Filter geleitet und anschließend durch die Spritzdüse wieder abgegeben. Das aus der Düse spritzende Wasser bewegt den Roboter vorwärts. Sobald der Roboter gegen ein Hindernis wie die Beckenwand stößt, spritzt er Wasser aus der gegenüberliegenden Düse. Der Roboter fährt dann in entgegengesetzte Richtung weiter. Der Roboter bewegt sich allgemein in gerader Linie in eine Richtung und bogenförmig in die andere Richtung. Während der Fahrt saugt der Schrubber den Schmutz vom Beckenboden ins Schmutzfach (Filter).

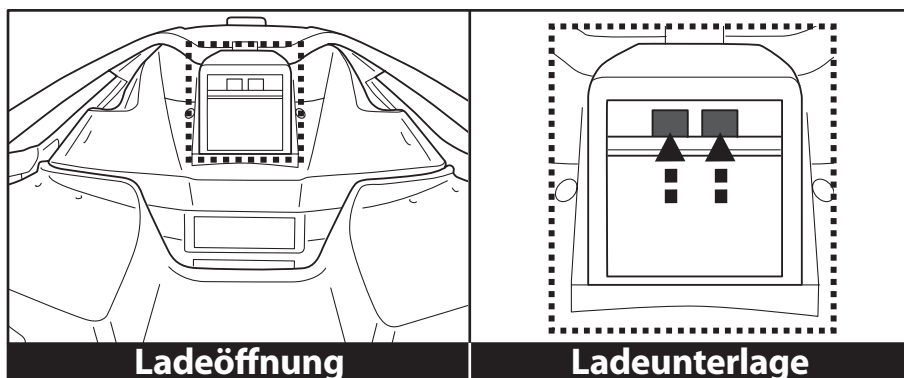
VOR DER INBETRIEBNAHME

Aufladen des Akkus

WICHTIGER HINWEIS: Laden Sie den Poolroboter 6 Stunden auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

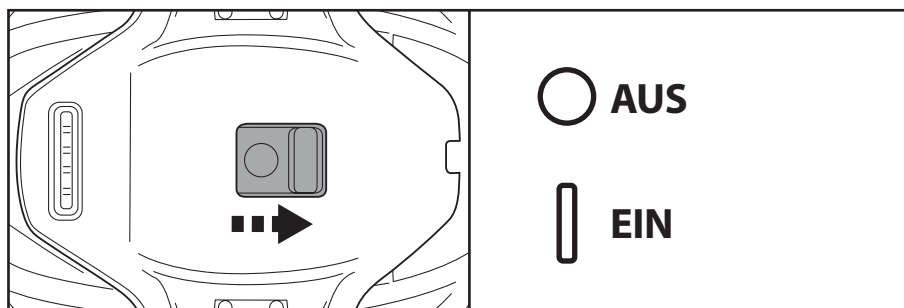
WARNUNG!

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Original-Netzadapter und den mitgelieferten Ladestecker.
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter und der Ladeanschluss sauber und trocken sind, bevor Sie ihn aufstellen und aufladen.
(TIPP: Verwenden Sie einen Wattestäbchen zum Trocknen der Ladeöffnung und der Ladeunterlage).

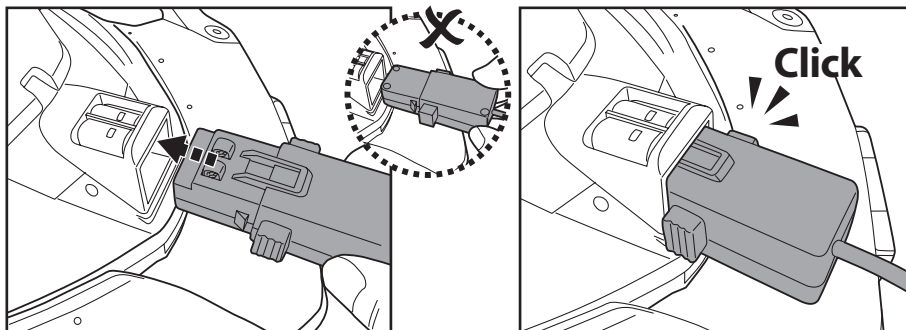


- Die Ladeplatten sind wasserdicht. Wasserreste im Hafen und um die Stifte Ladeplatten könnten jedoch zum natürlichen Auftreten von Flecken führen (ein Nebenprodukt der chemischen Reaktion zwischen Wasser und elektrischen Strömen). Andernfalls können die Flecken durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernt werden.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Der Schalter muss auf **AUS** stehen.



2. Stecken Sie den Ladestecker in die Ladeöffnung. Achten Sie dabei auf die richtige Orientierung. Drücken Sie den Ladestecker bis zum Anschlag ein. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Ladeöffnung als auch die Ladebuchse sauber und trocken sind, bevor Sie sie aufladen. **TIPP:** Verwenden Sie ein Wattestäbchen, um den Ladeanschluss und die Pads zu trocknen.



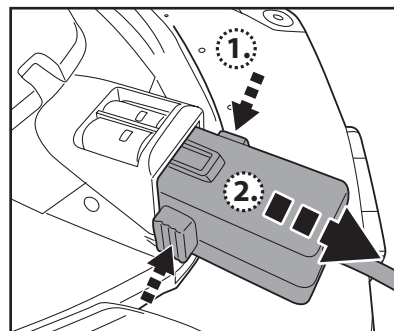
3. Verbinden Sie den externen Adapter mit der Stromquelle. Die Anzeigeleuchte am Roboter leuchtet rot und blinkt einmal, der Ladevorgang beginnt. Die Anzeigeleuchte am Roboter leuchtet grün, wenn der Roboter aufgeladen ist.

Farbe der Ladeanzeige		
	Sequentiell blau leuchtende LED	Stromversorgung ist eingeschaltet. Schalter während des Ladevorgangs in die Position OFF schieben
	Sequentiell rot leuchtende LED	Korrekter Ladevorgang
	Alle LED blinken grün	Geladen
	Alle LED blinken rot	Falscher Adapter. Den mit dem Roboter mitgelieferten Adapter verwenden.

- Sollten Sie eine der folgenden Störungen bemerken, trennen Sie den externen Netzadapter sofort von der Stromversorgung:

- Starker oder ungewöhnlicher Geruch
- Übermäßige Wärmeentwicklung
- Verformung, Risse, Auslaufen
- Rauch

4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie den externen Adapter von der Stromquelle und ziehen Sie den Ladestecker aus dem Gerät.



Normalerweise kann der Poolroboter nach einer vollständigen Ladung bis zu 75 Minuten benutzt werden.

HINWEIS: Reinigen Sie das Schmutzfach regelmäßig. Übermäßiger Schmutz im Inneren des Schmutzfachs erhöht die Belastung des Motors im Betrieb und verkürzt dadurch die Betriebsdauer.

HINWEIS: Wiederaufladbare Lithium - Ionen - Akkus sind Verbrauchsartikel. Sie haben eine begrenzte Lebensdauer und verlieren allmählich ihre Fähigkeit, Ladung zu speichern. Daher wird sich die Laufzeit des Roboters nach wiederholtem

Laden und Entladen im Laufe seiner Produktlebensdauer allmählich verringern. Wenn die Lebensdauer des Akkus erschöpft ist, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **“ENTSORGUNG DES AKKUS”**, um den Akku zu entsorgen.

HINWEIS: Lassen Sie den Poolroboter etwa 30 bis 40 Minuten ruhen, bevor Sie ihn erneut aufladen.

Zusammenbau vor Verwendung

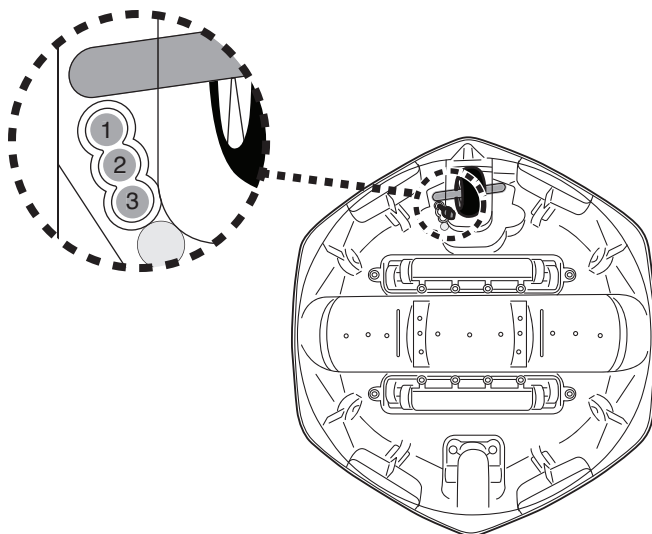
Einstellung der Reinigungstrecke

Sperrstift

Der Fahrweg des Roboters hängt von der Position des Stifts ab, der die Achse in einem bestimmten Winkel fixiert.

Empfohlene Einstellungen:

HINWEIS: Die Radachse ist über dem Fixierstift anzubringen.



Lage des Stifts	Poolgröße
1	Für Pools, deren kleinste Abmessung mindestens 3 Meter beträgt.
2	Wenn der Roboter weder mit dem Stift in Position 1 noch in Position 3 den gesamten Pool abdeckt, nachstehende Einstellung versuchen. Besteht die Situation weiterhin, den Roboter an eine andere Stelle setzen.
3	Für Pools, deren kürzeste Abmessung gleich oder kleiner 3 Meter ist. (Werkseinstellung)

Vorbereitung des Beckens

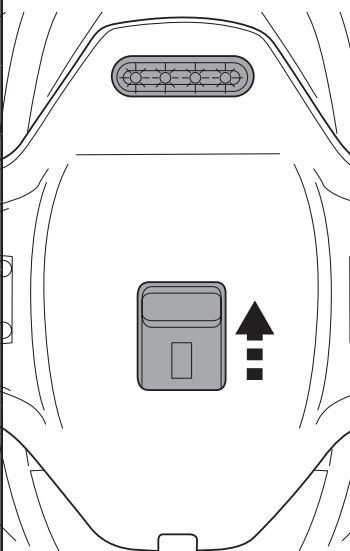
- Steine, Gras oder Pflanzen oder Rost vor Verwendung des Geräts vom Beckenboden entfernen. Ziehen Sie in Zweifelsfällen Fachpersonal zu Rate.
- Beschädigte, verschlissene oder rissige Beckenböden vor Verwendung des Geräts durch Fachpersonal instandsetzen oder auswechseln lassen.
- Entfernen Sie jegliche Poolleiter aus dem Pool, da sie die Bewegung des Roboters behindern könnten
- Bei einem Salzwasserpool müssen Sie sich vergewissern, dass das Salz komplett gelöst ist, bevor Sie den Roboter ins Wasser setzen.

BEDIENUNG

WARNUNG!

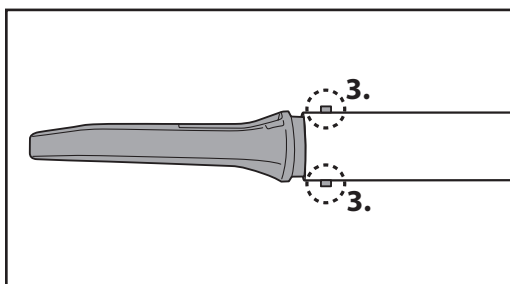
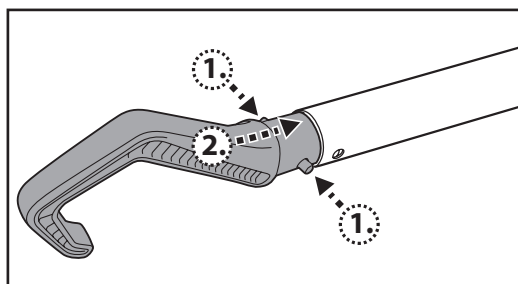
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Stelle sicher, dass die Filterabdeckung an ihrem Platz ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ladestecker abgezogen ist, bevor Sie den Roboter im Schwimmbecken einsetzen.

1. Den Roboter am Beckenrand aufstellen. Schieben Sie den Netzschalter in die Position „ON“. Alle Anzeigeleuchten erleuchten blau. Tauchen Sie den Roboter vollständig in das Wasser ein, anschließend blinken alle Anzeigeleuchten grün.

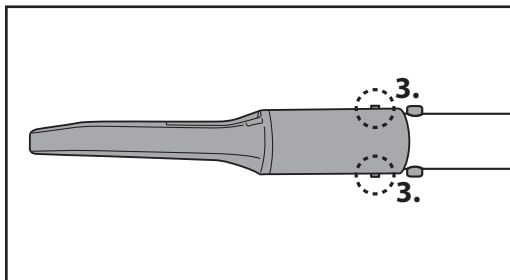
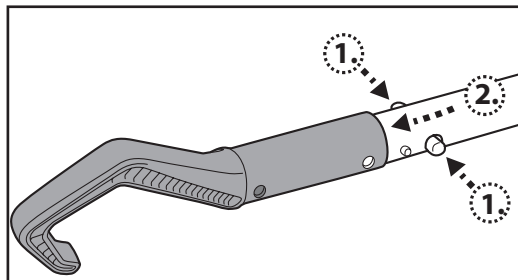
Farbe Betriebs-Anzeigeleuchten		
	4 blaue LEDs	Stromversorgung eingeschaltet (betriebsbereit)
	4 grüne LED	Betrieb beginnt innerhalb von 3-5 Sekunden
	3 grüne LED	50-55 Minuten bis Ende des Betrieb
	2 grüne LED	Ungefähr 20-25 Minuten bis Ende des Betrieb
	1 grüne LED	Ungefähr 3-5 Minuten bis Ende des Betriebs
	1 grüne LED blinkend	Ungefähr 2-3 Minuten bis Ende des Betriebs
	4 rote LED	Laufrad verstopft. Holen Sie den Roboter aus den Pool und schalten Sie ihn aus. Öffnen Sie die Abdeckung und klappen Sie sie um, um das in der Mitte befindliche Laufrad freizulegen. Entfernen Sie den Schmutz vom Laufrad.

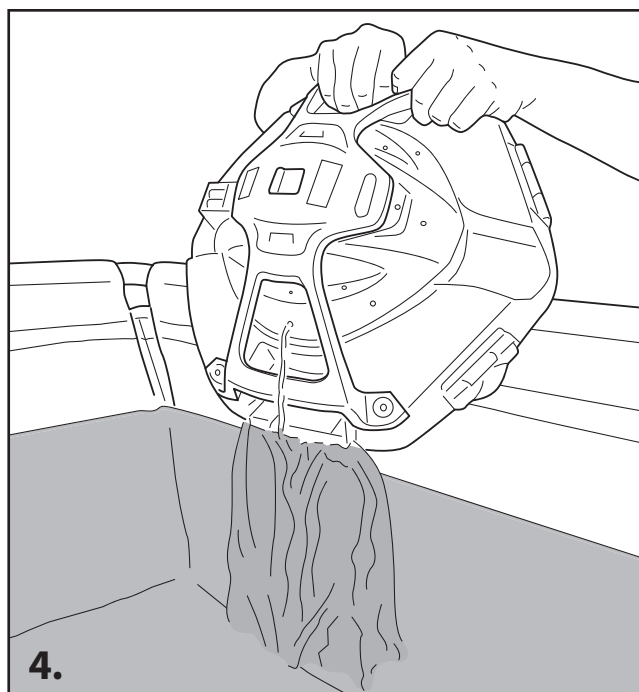
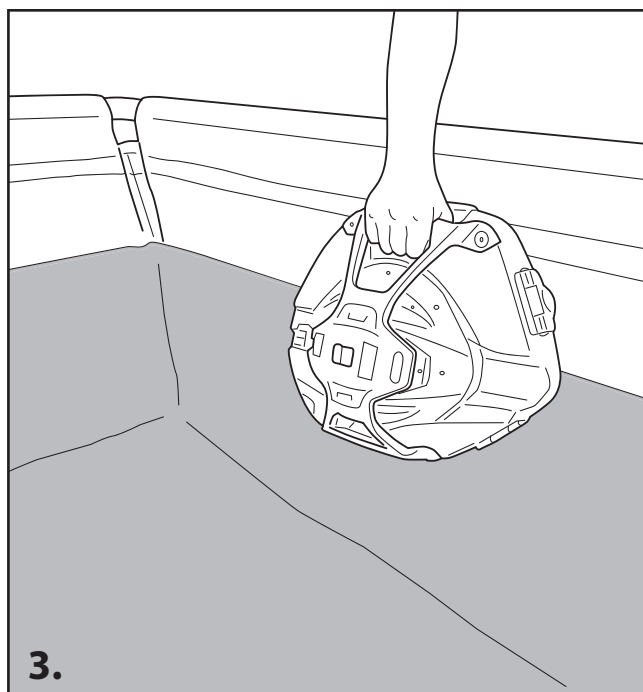
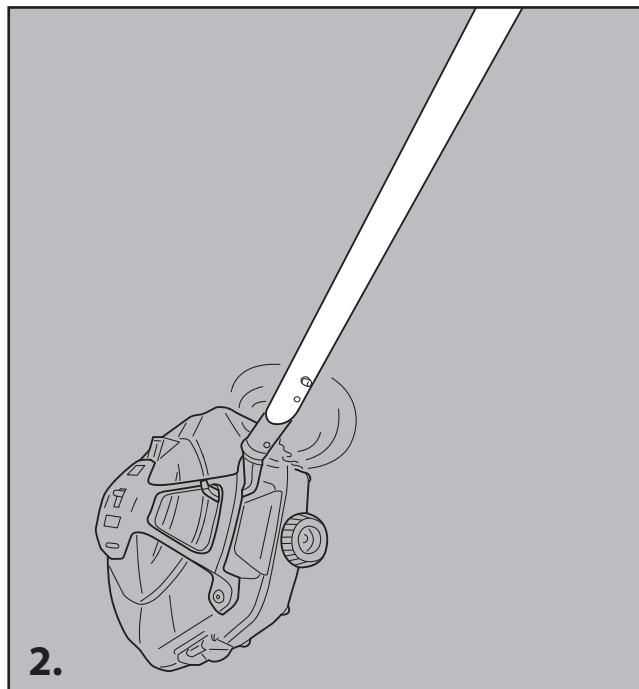
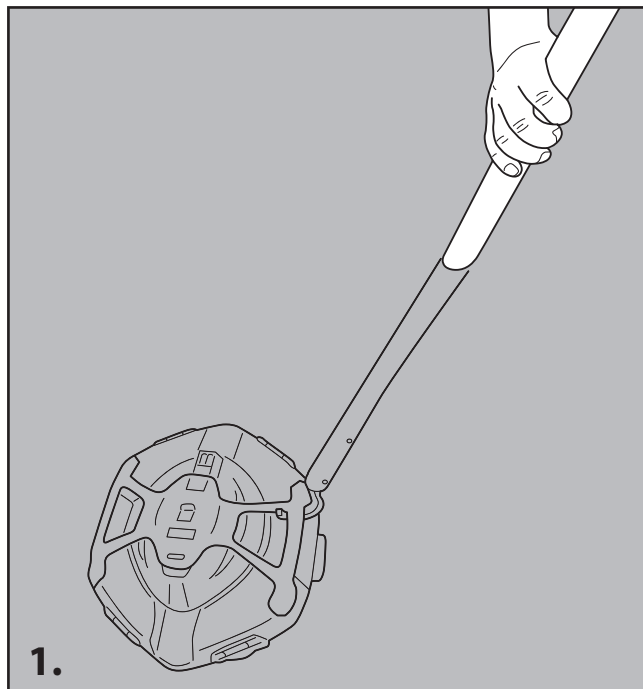
2. Um den Roboter aus dem Pool zu entnehmen, bringen Sie einen Haken an die Teleskopstange an (nicht inbegriffen) und verwenden Sie ihn, um den Roboter Schwimmer herauszuholen, sollten dies mit den Händen nicht möglich sein.

(nur für USA / EU - Länder)



(nur für Australien / Neuseeland)





3. Schieben Sie den Schalter auf AUS. Spülen Sie den Poolroboter nach jedem Einsatz mit sauberem Wasser ab. Verwenden Sie dazu KEINE Reinigungsmittel.
4. Trocknen Sie den Ladeanschluss und Ladeplatten gründlich (TIPP: Verwenden Sie Wattestäbchen zum Trocknen)

HINWEIS: Für eine effiziente Reinigung eines sehr verschmutzten Beckens wird empfohlen, das Schmutzfach (im Inneren des Roboters) nach den ersten 30 Minuten bzw. wenn der Roboter langsamer zu werden beginnt zu leeren. Danach den Roboter (mit dem ausgeleerten Schmutzfach) wieder ins Becken setzen, damit der Rest gereinigt werden kann.

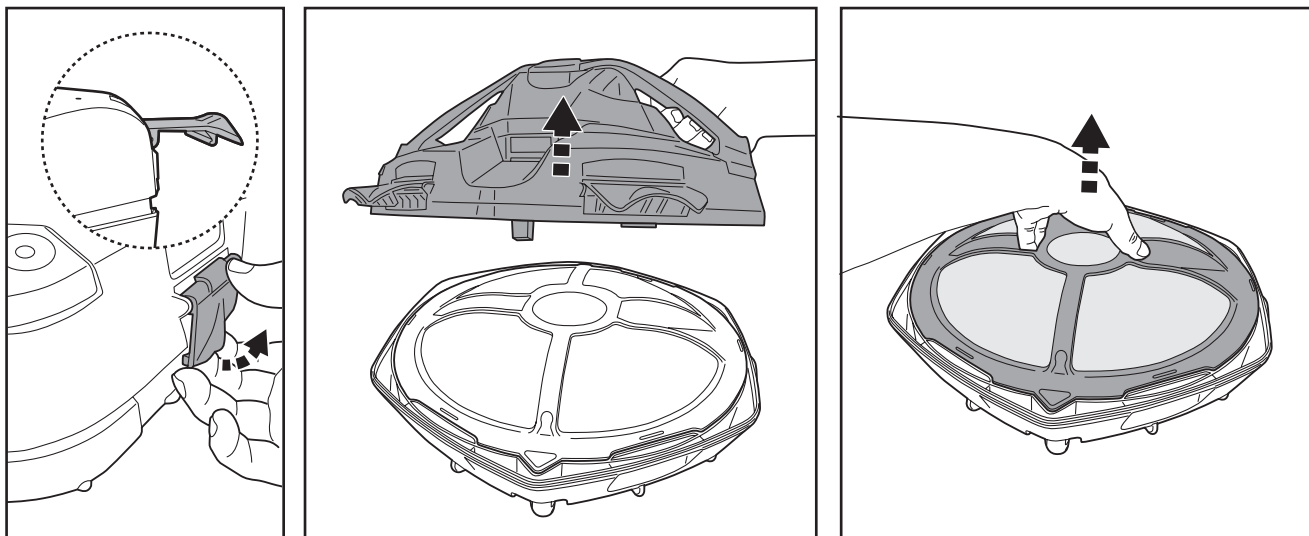
LEEREN DES SCHMUTZFACHS

WARNUNG! Ein Betrieb des Poolroboters ohne Filterabdeckung führt zum ERLÖSCHEN der Garantie.

Um eine optimale Reinigungsleistung zu erzielen, Schmutzfach und Filterabdeckung nach jeder Verwendung reinigen.

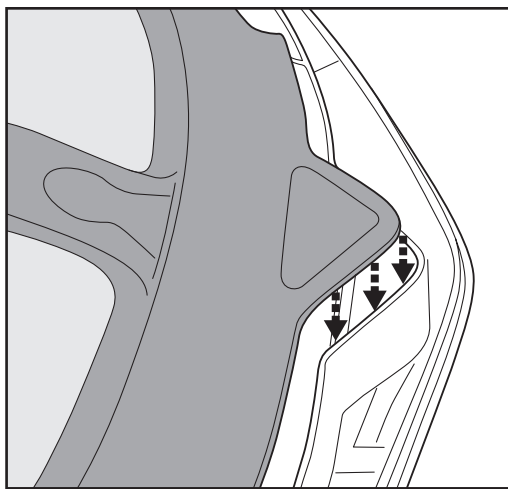
VORSICHT! Bevor Sie das Schmutzfach reinigen, vergewissern Sie sich, dass der Roboter **AUSGESCHALTET** ist.

1. Stellen Sie das Reinigungsgerät auf eine ebene Fläche. Öffnen Sie die Seitenklammern, um die obere Abdeckung vom Grundgerät zu lösen. Entfernen Sie die obere Abdeckung vom Grundgerät, um an die Filterabdeckung zu gelangen.

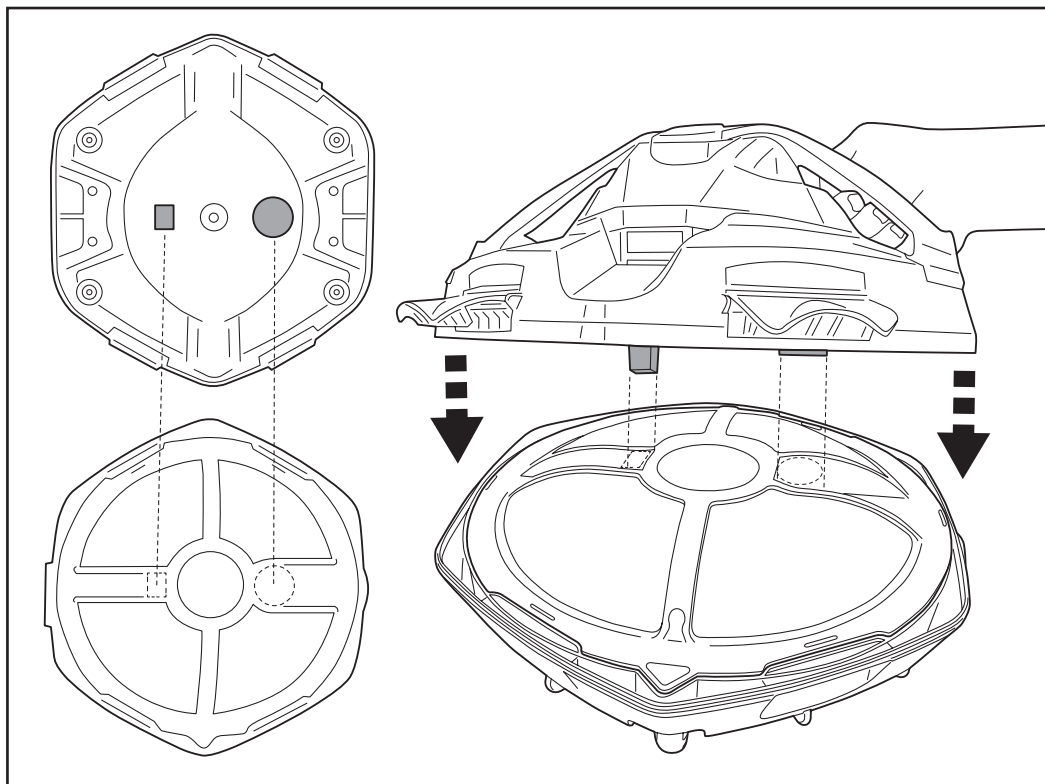


2. Bauen Sie die Filterabdeckung heraus und entfernen Sie den Schmutz aus dem Behälter. Es wird empfohlen, das Filterabdecksieb mit laufendem Wasser zu reinigen. Sollte das Sieb gebürstet werden müssen, verwenden Sie ausschließlich eine weiche Bürste und reinigen Sie es vorsichtig und sanft, um es nicht zu beschädigen.

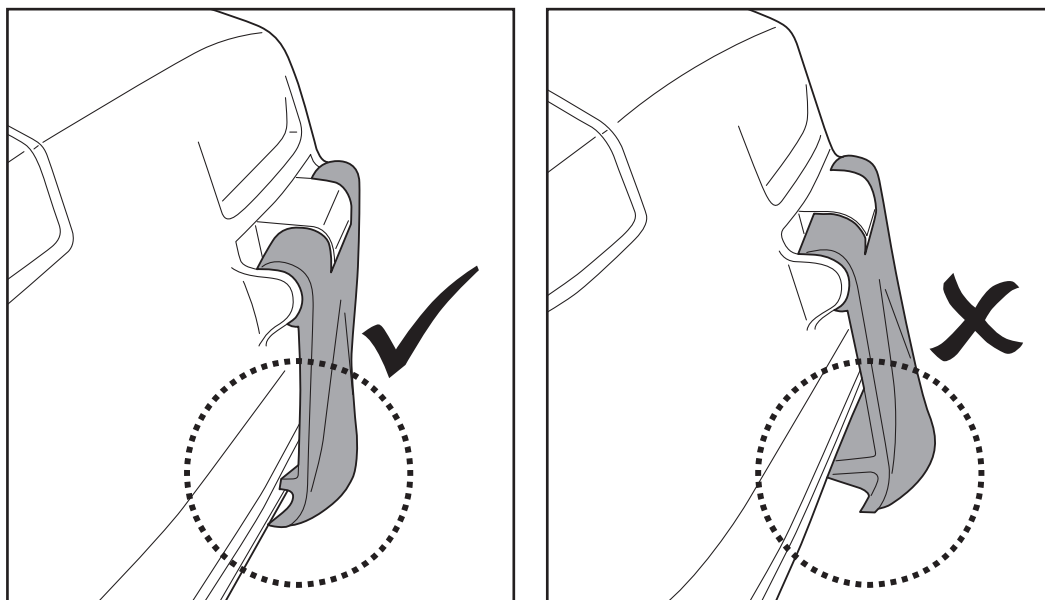
3. Setzen Sie nach der Reinigung des Filter die Filterabdeckung wieder richtig ausgerichtet in den Sockel ein.



4. Richten Sie die obere Abdeckung mit dem Sockel aus, wie in der Abbildung dargestellt.
Anmerkung: Die Abdeckung lässt sich nur in einer Position einsetzen.



5. Drücken Sie auf alle seitlichen Clips, bis sie am Sockel befestigt sind. Ein „Klick“-Geräusch bestätigt, dass die obere Abdeckung am Sockel befestigt ist.



TIPP: Halten Sie den Roboter vor dem Wiedereinsetzen in das Schwimmbecken fest, dass die obere Abdeckung am Boden befestigt ist.

WARTUNG UND LAGERUNG

HINWEIS:

- 1) Achten Sie darauf, die Bereiche um den Ladeanschluss nach jedem Gebrauch zu reinigen und zu trocknen, um die Bildung von Ablagerungen (Nebenprodukt einer natürlichen chemischen Reaktion zwischen elektrischem Strom und Wasser) zu vermeiden. Andernfalls können Sie die Ablagerungen durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernen.
- 2) Während der Lagerung entlädt sich der Akku von selbst. Achten Sie darauf, den Poolroboter auf 30 - 50 % Akkukapazität aufzuladen, bevor er weggelegt wird.
- 3) Sie müssen den Akku mindestens alle drei Monate aufladen, auch, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
 - Ziehen Sie den externen Adapter aus der Steckdose und den Ladestecker vom Roboter ab.
 - Entfernen Sie etwaige Zubehörteile von dem Poolroboter. Falls nötig, spülen Sie den Poolroboter und die Zubehörteile mit sauberem Wasser. Verwenden Sie dazu KEINE Reinigungsmittel.
 - Achten Sie darauf, dass Wasser aus dem Roboter ablaufen kann.
 - Reinigen Sie den Poolroboter und das Zubehör mit einem feuchten Tuch.
 - Lagern Sie die Teile in einem gut belüfteten Raum geschützt vor Sonneneinstrahlung, Hitze - oder Feuerquellen und Poolchemikalien und außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Raumtemperatur während der Lagerung sollte zwischen 10°C – 25°C liegen (50°F – 77°F). HINWEIS: Eine höhere Lagertemperatur kann die Lebensdauer des Akku verkürzen.

WARNUNG! Sie dürfen unter keinen Umständen den Roboter auseinanderbauen, um seine inneren Komponenten selbst zu ersetzen. Dies würde zum Erlöschen der Garantie führen, Sie potenziellen Gefahren aussetzen und möglicherweise das Gerät und andere Eigenschaften beschädigen.

VORSICHT!

- Zu starke Hitze kann den Akku beschädigen und die Lebensdauer des Roboters verkürzen.
- Wenden Sie sich an den Händler, um den Akku auszutauschen, wenn Sie Folgendes feststellen:
 - Akku erscheint beschädigt oder lädt nicht vollständig auf.
 - Die Betriebsdauer mit einer Batterieladung ist wesentlich verkürzt. Beobachten und notieren Sie die Betriebsdauer, wenn das Gerät die ersten Male benutzt wird (nach vollständigem Aufladen). Verwenden Sie diese Aufzeichnungen als Referenz zum Vergleich der Betriebsdauer bei älteren Akkus.
- Der Akku muss vor dem Entsorgen des Roboters entfernt werden.
- Bevor der Akku entfernt wird, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Der Akku muss im Einklang mit den im Verwendungsland geltenden Vorschriften entsorgt werden.

HINWEIS: Eine fehlerhafte Wartung kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen und zur Verringerung der Akkudauer führen.

ENTSORGUNG DES AKKUS (von einem autorisierten Techniker durchzuführen)

Ihr Poolsauger ist mit einem wartungsfreien, wiederaufladbaren Lithium-Ion-Akku ausgerüstet, der ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Das Recycling ist vorgeschrieben; bitte fragen Sie Ihre lokale Behörde nach weiteren Informationen.

WARNUNG! Versuchen Sie nie, einen Akku auseinanderzunehmen.

- Entfernen Sie alle persönlichen Gegenstände wie Ringe, Armbänder, Ketten und Uhren, bevor Sie den Akku aus dem Poolroboter herausnehmen.
- Ein Akku kann einen Kurzschlussstrom auslösen, der hoch genug ist, um einen Ring (oder ähnliche Gegenstände) schmelzen zu lassen, was zu schweren Verbrennungen führen kann.
- Tragen Sie beim Entfernen des Akkus vollständigen Augenschutz, Handschuhe und Schutzkleidung.
- Vermeiden Sie eine Berührung aller Drähte gleichzeitig, und vermeiden Sie einen Kontakt zwischen den Drähten und anderen Metallgegenständen, weil dies zu Funken oder zu einem Kurzschluss des Akkus führen kann.
- Rauchen Sie in der Nähe des Akkus nicht und achten Sie darauf, dass es in der Nähe des Akkus oder des Poolroboters nicht zu Feuer oder Funkenflug kommt.
- Setzen Sie den Akku weder Feuer noch starker Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann

VORSICHT!

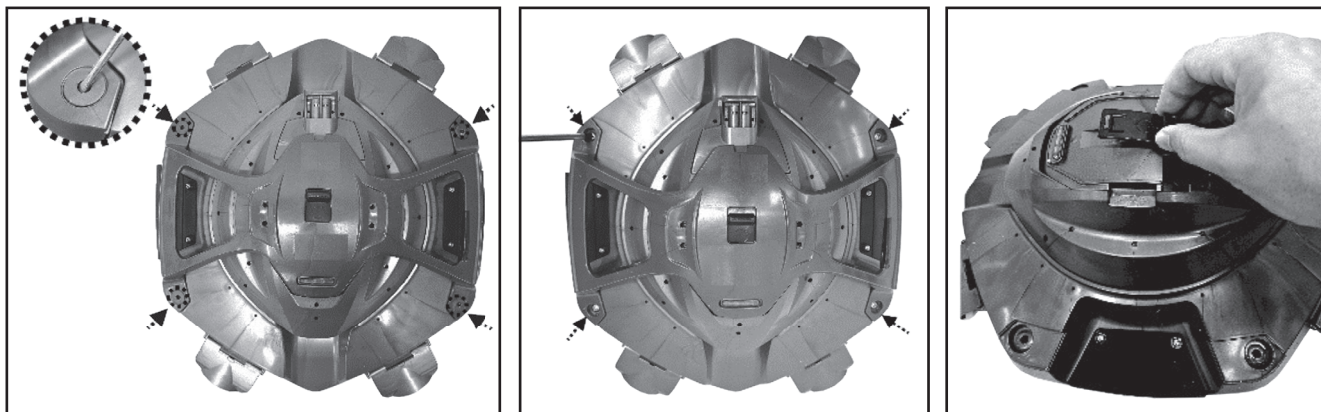
Sollte der Akku tropfen oder auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit und stecken Sie den Akku in einen Plastikbeutel.

- Kommt die austretende Flüssigkeit in Kontakt mit Haut oder Kleidung, waschen Sie sie sofort mit viel Seife und Wasser ab.
- Kommt die austretende Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen, reiben Sie die Augen nicht, sondern spülen Sie sie sofort mindestens 15 Minuten lang mit fließend kaltem Wasser aus, ohne die Augen zu reiben. Suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.

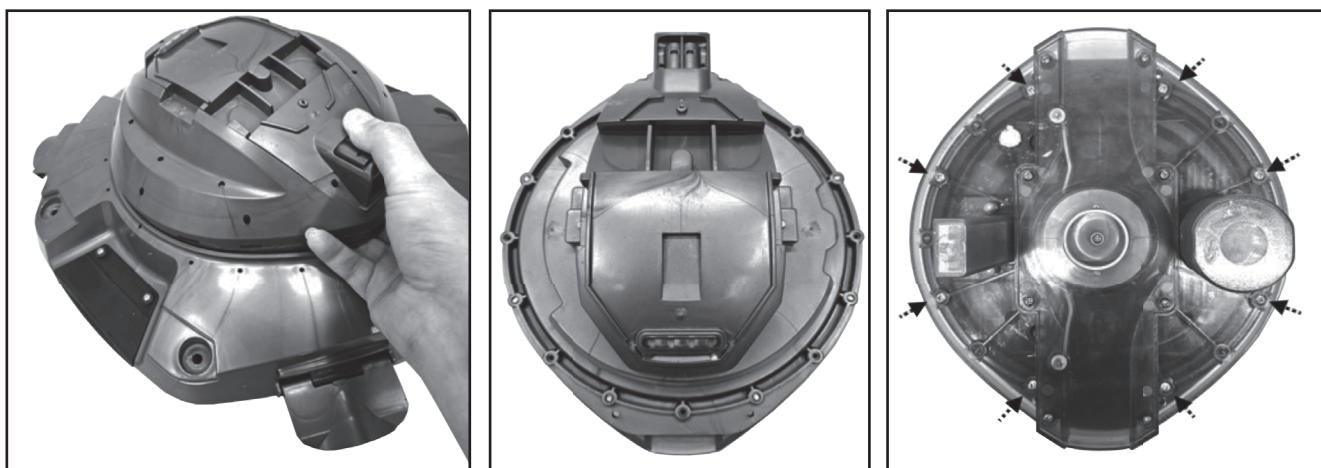
Entfernen den Akku nur zu dessen Entsorgung (von ei- nem autorisierten Techniker durchzuführen)

Empfohlene Werkzeuge (nicht mitgeliefert): Schraubenzieher.

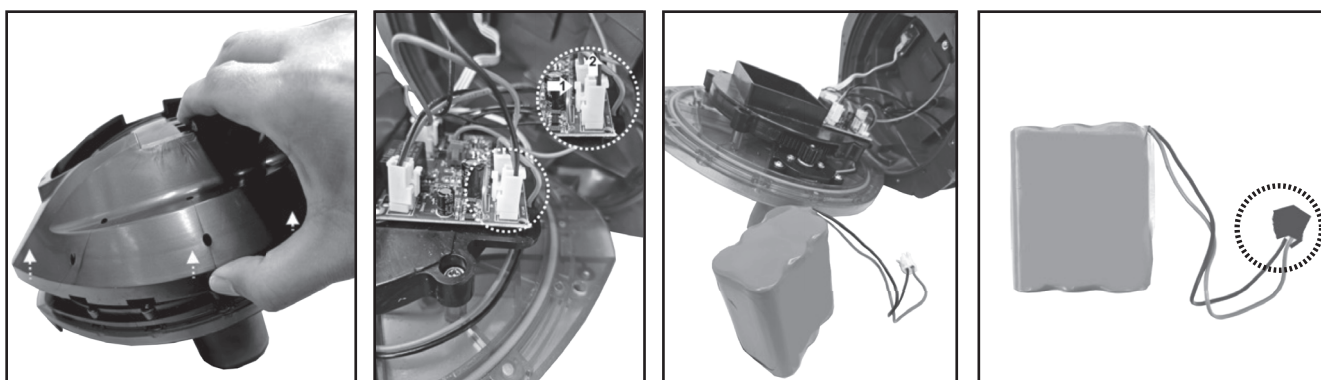
- 1) Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **“LEEREN DES SCHMUTZFACHS”** zum Entfernen der oberen Abdeckung. Klappen Sie die Schraubenabdeckungen auf und lösen Sie die Schrauben, um den Rahmen freizulegen. Entfernen Sie den Schiebeschalter von der Oberseite.

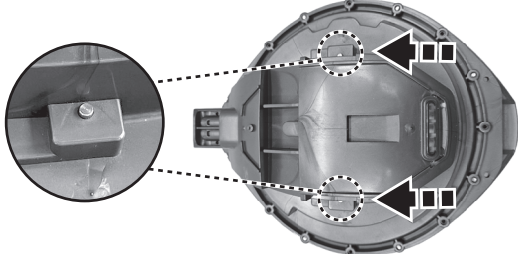
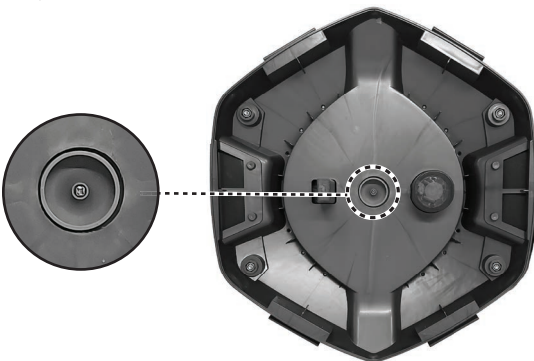


- 2) Heben Sie den Einsatz heraus und entfernen Sie ihn. Drehen Sie den Einsatz um, um an die Schrauben an der Unterseite zu gelangen. Lösen Sie die in der Abbildung gekennzeichneten Schrauben.



- 3) Klappen Sie den Deckel des Einsatzes auf, um den PCBA freizulegen. Um die Anschlussdrähte vom Akku zu lösen, auf den Clip am Stecker drücken und dann herausziehen. Entfernen Sie die Batterie und schützen Sie den Stecker sofort mit Isolierband, um den Kontakt der beiden Drahtklemmen und somit einen Kurzschluss zu vermeiden.



Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Robot startet nicht unter Wasser	Verschmutzte Wassersensoren	Wassersensor reinigen. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Entfernung und Entsorgung der Batterie“, um die Abdeckung des Einsatzes zu entfernen und den Wassersensor beidseitig freizulegen (wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt). Verwenden Sie zum Reinigen und Entfernen der Flecken einen mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen. 
Der Poolroboter saugt den Schmutz nicht auf	Akku ist zu schwach	Roboter aufladen.
	Lauftrad ist blockiert	Schalten Sie den Poolroboter aus und prüfen Sie visuell an der Öffnung unter dem Obere Abdeckung, ob das Lauftrad durch größere Schmutzteile blockiert ist. Falls notwendig fragen Sie Ihren Händler um Rat.  WARNUNG! Bitte achten Sie darauf, dass der Poolroboter ausgeschaltet ist, wenn Wartungsarbeiten an dem Gerät durchgeführt werden.
	Saugdüse ist verstopft	Entfernen Sie die Fremdkörper aus der Saugdüse.
	Lauftrad ist kaputt	Bitte wenden Sie sich zum Austausch an Ihren Händler.
Der Roboter kehrt nicht in die entgegengesetzte Richtung zurück, wenn er an der Beckenwand anhält	Schmutzfach ist voll	Reinigen Sie Schmutzfach und Filterabdeckung.
	Die Scheibe im Inneren der Wasserdüse ist durch feinen Sand oder Schmutz verstopft. Sichtprüfung an der Düse.	 Spülen Sie das System rückwärts, indem Sie Wasser durch die Düsen laufen lassen. Dadurch können sich alle festsitzenden Partikel von der Scheibe lösen. Wenn das Problem weiterhin besteht, können Sie mit einer kleinen Bürste, z. B. einer Saugerbürste für Babyflaschen, alle verbleibenden Rückstände entfernen.
Roboterbewegung wird in der Mitte des Pools/von der Poolwand entfernt unterbrochen	Roboter wird von einem Hindernis oder großen Falten in der Poolfolie gestoppt	Sicherstellen, dass der Reiniger nicht verstopft ist. Hindernis entfernen.
	Roboter wird durch das Ansaugen vom Hauptabfluss im Beckenboden gestoppt	Schalten Sie die Filteranlage gemäß den Anweisungen in der Filteranleitung aus.
	Die Roboterbewegung zur Poolwand wird vom Wasserstrom des Pool-Wasserrücklaufs behindert	Wenn der Zustand unverändert vorliegt, die Filteranlage ausschalten.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Roboter reinigt nicht den ganzen Beckenboden	Schmutzfach ist voll	Schmutzfach reinigen.
	Akkudauer kürzer als erwartet	Schmutzfach / Filter reinigen und den Roboter erneut für 6 Std. aufladen.
	Bewegungsrichtung wird durch die von der Filteranlage verursachte Wasserzirkulation unterbrochen	Filteranlage mindestens 15 Minuten vor den Roboterbetrieb ausschalten (wie in der Filteranleitung angegeben).
	Rad ist blockiert	Rad auf Schmutz überprüfen und bei Bedarf reinigen.
	Der Fixierstift ist nicht korrekt positioniert	Anweisungen zur Einstellung des Fixierstiftes befolgen.
	Algen machen den Poolboden rutschig, sodass der Roboter sich im Kreis dreht	Schrubben Sie den Poolboden und die Roboterrollen, um die Algen zu entfernen.
Roboter bewegt sich parallel zur Beckenwand	Fixierstift ist nicht korrekt positioniert	Befolgen Sie die Anweisungen zur Einstellung des Fixierstiftes.
Roboter bewegt sich langsam oder überhaupt nicht	Schmutzfach ist voll oder die Filterabdeckung ist verstopft	Reinigen Sie das Schmutzfach. Spülen Sie das Sieb mit Wasser, um kleine Partikel zu entfernen. Muss das Sieb gebürstet werden, verwenden Sie eine weiche Bürste, um das Sieb sanft zu reinigen. Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Filterabdeckung vor dem nächsten Vorgang eingebaut ist.
	Saugdüse ist verstopft	Entfernen Sie die Fremdkörper aus der Saugdüse.
	Laufgrad ist verklemmt	Schalten Sie den Poolroboter aus und prüfen Sie visuell an der Öffnung unter dem Obere Abdeckung, ob das Laufgrad durch größere Schmutzteile blockiert ist. Falls notwendig fragen Sie Ihren Händler um Rat. WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass der Roboter ausgeschaltet ist, bevor Wartungstätigkeiten durchgeführt werden.
Schmutz fällt aus dem Roboter	Saugdüsenklappe (am Boden des Roboters) ist beschädigt	Die Saugdüsenklappe wirkt wie eine Tür, die verhindert, dass der Schmutz aus dem Filter herausfällt. Wenden Sie sich wegen der entsprechenden Ersatzteile und Anweisungen an Ihren Händler.
	Saugdüse durch Schmutz verstopft, sodass die Klappe nicht schließt	Schmutz von der Saugdüse entfernen.
Schmutz befindet sich außerhalb der Filterabdeckung	Sieb der Filterabdeckung ist beschädigt	Tauschen Sie den Filterabdeckung durch einen neuen von Ihrem Händler aus.
Die Dauer des Reinigungszyklus ist kürzer als ausgeschrieben	Der Akku ist nicht vollständig geladen	Laden Sie den Roboter mindestens 6 Stunden lang auf. HINWEIS: Falls Flecken auf den Ladeplatten, vorhanden sind, entfernen Sie diese mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen.
Poolroboter kann nicht geladen bzw erneut geladen werden	Akku ist beschädigt	Wenden Sie sich wegen einer neuen Akku-Batterie an Ihren Händler. WARNUNG! Roboter NIE selbst öffnen und Akku NICHT selbst auswechseln. Dies kann schwere bis tödliche Verletzungen zur Folge haben, und die Garantie für das Gerät erlischt in einem solchen Fall.
	Der Ladeanschluss ist nicht vollständig mit dem Roboter verbunden	Vergewissern Sie sich, dass der Ladeanschluss richtig und vollständig mit dem Roboter verbunden ist. Siehe Gebrauchsanweisung.
	Der externe Adapter ist kaputt	Wenden Sie sich wegen eines neuen Teils an Ihren Händler. WARNUNG! Wird ein falscher Netzadapter verwendet, kann das zu Schäden an dem Poolsauger und/oder der Batterie führen und lässt die Gewährleistung erlöschen.
Umweltschutzprogramme, EEAG-Richtlinie		
	Bitte beachten Sie die EU-Vorschriften und tragen Sie zum Umweltschutz bei. Geben Sie nicht funktionierende elektrische Geräte an eine von Ihrer Gemeinde beauftragte Einrichtung zurück, in der elektrische und elektronische Geräte ordnungsgemäß recycelt werden. Entsorgen Sie sie nicht in unsortierten Abfallbehältern. Entfernen Sie bei Gegenständen mit austauschbaren Batterien die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.	
	Alle Rechte vorbehalten. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Kokido Development Ltd. darf dieses Dokument weder ganz noch in Teilen vervielfältigt oder in anderer Weise übertragen werden, gleich ob durch elektronische oder mechanische Verfahren oder durch Photokopie, Tonaufnahmen oder andere Verfahren. (L-25002005)	

Wenn eine Kopie dieser Bedienungsanleitung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundendienst: customerservice@kokido.com

BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

Opmerking: Afhankelijk van het model dat u bezit, zijn accessoires/onderdelen in deze handleiding worden getoond niet noodzakelijkerwijs bij elk model inbegrepen. Product/onderdelen op foto's/tekeningen kunnen variëren afhankelijk van het gekochte model. Controleer de tekening met reserveonderdelen om de onderdelen te begrijpen die bij uw aangeschafte model zijn inbegrepen.

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

De informatie in deze Handleiding helpt u om het apparaat veilig te bedienen, om uzelf en anderen te beschermen tegen gevaren en om schade aan het apparaat en andere eigendommen te voorkomen.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING

WAARSCHUWING!

- Dit is geen SPEELGOED. Zorg ervoor dat kinderen uit de buurt blijven van deze robot en zijn toebehoren.
- Laat kinderen nooit dit toestel bedienen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en zij de daarmee gepaard gaande risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met dit product spelen.
- De reiniging en het onderhoud van de robot mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de robot volledig ondergedompeld is voor u hem inschakelt. Het minimale waterpeil dat vereist is om de robot te laten werken, moet de hele robot bedekken. Het bedienen van de robot terwijl hij niet volledig in het water gedompeld is kan de eenheid beschadigen en de garantie tenietdoen.
- De zuiger is geschikt voor zwembaden tot 3 meter diep.
- Bedrijfstemperatuur van het water: 5°C (41°F) – 35°C (95°F).
-  Verwijderbaar voedingsapparaat (externe adapter).
- De robot mag alleen worden opgeladen met de externe adapter (reeds aangesloten op de oplaadconnector) die bij dit product is geleverd.
- Sluit de externe adapter aan op een stroombron via een aardlekschakelaar (RCD) / een verliesstroomschakelaar (GFCI). Raadpleeg een professionele elektricien als u vragen hebt.
- Gebruik deze robot niet indien schade is vastgesteld.
- Vervang beschadigde onderdelen door onderdelen die door de distributeur of fabrikant zijn gecertificeerd.
- Koppel de robot los van het elektriciteitsnet en zorg ervoor dat de robot UIT staat voordat u regelmatig onderhoud uitvoert - zoals het reinigen van het

filtercompartiment en de laadpoort.

- Probeer in geen geval de geïnstalleerde oplaadbare Li-ion-batterij te vervangen.
- Pak de robot, de externe adapter en de oplaadconnector NIET vast met natte ledematen en zonder schoenen terwijl hij wordt opgeladen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet proberen toegang te krijgen tot de robot terwijl deze in bedrijf is.
- Het is niet aan te raden om het zwembad te betreden wanneer de robot aan het werk is om schade aan de robot te voorkomen.
- Het gebruik van deze robot ZONDER een intacte filterdeksel leidt tot het vervallen van de garantie.
- Gevaar voor beknelling door zuigkracht: Deze robot genereert zuigkracht. Zorg ervoor dat haar, lichaamsdelen of losse kledingstukken niet in contact komen met de zuigmond van de robot wanneer deze ingeschakeld is.
- Steek nooit lichaamsdelen, kleding en andere voorwerpen in de openingen en bewegende delen van de robot.
- Gebruik deze robot NIET om giftige stoffen, ontvlambare en brandbare vloeistoffen (d.w.z. benzine) op te zuigen in de aanwezigheid van explosieve of ontvlambare dampen.
- U mag de robot in geen geval zelf demonteren om de interne onderdelen te vervangen. Hierdoor zou de garantie komen te vervallen, zou u zich kunnen blootstellen aan mogelijke gevaren en zou u het apparaat en andere elementen kunnen beschadigen.
- Steek nooit je vingers of een ander voorwerp in het toestel om de rotor aan te raken.
- De ingebouwde batterij moet door een ervaren technicus worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt.
- Deze elektrische bodemzuiger bevat een batterij die enkel mag worden verwijderd door vakkundig personeel.
- De elektrische bodemzuiger moet van het stroomnet worden losgekoppeld wanneer de batterij verwijderd wordt.
- Voor meer informatie over het recyclen/verwijderen van batterijen raadpleegt u het hoofdstuk “DE BATTERIJ WEGWERPEN” in deze handleiding en neemt u contact op met uw lokale autoriteiten voor meer informatie.
- De batterij moet veilig worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke verordeningen of voorschriften.
- Externe adapter en oplaadconnector:
 - Gebruik de externe adapter en oplaadconnector nooit voor iets anders dan voor het opladen van de batterij van de robot die in hetzelfde pak wordt meegeleverd.
 - Gebruik de externe adapter en oplaadconnector niet buitenshuis en stel ze

niet bloot aan regen, vocht, vloeistoffen of hitte.

- De transformator (of externe adapter) moet buiten zone 1 geplaatst worden.
- Houd de externe adapter en oplaadconnector buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de externe adapter en oplaadconnector nooit als enige schade wordt vastgesteld.
- Raak de externe adapter en oplaadconnector NIET aan met natte handen.
- Haal de externe adapter uit het stopcontact wanneer hij niet in gebruik is.
- Probeer de externe adapter nooit te openen en oplaadconnector
- Als de voedingskabel van de externe adapter beschadigd is, moet de externe adapter door de fabrikant of zijn servicemedewerker worden vervangen om gevaren van welke aard dan ook te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de robot volledig droog is voor u hem oplaadt.

OPGELET!

- Deze robot is enkel bestemd voor gebruik onder water; het is geen universele bodemzuiger. Gebruik hem NOOIT om iets anders schoon te maken dan uw zwembad.
- Gebruik enkel de originele toebehoren die bij dit toestel worden geleverd.
- Gebruik deze robot NIET vlak na een chloorshock. Het is raadzaam om de pomp eerst 24-48 uren te laten draaien.
- Als u een zwembad met zout water gebruikt, zorg er dan voor dat al het zout opgelost is voordat u de robot in het water plaatst.
- Het is niet raadzaam deze robot tegelijkertijd te gebruiken met een andere automatische reiniger/reiniger.
- Zuig geen harde, scherpe voorwerpen op met dit toestel. Ze kunnen de robot en filter beschadigen.
- Draag de robot niet met het snoer van de externe adapter/ oplaadconnector of trek niet aan het snoer om hem van de stroombron en de oplaadconnector los te koppelen om schade aan de externe adapter en de oplaadconnector te vermijden.
- Laad de robot binnenshuis op in een schone, droge en goed verluchte ruimte uit het zonlicht.
- Laat de robot NOOIT langer dan 10 uur opladen.
- Als u de robot langere tijd niet gaat gebruiken, ontkoppel hem dan van de oplaadconnector en gebruik een vochtige doek om de robot en toebehoren schoon te maken en af te drogen. Laad de robot tot ongeveer 30% - 50% van de laadcapaciteit op voordat u hem opbergt. Bewaar hem in een goed verluchte ruimte, beschermd tegen zonlicht, hitte, ontstekingsbronnen en zwembadchemicaliën en buiten het bereik van kinderen. Laad de robot om de drie maanden op.
- Alle handelingen met betrekking tot de demontage van de robot (d.w.z. het afvoeren van de batterij) mogen alleen door een geautoriseerde technicus worden uitgevoerd.

Bovenstaande waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen vormen geen exhaustieve lijst van alle mogelijke risico's en/of verwondingen. Elke zwembad- of spa-eigenaar moet het toestel voorzichtig en met gezond verstand gebruiken.

De robot heeft wateraandrijfmondstukken aan de bovenkant van de robot. Het water wordt eerst door de zuigmond aan de onderkant van de robot opgezogen, stroomt door de filter en verlaat het toestel vervolgens via het aandrijf- mondstuk. Het water dat uit het mond- stuk stroomt stuwt de robot voorwaarts. Zodra de robot tegen een obstakel zoals de zwembadwand stopt, schakelt hij over naar het spuiten van water uit het tegenovergestelde mondstuk. De robot begint in de omgekeerde richting te bewegen. De robot beweegt doorgaans volgens een recht patroon in één richting en volgens een boogpatroon in de andere richting. Terwijl de robot beweegt, zuigt hij het vuil van de bodem van het zwembad op en slaat het op in het filterbak.

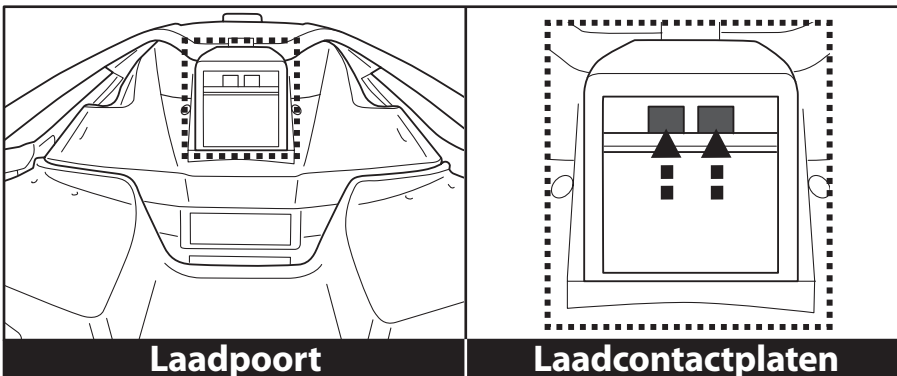
AAN DE SLAG

De batterij laden

BELANGRIJK: Laad de robot volledig op (ongeveer 6 uur) voor u hem voor het eerst gebruikt.

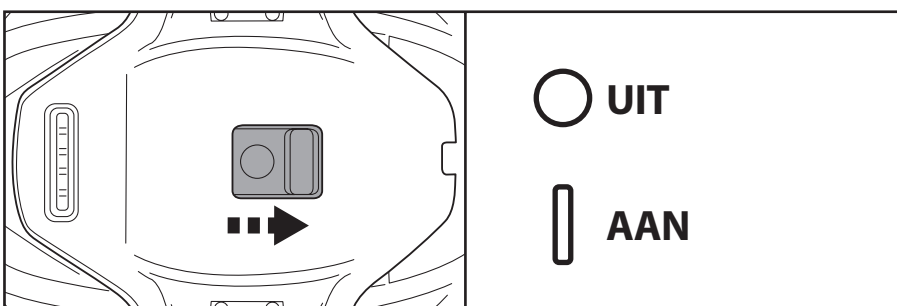
WAARSCHUWING!

- Gebruik alle originele externe adapteren meegeleverde oplaadconnector.
- Zorg ervoor dat de robot en de oplaadpoort schoon en droog zijn voordat u de robot installeert en oplaadt. (TIPS: Gebruik een wattenstaafje om de laadpoort en de laadcontactplaten te drogen.)

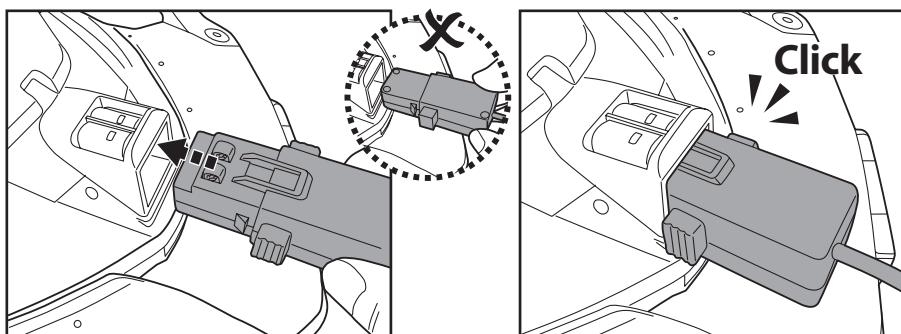


- De laadcontactplaten zijn waterdicht. Waterresten in de poort en rond de laadcontactplaten kunnen echter leiden tot het natuurlijk voorkomen van vlekken (een bijproduct van een chemische reactie tussen water en elektrische stromen). Anders kunnen de vlekken worden verwijderd door licht te schrobben met een wattenstaafje dat in citroensap of azijn is gedrenkt.

1. Leg de eenheid op een vlakke ondergrond. Schuif de schakelaar in de **UIT**- positie.



2. Lijn de oplaadconnector uit en steek deze in de oplaadpoort. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat zowel de oplaadconnector als de oplaadpoort schoon en droog zijn voordat u ze oplaadt. **TIP:** Gebruik een wattenstaafje om de oplaadpoort en de platen droog te maken.



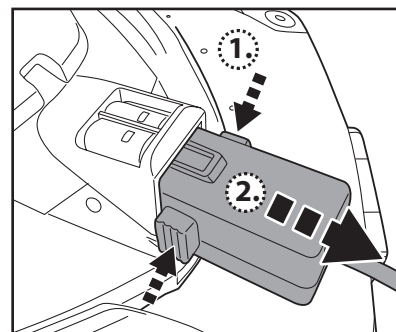
3. Steek de externe adapter in een stopcontact. De controlelampjes op de robot worden rood en knipperen zodra het opladen begint. De controlelampjes worden groen wanneer de robot is opgeladen.

Kleurindicatie oplaadlampje		
	Lopende blauwe LED's	Betekent dat de stroom is ingeschakeld. Schuif de schakelaar naar de OFF-stand tijdens het opladen
	Lopende rode LED's	Juist opgeladen
	Alle LED's knipperen groen	Opgeladen
	Alle LED's knipperen rood	Verkeerde adapter gebruikt. Gebruik de adapter die bij de robot wordt geleverd

- Koppel de externe adapter onmiddellijk los van de voedingsbron als u een van de volgende omstandigheden opmerkt:

- Onaangename of ongewone geur
- Oververhitting
- Vervorming, barsten, lekken
- Rook

4. Als hij opladen klaar is, koppelt u de externe adapter los van de stroombron en koppelt u de oplaadconnector los van het apparaat.



Normaal kan de robot tot 75 minuten gebruikt worden indien hij volledig opgeladen is.

OPMERKING: Maak de filterbak regelmatig schoon. Opgehoopt vuil in de filterbak zal de werking van de motor overbelasten en de werkingstijd bijgevolg verkorten.

OPMERKING: De herlaadbare lithium-ionbatterij wordt beschouwd als een verbruiksgoed. Ze heeft een beperkte levensduur en zal na verloop van tijd geleidelijk aan oplaadcapaciteit verliezen. De werkingstijd van de robot vermindert daarom geleidelijk na het herhaaldelijk opladen en ontladen tijdens de levensduur van het product.

Wanneer de levensduur van de batterij ten einde is, raadpleeg dan het hoofdstuk **“DE BATTERIJ WEGWERPEN”** voor instructies voor het wegwerpen van de batterij.

OPMERKING: Laat de robot ongeveer 30 tot 40 minuten rusten alvorens hem opnieuw te laden.

Voorbereiding

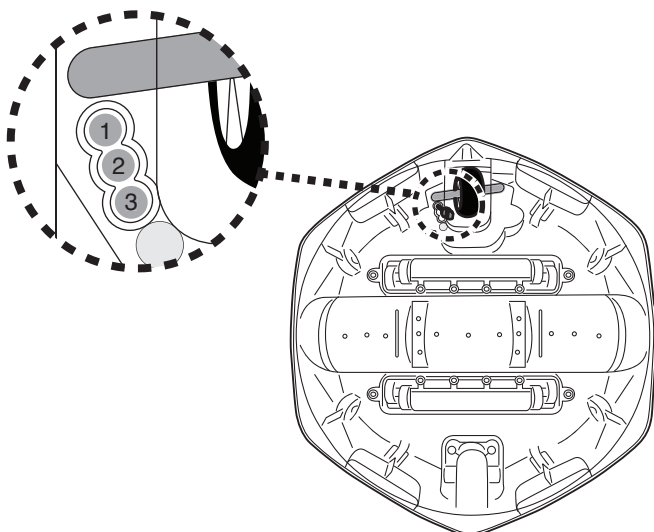
Afstelling van Traject

Borgpen

De baan van de robot is afhankelijk van de positie van de pen die de as onder een bepaalde hoek vastzet.

Aanbevolen instellingen:

OPMERKING: De wielas moet boven de borgpen worden geplaatst.



Penlocatie	Afmetingen van het zwembad
1	Voor zwembaden waarvan de kortste lengte 3 meter of meer bedraagt.
2	Als de robot niet het hele zwembad bedekt met penpositie 1 of 3, probeer dan onderstaande instelling. Als de situatie aanhoudt, moet u de robot vanaf een andere plaats gebruiken.
3	Voor zwembaden waarvan de kortste lengte 3 meter of minder bedraagt. (Fabrieksinstelling)

Voorbereiding van het Zwembad

- Verwijder stenen, wortels of metaal corrosie in contact met de onderkant van de liner voordat u de robot gebruikt. Laat u indien nodig bijstaan door een gekwalificeerde professional.
- Als de liner broos, beschadigd of gekreukt is, neem dan contact op met een gekwalificeerde professional om de nodige reparatie uit te voeren of om de liner te vervangen voordat u de robot gebruikt.
- Verwijder de zwembadladder het zwembad aangezien ze de beweging van de robot kunnen belemmeren.
- Als u een zwembad met zout water gebruikt, zorg er dan voor dat al het zout opgelost is voordat u de robot in het water plaatst.

WERKING

WAARSCHUWING!

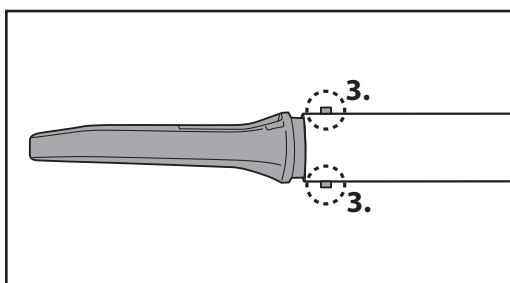
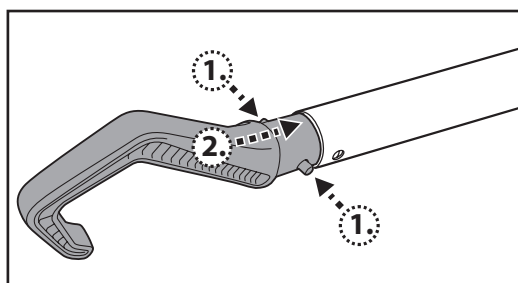
- Zorg ervoor dat de robot eerst uitgeschakeld is.
- Zorg ervoor dat de filterdeksel op zijn plaats zit.
- Zorg ervoor dat de oplaadconnector is losgekoppeld voordat de robot in het zwembad wordt geplaatst.

1. Breng de robot naar de rand van het zwembad. Schuif de aan/uit-schakelaar op "ON" en alle controlelampjes branden blauw. Dompel de gehele reiniger onder in water en alle controlelampjes worden groen.

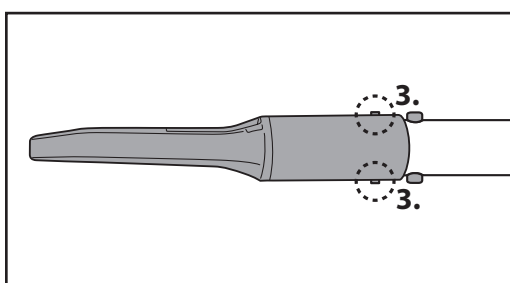
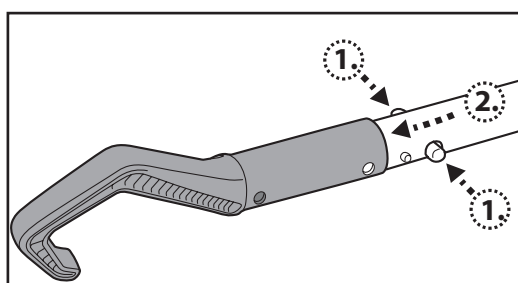
Aanduiding van de kleur van het controlelampje

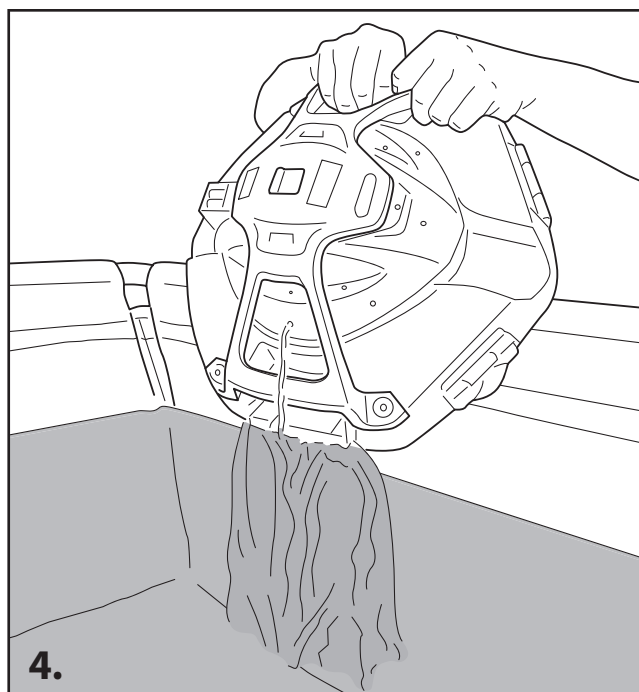
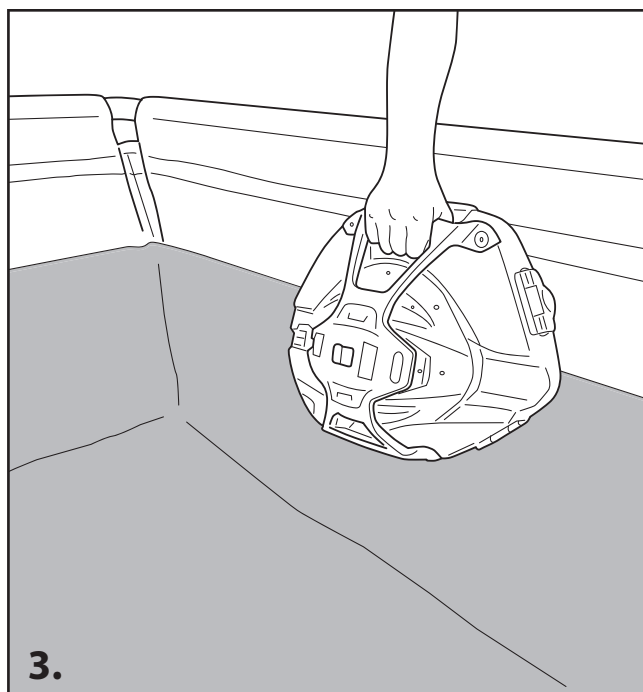
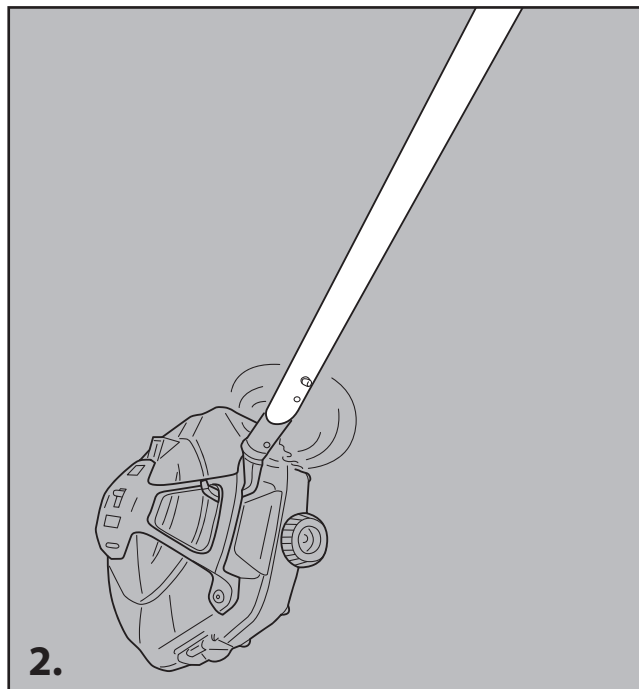
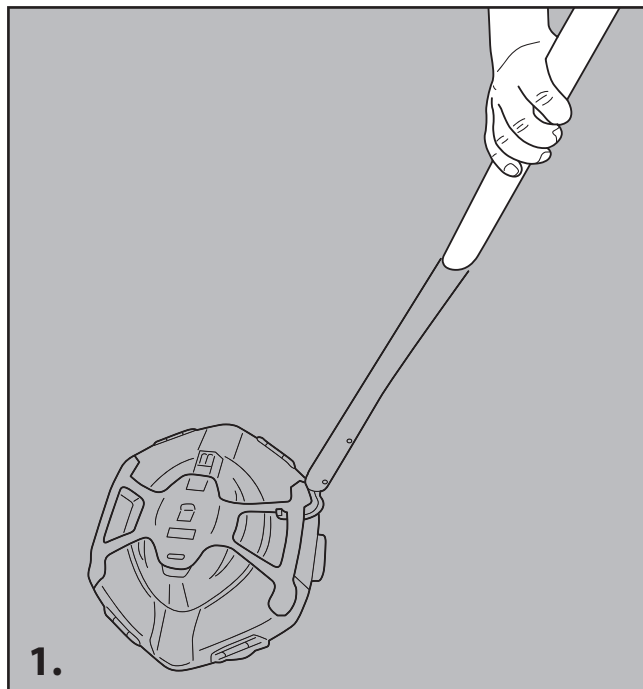
	4 blauwe LED's	Power on (klaar voor gebruik)
	4 groene LED's	Beginnt binnen 3-5 seconden te werken
	3 groene LED's links	Nog ongeveer 50-55 minuten te gaan
	2 groene LED's links	Nog ongeveer 20-25 minuten te gaan
	1 groene LED links	Nog ongeveer 3-5 minuten gebruik
	1 groene LED begint te knipperen	Nog ongeveer 2 -3 minuten tot stoppen
	4 rode LED's	De rotor is verstopt. Haal de reiniger uit het zwembad en schakel deze uit. Open het deksel en draai het om en zoek de waaier in het midden. Verwijder het vuil van de waaier

2. Om de robot uit het zwembad te halen, bevestigt u de haak aan een uitschuifbaar steel (niet meegeleverd) en gebruikt u deze om de robot op te halen, als u deze niet met uw handen kunt ophalen.
(alleen voor USA / EU - landen)



(alleen voor Australië / Nieuw - Zeeland)





3. Schuif de schakelaar in de UIT-positie. Spoel de robot na elk gebruik met schoon water. Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen.
4. Droog de laadpoort en de laadcontactplaten grondig (TIPS: Gebruik een wattenstaafje om ze te drogen)

OPMERKING: Als uw zwembad zeer vuil is, is het voor de efficiëntste reiniging raadzaam de filterbak (in de robot) na een eerste werking van 30 minuten of telkens als de beweging van de robot merkbaar vertraagt, leeg te maken. Plaats de robot (met de leeggemaakte filterbak) dan terug in het zwembad en laat hem de overblijvende cyclus afwerken.

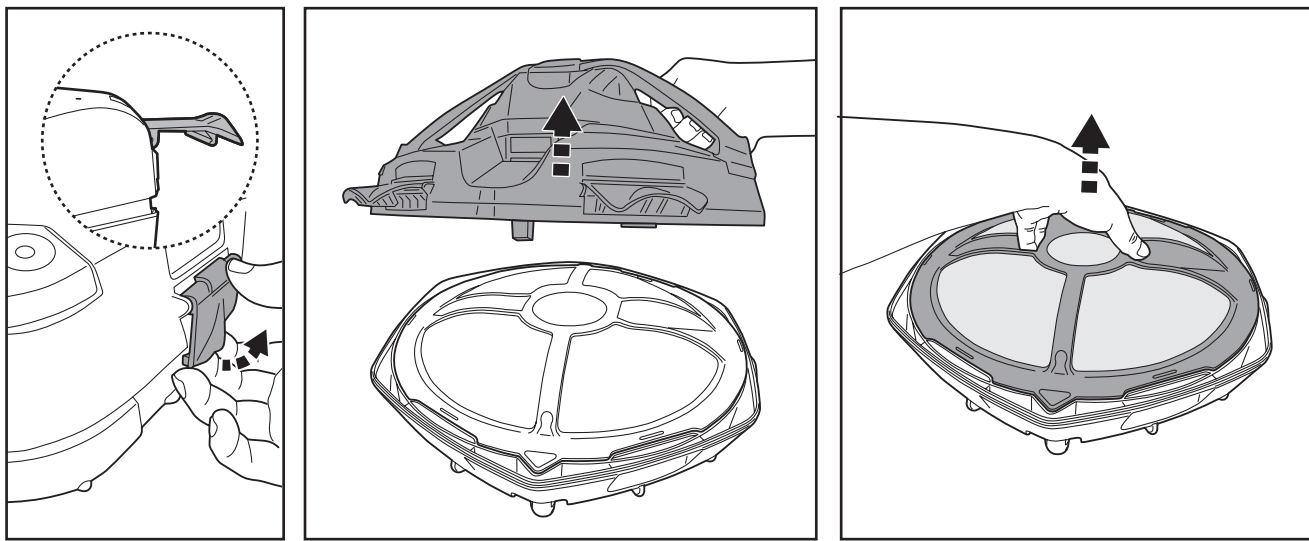
DE FILTERBAK LEEGMAKEN

WAARSCHUWING! Als u de robot zonder een filterdeksel gebruikt, **VERVALT** de garantie.

Om de reinigingsefficiëntie te maximaliseren, dient u de filterbak en het filterdeksel voor en na elk gebruik schoon te maken.

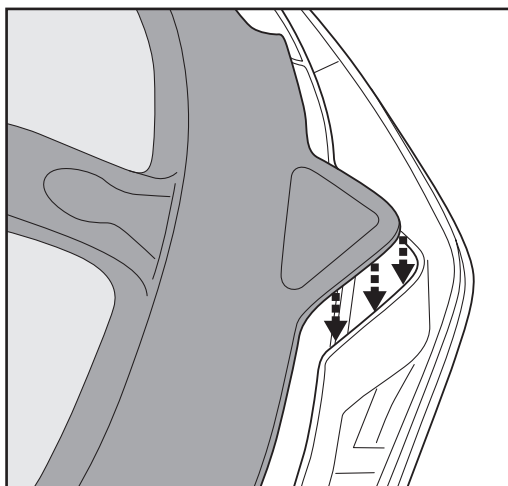
OPGELET! Voordat u de filterbak reinigt, moet u zich ervan vergewissen dat de robot **UIT** staat.

1. Plaats de reiniger op een vlakke ondergrond. Druk de zijklemmen open om het bovendeksel van de basis los te maken. Verwijder het bovendeksel van de basis om het filterdeksel zichtbaar te maken.



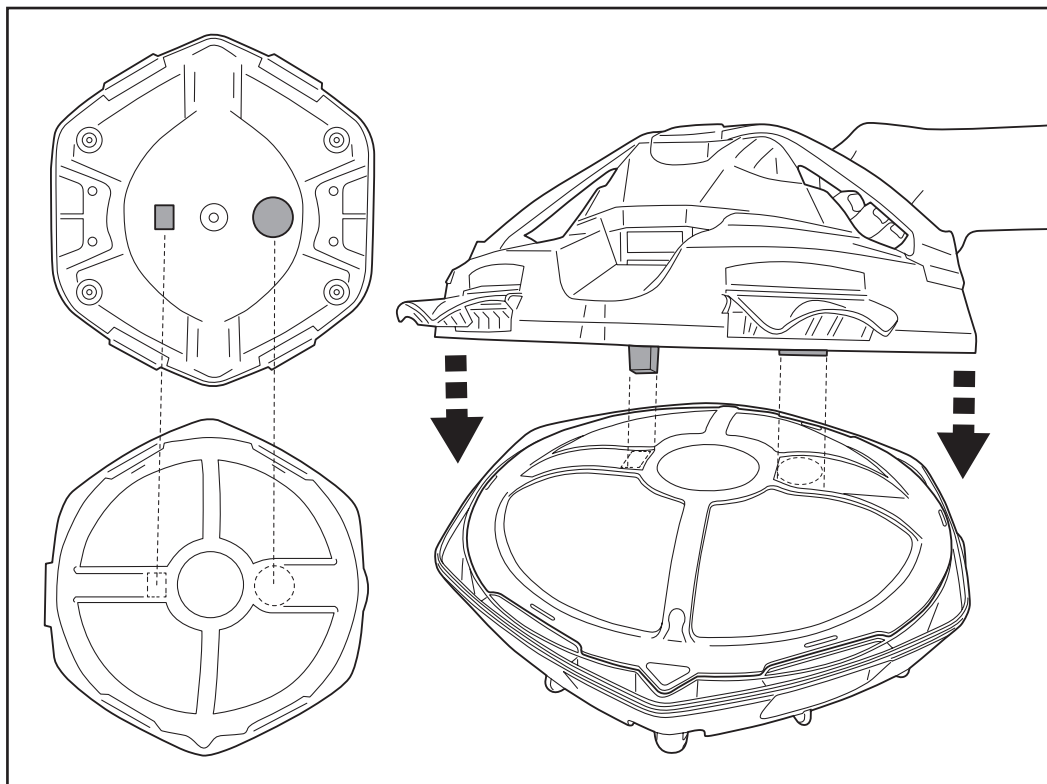
2. Maak het filterdeksel los en verwijder het vuil uit het compartiment. Het wordt aanbevolen om het filterdeksel schoon te maken met spatwater. Als borstelen noodzakelijk wordt geacht, gebruik dan alleen een zachte borstel om het filter voorzichtig te reinigen om beschadiging te voorkomen.

3. Na het reinigen lijnt u het filterdeksel uit en plaatst u het terug op de basis.

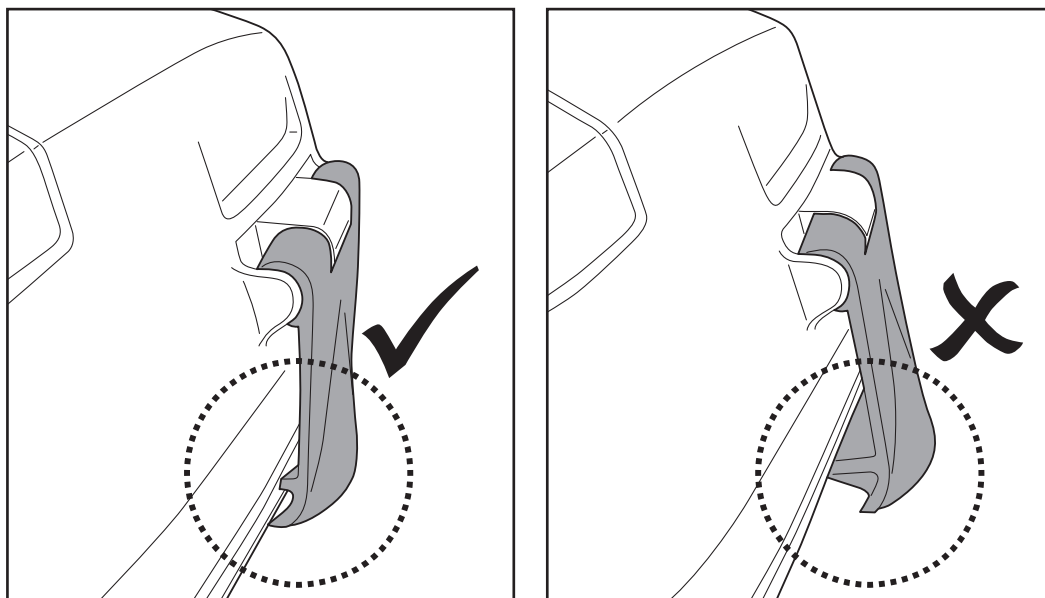


4. Lijn het bovendeksel uit op de basis zoals afgebeeld.

Opmerking: Er is slechts één uitlijnrichting.



5. Druk op alle zijclips totdat ze stevig vastzitten op de basis. Een “klik” geluid bevestigt dat het bovenste deksel stevig op de basis zit.



TIPS: Voordat u de reiniger weer in het zwembad plaatst, om er zeker van te zijn dat het bovendeksel goed vastzit op de basis.

OPMERKING:

- 1) Zorg ervoor dat u de plaatsen rond de laadpoort na elk gebruik reinigt en droogt om de vorming van vlekken te voorkomen (bijproduct van een natuurlijke chemische reactie tussen elektrische stroom en water). Anders kunnen de vlekken worden verwijderd door licht te schrobben met een in citroensap of azijn gedrenkt wattenstaafje.
- 2) De batterij zal ontladen tijdens de opslag. Laad de robot tot ongeveer 30% - 50% van de laadcapaciteit op voordat u hem opbergt.
- 3) Herlaad de batterij minstens om de drie maanden wanneer hij niet in gebruik is.
 - Haal de externe adapter uit het stopcontact en de oplaadconnector uit de robot.
 - Verwijder alle toebehoren van de robot. Spoel indien nodig de robot en toebehoren met zuiver water. Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen.
 - Laat het water uit de robot lopen alvorens hem te bewaren.
 - Gebruik een vochtige doek om de robot en toebehoren schoon te maken en af te drogen.
 - Bewaar ze in een goed verluchte ruimte, beschermd tegen zonlicht, hitte, ontstekingsbronnen en zwembadchemicaliën en buiten het bereik van kinderen. De omgevingstemperatuur moet 10°C – 25°C bedragen. NB: Bij een hogere temperatuur is het mogelijk dat de batterij minder lang meegaat.

WAARSCHUWING! U mag de robot in geen geval zelf demonteren om de interne onderdelen te vervangen. Hierdoor zou de garantie komen te vervallen, zou u zich kunnen blootstellen aan mogelijke gevaren en zou u het apparaat en andere elementen kunnen beschadigen.

OPGELET!

- Overdreven hitte kan schadelijk zijn voor de batterij en de levensduur van uw robot verkorten.
- Raadpleeg uw handelaar voor het vervangen van de batterij als het volgende gebeurt:
 - De batterij lijkt beschadigd of laadt niet volledig op.
 - De werkingstijd van de batterij is aanzienlijk korter. Noteer hoelang de batterij meegaat de eerste keren dat u het toestel gebruikt (na een volledige oplaadbeurt). Die duur kan dienen als referentie voor de werkingstijd van oudere batterijen.
- Verwijder de batterij uit de robot voor u deze wegwerpt.
- Koppel de robot los van het elektriciteitsnet wanneer u de batterij verwijderd.
- Voer de batterij veilig af, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften of reglementen.

NB: Wanneer de batterij niet correct wordt onderhouden, is het mogelijk dat zij minder lang meegaat en minder goed werkt.

DE BATTERIJ WEGWERPEN (Uit te voeren door een geautoriseerd technicus)

Uw robot is uitgerust met een onderhoudsvrije oplaadbare lithium-ionaccu, die correct moet worden afgevoerd. Recycling is verplicht; neem contact op met de plaatselijke overheid voor meer informatie.

WAARSCHUWING! Probeer nooit een accu te demonteren.

- Verwijder alle persoonlijke voorwerpen zoals ringen, armbanden, halskettingen en horloges voordat u de accu van de robot loskoppelt.
- Een batterij kan voldoende kortsluitstroom veroorzaken om een ring of dergelijke te versmelten met het metaal, met ernstige brandwonden als gevolg.
- Draag volledige oogbescherming, handschoenen en beschermende kleding wanneer u de accu verwijderd.
- Raak de kabels niet aan en zorg ervoor dat ze geen metalen voorwerpen raken, want dat kan vonken veroorzaken en/of kortsluiting in de batterij.
- Rook niet en vermijd vonken of vlammen in de nabijheid van de batterij of de robot.
- Stel de batterij niet bloot aan vuur of hitte, anders kan hij ontploffen.

OPGELET!

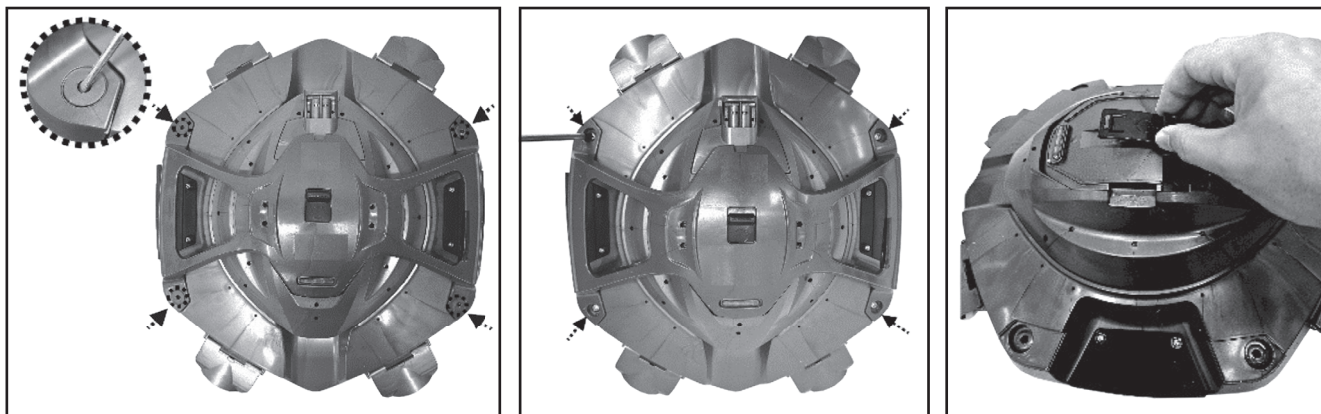
Wanneer er vloeistof uit de batterij lekt, is deze beschadigd. Raak de vloeistof niet aan en steek de beschadigde batterij in een plastic zak.

- Als de gelekte vloeistof toch in contact komt met huid of kleding, moet u deze onmiddellijk afwassen met zeep en water.
- Als de gelekte vloeistof in contact komt met de ogen: de ogen onmiddellijk spoelen met stromend water gedurende minstens 15 minuten, zonder te wrijven. Raadpleeg indien nodig een arts.

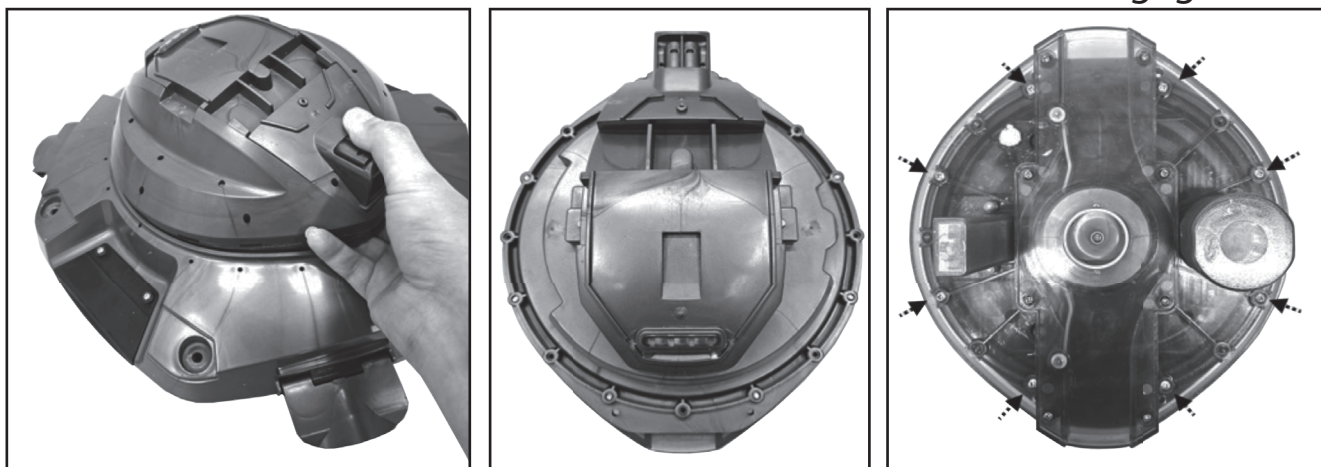
Hoe de accu te verwijderen, enkel voor het weggooien van de batterij (Uit te voeren door een geautoriseerd technicus)

Aanbevolen werktuigen (niet bijgeleverd): Schroevendraaier.

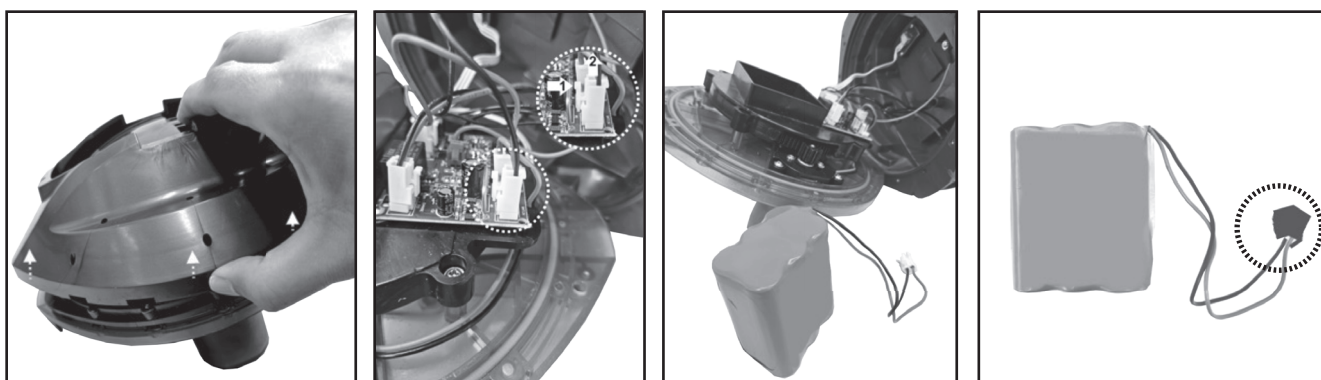
- 1) Volg de instructies van de handleiding in de rubriek **"DE FILTERBAK LEEGMAKEN"** om de bovenkap los te maken. Wrik de schroefdeksels open en maak de schroeven los om het frame los te maken. Verwijder de schuifschakelaar van de bovenkant.

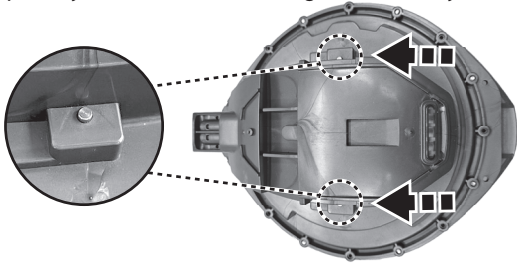
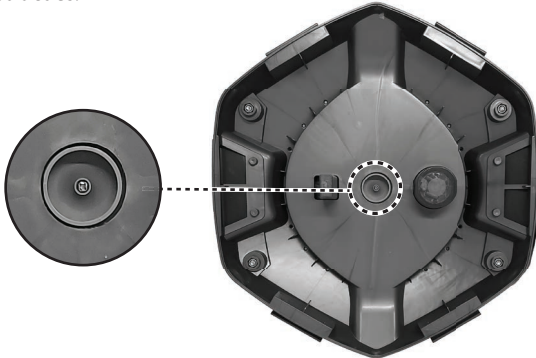
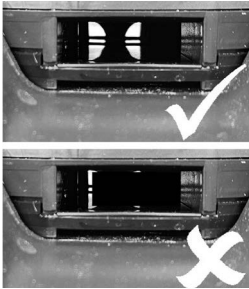


- 2) Til de basiseenheid open en verwijder deze. Draai het om zodat de schroeven aan de onderkant zichtbaar worden. Draai de schroeven los zoals aangegeven.



- 3) Wrik het deksel van de basiseenheid open om de printplaat (PCBA) bloot te leggen. Druk op de clip van de connector en trek de connector weg om de voedingskabel van de batterij los te koppelen. Verwijder het batterijpack en wikkel de connector onmiddellijk in met isolatietape om kortsluiting door het contact van beide draaduiteinden te voorkomen.

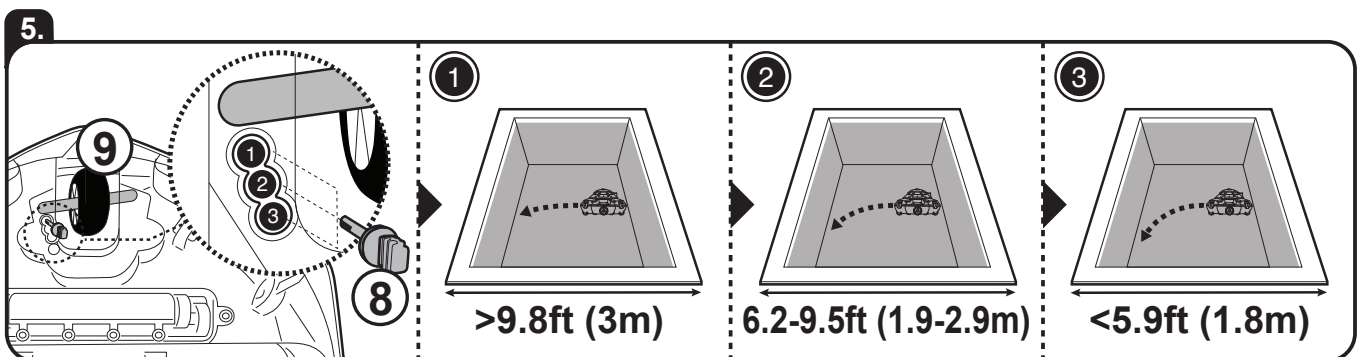
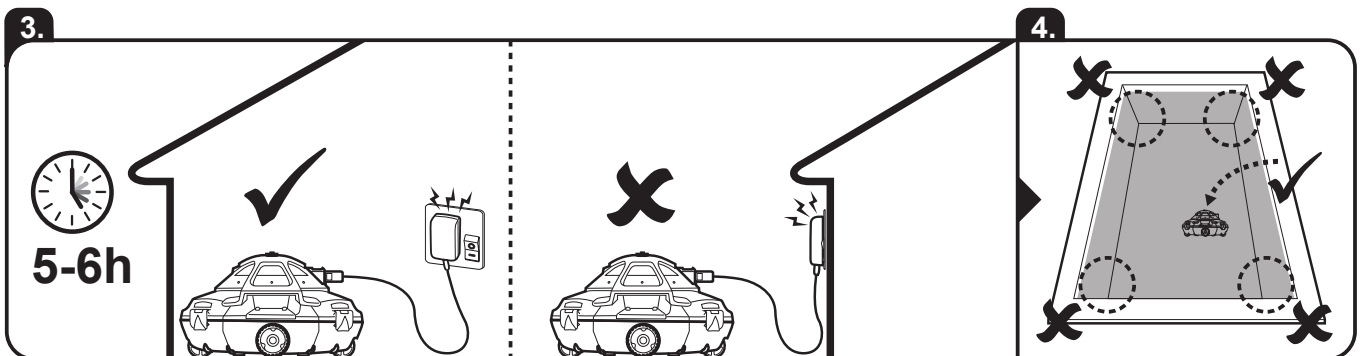
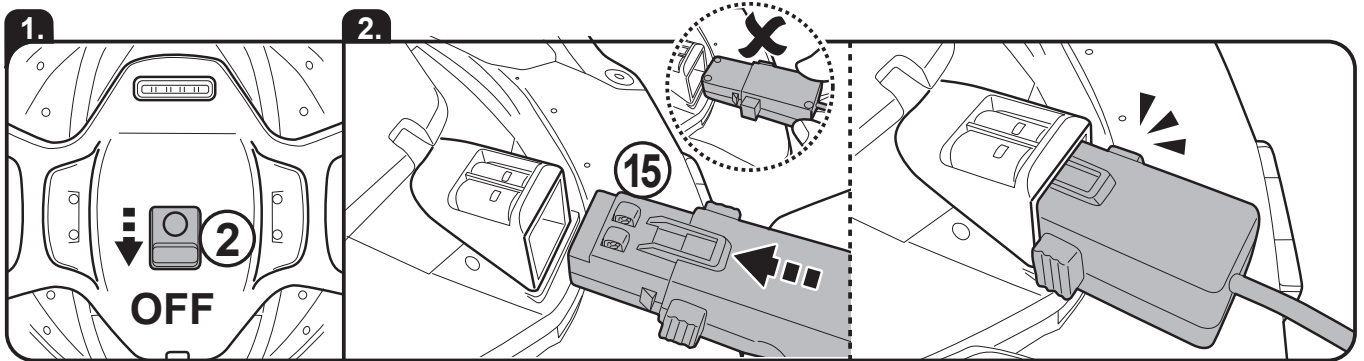
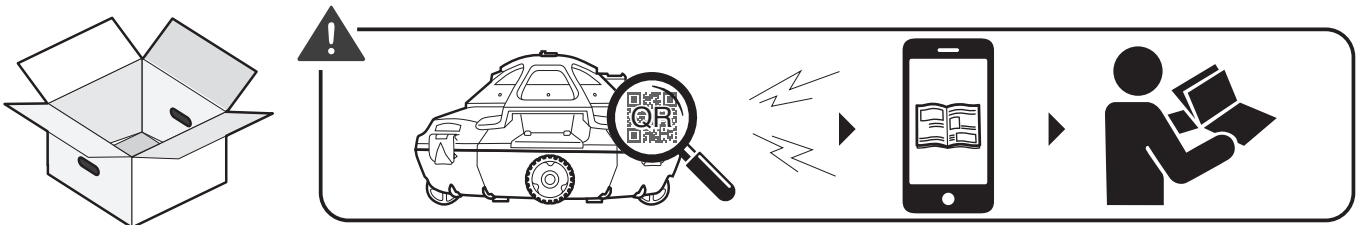
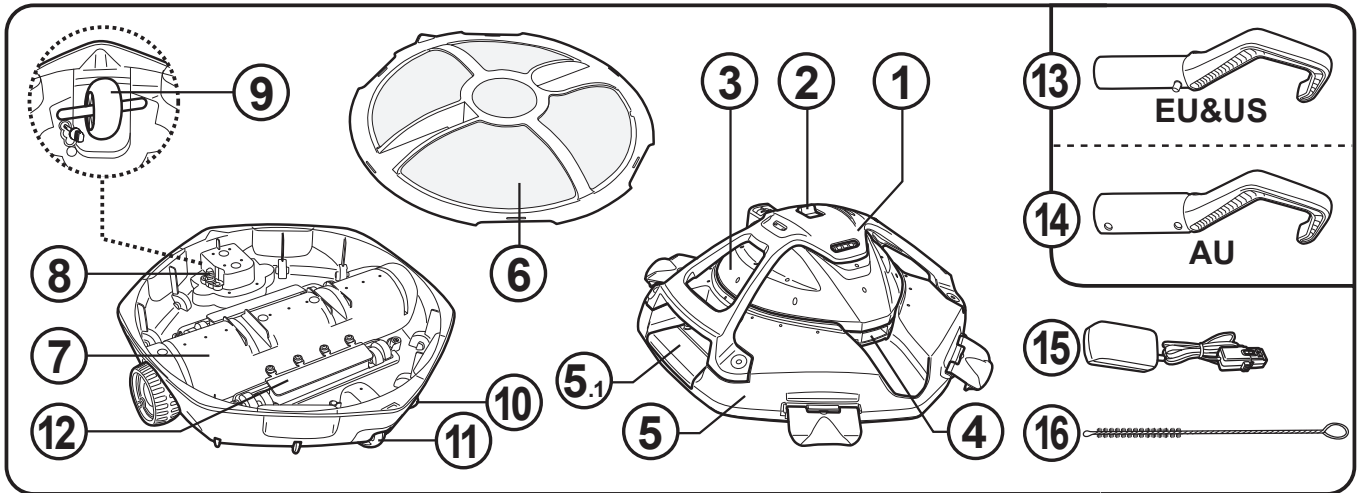


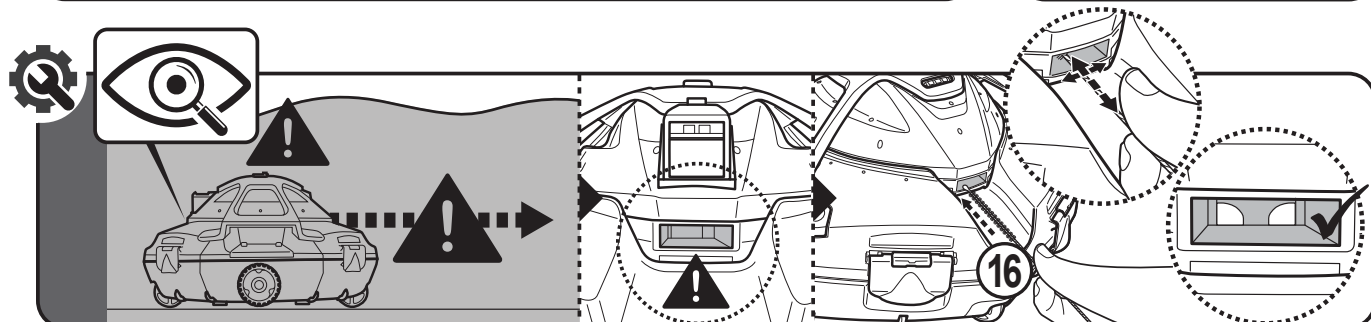
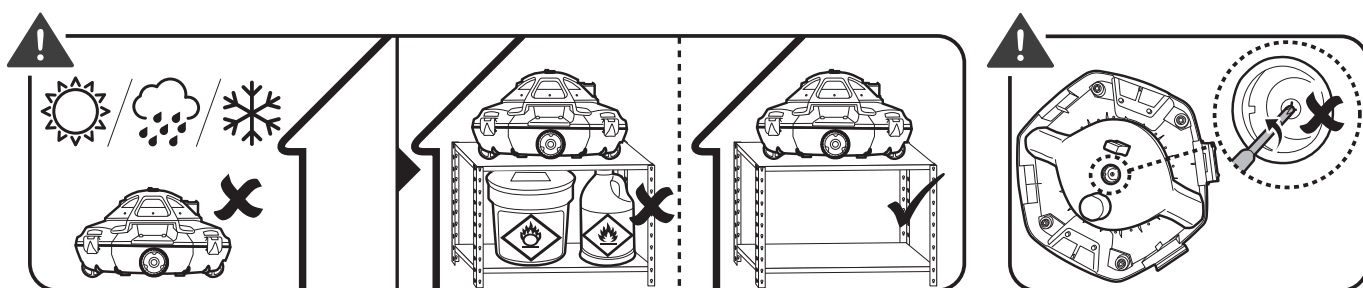
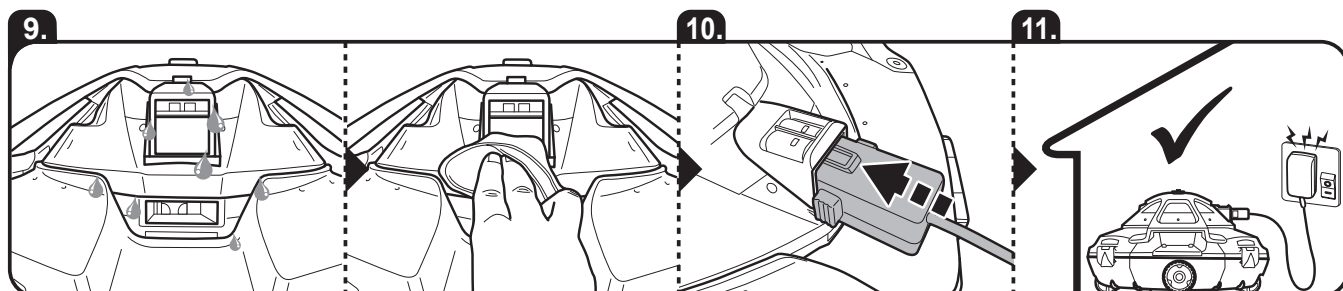
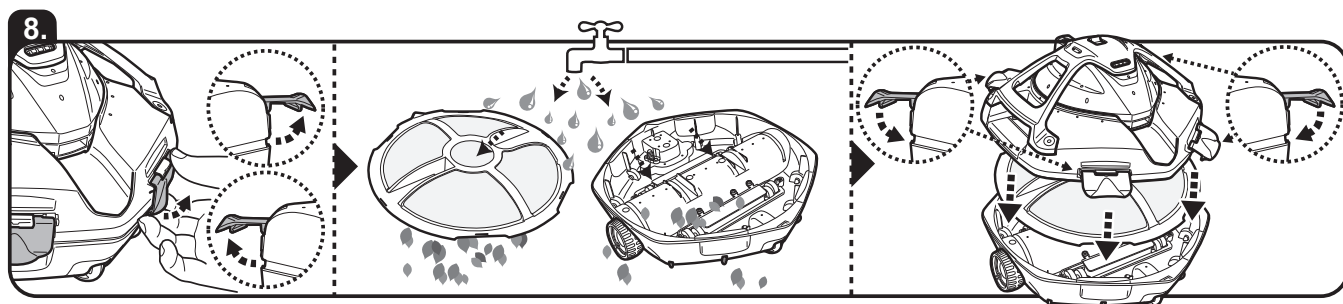
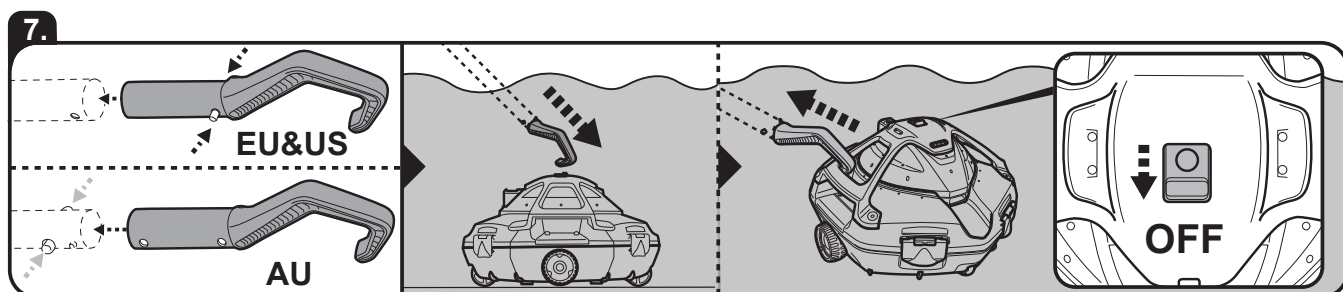
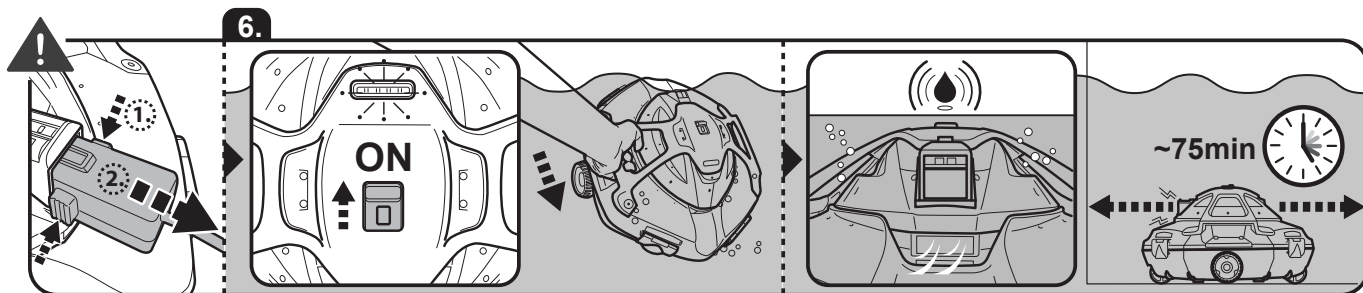
Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De robot begint niet te werken onder water	Watersensoren met vlekken	Reinig de watersensor. Volg het gedeelte "Verwijderen van batterijpack voor batterijverwijdering" om het binnenste deksel te verwijderen en de watersensor aan beide zijden bloot te leggen (zoals aangegeven in onderstaande afbeelding). Gebruik een wattenstaafje gedrenkt in citroensap of azijn om de vlekken te reinigen en te verwijderen. 
De robot zuigt geen vuil op	De batterij is bijna leeg	Laad de robot opnieuw op.
	De rotor is geblokkeerd	Schakel de robot uit en kijk in de opening onder de bovenste deksel of er een groot stuk vuil in de rotor steekt. Neem indien nodig contact op met uw handelaar voor verdere instructies.  WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de robot uitgeschakeld is wanneer het toestel wordt onderhouden.
	De zuigmond is verstopt	Verwijder verstopte voorwerpen uit de zuigmond.
	De rotor is defect	Neem contact op met je handelaar voor vervanging.
	De filterbak is vol	Maak zowel de filterbak als het filterdeksel schoon.
Robot keert niet terug in tegengestelde richting wanneer hij tegen de zwembadwand stopt	De schijf in het watersproeiermondstuk is verstopt door fijn zand of vuil. Visuele inspectie bij het mondstuk. 	Spoel het systeem terug door water door de sproeiers te laten lopen. Dit kan helpen om vastzittende deeltjes van de schijf te verwijderen. Als het probleem aanhoudt, kan een kleine borstel, zoals een babyflesspeenborstel, helpen om achtergebleven vuil te verwijderen.
De robot stopte met bewegen in het midden / niet dicht bij de zwembadrand	De robot is gestopt door een obstakel of grote plooien in de liner van het zwembad	Controleer of er iets is dat de reiniger belemmert. Verwijder het obstakel.
	De robot wordt gehinderd door de aanzuiging van de hoofdafvoer van de zwembadbodem	Schakel het filtratiesysteem uit zoals aangegeven in de handleiding voor filtratie.
	De beweging van de robot naar de zwembadwand wordt belemmerd door de waterstroom van de waterretour van het zwembad	Als deze situatie aanhoudt, schakelt u het filtratiesysteem uit.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De robot dekt niet het hele zwembad	De filterbak is vol	Maak de reiniger schoon.
	De werkingstijd is korter dan verwacht	Maak de filterbak schoon en laad de robot opnieuw op gedurende 6 uur.
	De bewegingsrichting is onderbroken door de watercirculatie gegenereerd door de filterinstallatie	Schakel het filtratiesysteem (zoals aangegeven in de filterhandleiding) ten minste 15 minuten voor het gebruik van de robot uit.
	Het wiel zit vast	Verwijder het vuil van het wiel.
	De positie van de wielas is niet goed ingesteld	Volg de instructies om de positie van de wielas af te stellen.
	Algen maken de bodem van het zwembad glad waardoor de robot in cirkels beweegt	Schrob de zwembadbodem en robotwielen schoon om de algen te verwijderen.
De robot beweegt zich langs de zwembadwand	Positie van de borgpen is niet goed ingesteld	Volg de instructies om de instelling van de borgpen aan te passen.
Robot beweegt langzaam of helemaal niet	Het vuilniscompartiment is vol of het filterdeksel is verstopt	Reinig het vuilniscompartiment. Spoel het scherm met water om kleine deeltjes te verwijderen. Als een borstel nodig wordt geacht, gebruik dan een zachte borstel om het scherm voorzichtig te reinigen. Opmerking: zorg ervoor dat het filterdeksel op zijn plaats zit vóór het volgende gebruik.
	De zuigmond is verstopt	Verwijder verstopte voorwerpen uit de zuigmond.
	De rotor is vastgelopen	Schakel de robot uit en controleer het gat onder de bovenste deksel om te zien of de rotor vastzit door groot vuil. Neem indien nodig contact op met uw dealer voor verdere instructies. WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de robot uitgeschakeld is voordat het apparaat wordt onderhouden.
Er komt vuil uit de robot	De klep van de zuigmond (aan de onderkant van de robot) is beschadigd	De klep van de zuigmond werkt als een deur om te vermijden dat het vuil uit de filterbak ontsnapt. Neem contact op met uw handelaar voor reserveonderdelen en instructies.
	Verwijder verstopt vuil uit de zuigmond	Het vuil zit verstopt bij de zuigmond en voorkomt dat de klep zich sluit.
Het vuil ontsnapt via het filterdeksel	Het gaas van het filterdeksel is beschadigd	Vervang deze door een nieuw filterdeksel van uw dealer.
Duur van de reinigingscyclus is korter dan vermeld	De batterij is niet volledig opgeladen	Laad de robot minstens 6 uur op. OPMERKING: als er vlekken op de laadcontactplaten worden aangetroffen, verwijder deze dan met behulp van een in citroensap of azijn gedrenkt wattenstaafje.
De robot kan niet worden opgeladen / heropgeladen	De batterij is beschadigd	Neem contact op met uw handelaar om de batterij te laten vervangen. WAARSCHUWING! Open de robot NIET om de batterij zelf te vervangen. Dat kan ernstige of dodelijke verwondingen veroorzaken en annuleert de garantie.
	De oplaadconnector is niet volledig aangesloten op de robot	Zorg ervoor dat de oplaadconnector goed en volledig is aangesloten op de robot. Raadpleeg de handleiding.
	De externe adapter is defect	Neem contact op met uw handelaar om de adapter te laten vervangen. WAARSCHUWING! Het gebruik van de verkeerde externe adapter kan leiden tot beschadiging van de robot / batterij en het vervallen van de garantie.
Milieuprogramma's, Europese AEEA-richtlijn		
	Gelieve de regelgeving van de Europese Unie na te leven en zo het milieu te beschermen. Voer afgedankte elektrische apparatuur af naar een speciaal gemeentelijk inzamelpunt dat elektrische en elektronische apparatuur correct recyclet. Werp het niet weg bij ongesorteerd afval. Haal eventuele verwijderbare batterijen uit de afgedankte apparatuur.	
	Alle rechten voorbehouden. Niets van dit document mag worden vermenigvuldigd of doorgegeven in welke vorm of op welke wijze dan ook, zij het elektronisch, mechanisch, op fotokopie, opgenomen of op enige andere wijze, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Kokido Development Ltd. (L-25002005)	

Als een kopie van deze handleiding vereist is, neem dan contact op met onze klantenservice via e-mail: customerservice@kokido.com

BEWAAR DEZE HANDLEIDING





LIMITED WARRANTY

GB

Warranty applies to the original owner only and cannot be transferred. Contact your local dealer for warranty. The warranty does not cover:

- Normal wear and tear, including parts that might wear out over time (e.g., brush, rake, filter, filter bag, roller and its accessories, etc.).
- Accidental damage.
- Damage due to inappropriate use against the rating plate and/or instructions provided in the Operating Manual or other material.
- Damage caused by the lack of recommended maintenance.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages, or power surges.
- Failures caused by circumstances outside of recommendation (e.g., water temperature, storage temperature, instruction of use and charging environment, etc.).
- Faults caused by:
 - Negligent use, misuse, neglect, or careless operation of the appliance.
 - Use of the appliance not in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts not assembled or installed in accordance with the Operating Manual.
 - Use of parts and accessories which are not Genuine Components.
 - Faulty assembly or installation.
 - Repairs or alterations (if allowed) carried out by unauthorized agents.

GARANTIE LIMITÉE

FR

La garantie ne s'applique uniquement au propriétaire initial et elle ne peut être transférée. Veuillez contacter votre concessionnaire local. La garantie ne couvre pas:

- L'usure normale, y compris les pièces susceptibles de s'user avec le temps (p.ex., brosse, raclette, filtre, sac filtrant, rouleau et les accessoires, etc.).
- Les dommages accidentels.
- Les dommages dus à une utilisation inappropriée non conforme aux informations sur l'étiquette des caractéristiques, aux instructions fournies dans le manuel d'instructions ou autre matériel fournis.
- Les dégâts causés par le manque d'entretien recommandé.
- Les dégâts provenant de sources externes, telles que le transport, les conditions météorologiques, pannes d'électricité, ou surtensions.
- Défaillances causées par des circonstances étrangères aux recommandations (p.ex., température de l'eau, température de stockage, mode d'emploi et environnement de charge, etc.).
- Les dégâts causés par:
 - Utilisation négligente, mauvais usage, négligence ou utilisation imprudent de l'appareil.
 - Utilisation de l'appareil non conforme au manuel d'instructions.
 - Utilisation de pièces qui n'ont pas été montées ou installées conformément au manuel d'instructions.
 - Utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants authentiques.
 - Montage ou installation non conforme au manuel d'instructions.
 - Réparations ou altérations (si autorisé) effectuées par un agent non agréé.

GARANTÍA LIMITADA

ES

La garantía se aplica únicamente al propietario original y no es transferible. Póngase en contacto con su distribuidor local para la garantía. La garantía no cubre:

- Desgaste normal, incluidas las piezas que pueden desgastarse con el tiempo (por ejemplo, escobilla a presión, rastrillo a presión, filtro, bolsa filtrante, rodillo y sus accesorios, etc.).
- Daño accidental.
- Daños debidos a un uso inapropiado en contra de las indicaciones de la placa de características y/o de las instrucciones provistas en el manual de instrucciones u otro material.
- Daños causados por la falta de mantenimiento recomendado.
- Daños causados por fuentes externas, como el traslado, el clima, cortes de electricidad o subidas de tensión.
- Fallos causados por circunstancias no incluidas en las recomendaciones de uso (por ejemplo, temperatura del agua, temperatura de almacenamiento, instrucciones de uso y entorno de carga, etc.).
- Averías causadas por:
 - Uso negligente, mal uso, descuido o uso imprudente del aparato.
 - Uso del aparato no conforme al manual de instrucciones.
 - Uso de piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con el manual de instrucciones.
 - Uso de piezas y accesorios que no sean originales.
 - Montaje o instalación defectuosa.
 - Reparaciones o alteraciones (si están permitidas) realizadas por agentes no autorizados.

GARANTIA LIMITADA

PT

A garantia aplica-se apenas ao proprietário original e não pode ser transferida. Contacte o seu revendedor local para garantia. A garantia não cobre:

- Desgaste e utilização normais, incluindo peças que se possam desgastar com o tempo (por exemplo, escova, ancinho, filtro, saco do filtro, rolo e seus acessórios, etc.).
- Danos acidentais
- Danos devido a utilização inadequada contra a placa de classificação e/ou instruções fornecidas no Manual de Operação ou outro material.
- Danos causados pela falta de manutenção recomendada.
- Danos de fontes externas como, por exemplo, trânsito, clima, falhas elétricas ou picos de corrente.
- Avarias causadas por circunstâncias fora da recomendação (por exemplo, temperatura da água, temperatura de armazenamento, instruções de utilização e ambiente de carregamento, etc.).
- Avarias causadas por:
 - Utilização negligente, má utilização, negligência ou operação descuidada do eletrodoméstico.
 - Utilização do eletrodoméstico não está de acordo com o Manual Operativo.
 - Utilização de peças não montadas ou instaladas de acordo com o Manual Operativo.
 - Utilização de peças e acessórios que não sejam Componentes Genuínos.
 - Montagem ou instalação errada.
 - Reparações ou alterações (se permitidas) realizadas por agentes não autorizados.

GARANZIA LIMITATA

IT

La garanzia è valida solo per il proprietario originale e non può essere trasferita. Per la garanzia, rivolgersi al rivenditore locale. La garanzia non copre:

- Normale usura, comprese le parti che potrebbero usurarsi nel tempo (ad esempio, spazzola, rastrello, filtro, sacchetto del filtro, rullo e relativi accessori, ecc.).
- Danno accidentale.
- Danni dovuti a un utilizzo non conforme alla targhetta e/o alle istruzioni fornite nelle Istruzioni per l'uso o in altro materiale.
- Danni causati dalla mancata manutenzione raccomandata.
- Danni causati da fonti esterne come transito, condizioni atmosferiche, interruzioni di corrente o sbalzi di tensione.
- Guasti causati da circostanze che esulano dalle raccomandazioni (ad esempio, temperatura dell'acqua, temperatura di conservazione, istruzioni d'uso e ambiente di ricarica, ecc.).
- Guasti causati da:
 - Uso negligente, uso improprio, negligenza o disattenzione nell'utilizzo dell'apparecchio.
 - Utilizzo dell'apparecchio non conforme alle istruzioni per l'uso.
 - Utilizzo di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni per l'uso.
 - Utilizzo di parti e accessori non originali.
 - Montaggio o installazione difettosi.
 - Riparazioni o modifiche (se consentite) eseguite da agenti non autorizzati.

GARANTIEBSCHRÄNKUNG

DE

Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer und kann nicht übertragen werden. Wenden Sie sich für die Garantie an Ihren Händler vor Ort. Folgende Punkte sind von der Garantie nicht abdeckt:

- Normale Abnutzung, einschließlich Teilen, die sich mit der Zeit abnutzen können (z. B. aufsteckbare Bürste, Rechen, Filter, Filterbeutel, Walze und deren Zubehör usw.).
- Unbeabsichtigte Schäden.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch wegen Nichtbefolgung des Typenschilds und/oder der Anweisungen in der Bedienungsanleitung oder der Verwendung anderen Materialien.
- Schäden, die durch die Nichtdurchführung der empfohlenen Wartung verursacht wurden.
- Schäden durch äußere Einflüsse wie Transport, Wetter, Stromausfälle oder Überspannungen.
- Fehler, die durch Umstände außerhalb der Empfehlungen verursacht wurden (z. B. Wassertemperatur, Lagertemperatur, Gebrauchsanweisung und Ladeumgebung usw.).
- Fehler infolge nachstehender Punkte:
 - Fahrlässige Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder unvorsichtige Bedienung des Geräts.
 - Verwendung des Geräts nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung.
 - Verwendung von Teilen, die nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung montiert oder installiert wurden.
 - Verwendung von Teilen und Zubehör, die keine Originalkomponenten sind.
 - Fehlerhafte Montage oder Installation.
 - Reparaturen oder Änderungen (sofern zulässig), die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.

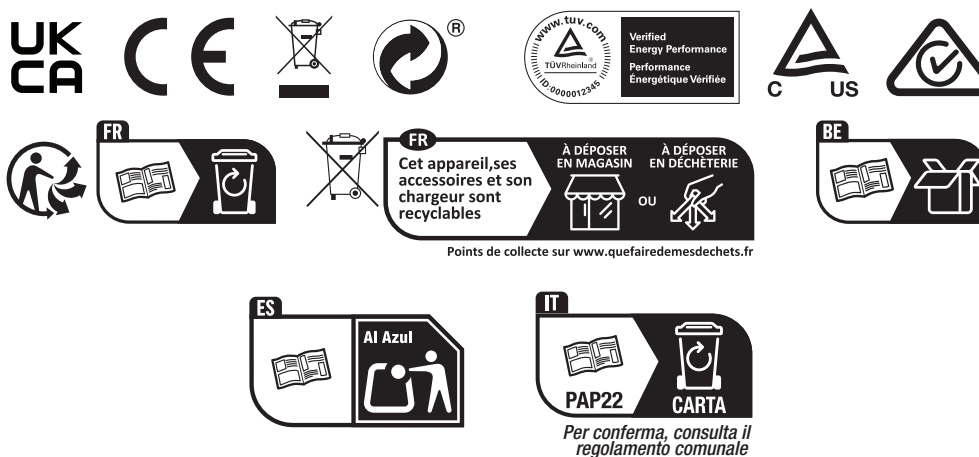
BEPERKTE GARANTIE

NL

Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke eigenaar en kan niet worden overgedragen. Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor garantie. De garantie dekt in geen geval:

- Normale slijtage, inclusief onderdelen die na verloop van tijd kunnen slijten (bv. borstel, hark, filter, filterzak, roller en toebehoren, enz.).
- Accidentele schade.
- Schade als gevolg van oneigenlijk gebruik dat niet in overeenstemming is met het typeplaatje en/of de instructies in de Gebruikshandleiding of ander materiaal.
- Schade veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen onderhoud.
- Schade door externe oorzaken zoals transport, weersomstandigheden, stroomuitval of stroompieken.
- Defecten veroorzaakt door omstandigheden buiten de aanbeveling (bv. watertemperatuur, opslagtemperatuur, gebruiksaanwijzing en laadomgeving, enz.).
- Schade veroorzaakt door:
 - Onachtzaam gebruik, verkeerd gebruik, verwaarlozing of onzorgvuldige bediening van het apparaat.
 - Gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de Gebruiksaanwijzing.
 - Gebruik van onderdelen die niet volgens de Gebruiksaanwijzing gemonteerd of geïnstalleerd zijn.
 - Gebruik van onderdelen en accessoires die geen originele onderdelen zijn.
 - Foutieve montage of installatie.
 - Reparaties of wijzigingen (indien toegestaan) die zijn uitgevoerd door onbevoegden.

- GB** We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.
International patents pending
- FR** Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie des caractéristiques des articles ou des contenus de ce document, sans notification préalable.
Brevets internationaux en attente
- ES** Nos reservamos el derecho de modificar la totalidad o parte de las características de los artículos o contenidos de este documento sin aviso previo.
Patentes Internacionales pendientes
- PT** Reservamo-nos o direito a alterar a totalidade ou parte das funcionalidades dos artigos ou conteúdos deste documento sem aviso prévio.
Patentes internacionais pendentes
- IT** Ci riserviamo il diritto di modificare integralmente o parzialmente le caratteristiche degli articoli o del contenuto del presente documento senza preavviso.
Patenti internazionali in attesa
- DE** Wir behalten uns das Recht vor, Aspekte der Artikel bzw. den Inhalt dieses Dokuments jeweils ganz oder teilweise ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
International zum Patent angemeldet
- NL** Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de artikelen of de inhoud van dit document te wijzigen.
In afwachting van internationale patenten



Manufacturer/Fabricant/Fabricante/Fabricante/Fabbricante/Hersteller/Fabrikant:

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Feito na China / Fatto in Cina / Hergestellt in China / Gemaakt in China

RC048AAAAMRMV01IM